



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen

H E R Z O G
A U G U S T
B I B L I O
T H E K



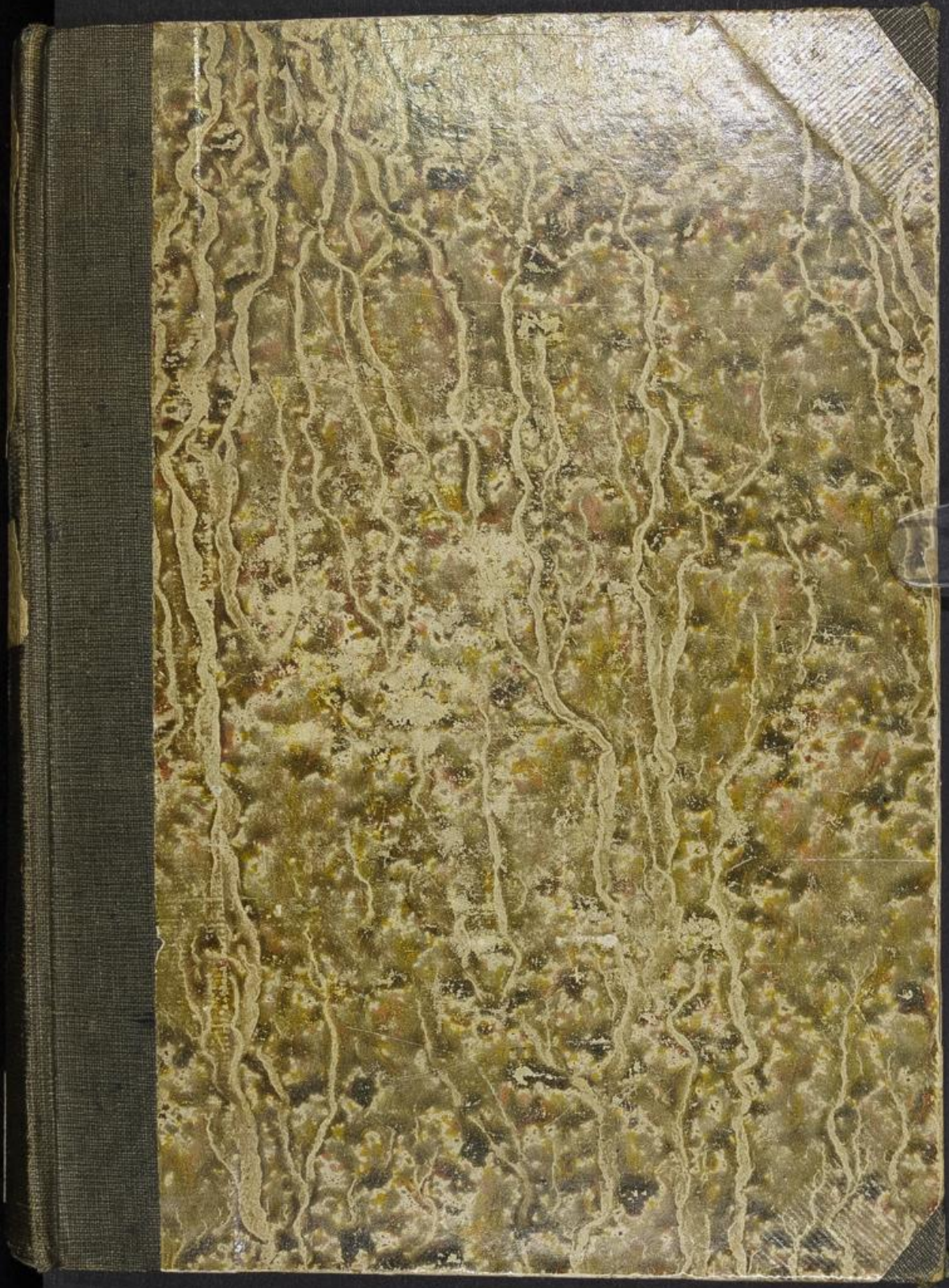
Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

Digitale Sammlungen

Gebet- und Andachtsbuch - msc 0055

Leiden, [14. Jh.]

[urn:nbn:de:gbv:46:1-115946](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-115946)

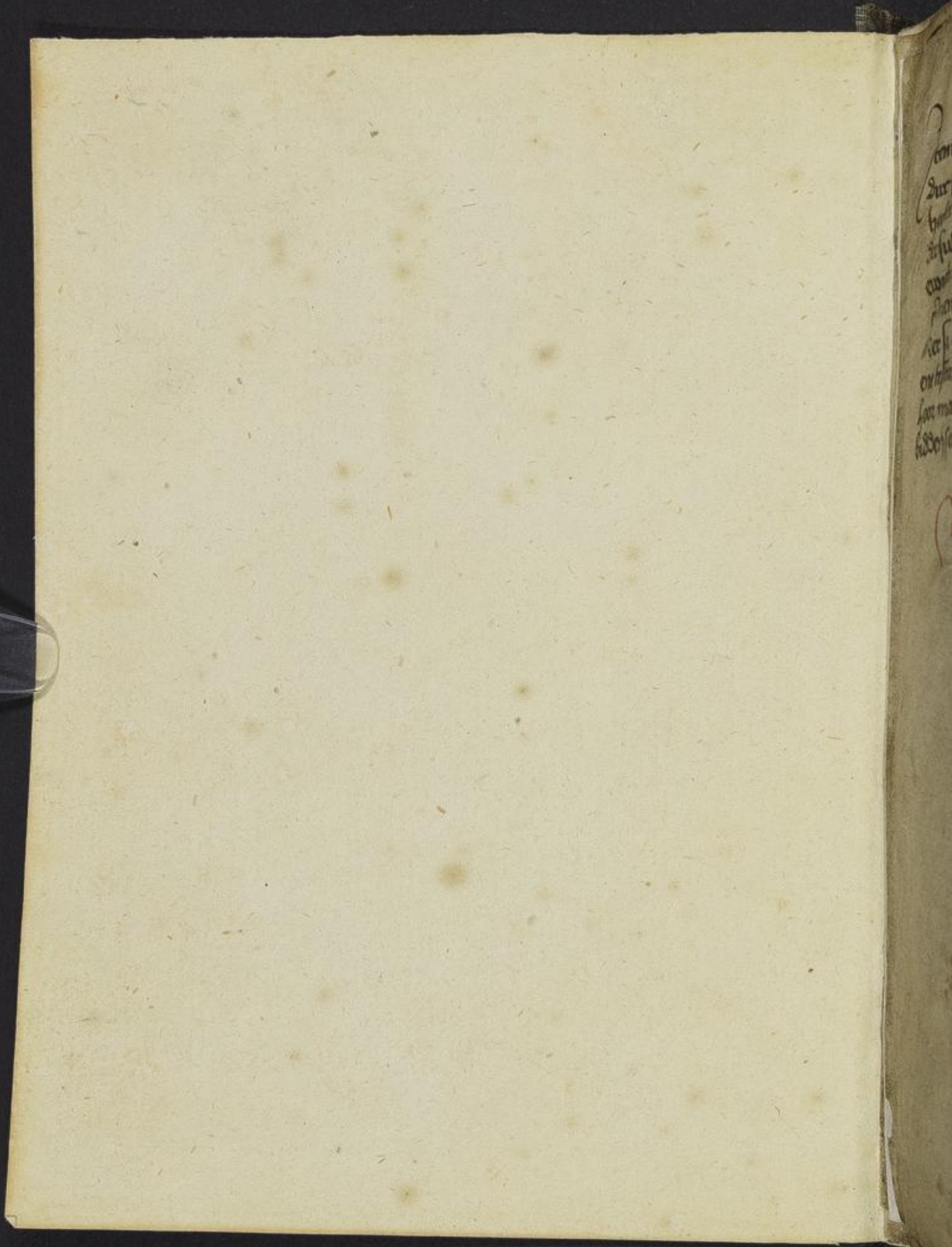




Manuscript c. 55.

Muse 0055





Item dit boec heeft laten scriven katrijn
Duc pieters xps cely ducs dochter moeder en
heeft ghegeue ende besproken den conuet
der sustodt sinte marguete op Rodenburch
ewich end eiffelic inden Conuent te bliuen
end men en sels niet veropen noch vsetten
Mer si begheert dattet dar bliuen sel in
ene testament end satmen (beder voor
hoor man voor hoor en voor hoor kunden
bidden sel.

①



Handwritten text in a medieval script, likely Gothic or similar, arranged in several lines. The text is faint and difficult to decipher due to fading and the age of the parchment. It appears to be a formal document or a page from a legal or religious text.

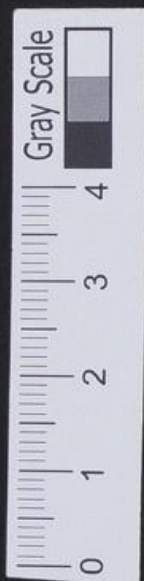


2
Hier beghinnen die ghetide van onser
vrouwen gheboorte ter eerster vesper. deus.

Do wilt dencken in mine
hulpe. here tot mi te helpen
haeste. **O** loue si den vader
Ist was. **ps** laudate pne
ti. c. xij. **D**u biste een beslo
ten hof moeder gods. du biste
een besloten hof moeder gods. en een gheteyke
de fonteyne. stant op haeste mijn vriendinne.
ps laudate dnm omis gentes. c. xvij. **H**oe
suuerlic biste mijn vriendinne hoe suuerlike
biste en hoe scone. dyn oghe sijn als d' diue
oghe. **ps** lauda ania mea. c. lvi. **M**ijn
lief ic sel di gripen en ic sel di leiden in dat huus
mijns vaders en in die slaepcamer mijner
moeder. daer selstu mi leren die ghebode des
heren. **ps** laudate dnm gm. c. lxxij. **I**c besive
re in dochteren van iherlm ist dat ghi mi lief
vint dat ghi hem bootscapt dat ic quele van
minnen. c. lxxij. **ps** lauda iherlm. **A**lso als
een mastboen is onder die houten der bossche
also is mijn lief onder die dochteren. **Alleluia.**
We is dese die daer voort. **Capittel.**
gaet als een opgaende dagheraet.



soen als die maen wtueroren als die zonne
vreselike als dat stercke der berghen gheoor
druert. die dochteren van syon hebben haer
ghesien. en si hebben die alre salichste ghe
andicht en die coninghinnen hebben die ghe
louet. **G**ode segghen wi danck. **S**alich bistu
helighe ionctrou maria ende alles loues al
re waerdichste. want wt di is ghebooren die
zonne der gherechtichat. xps onse god. **vers.**
Bid voor dat ghemene volc sette di voor die
derdscap sprac voor dat ynnighe wyflike kin
ne alle moeten si vernemen dine hulpe die ho
ghe beghen ende oefenen dine ghehuchnisse
want wt di is ghebooren die sonne der gherech
tichat. xps onse god. **G**lorie si den vader ende
den sone en den halighe gheest. xps onse god.
O Maria moeder des heren. **Ima.**
soen des ewighen vaders. **relyke** ons
allen hulpe die tot di onse waulucht make
Du hebste ghewonnen god een soen van
gode ghewonnen die daer ghene beghin
sel en heeft. in di heeft hi een beghin ontfan
ghen. **D**ie daer handryc en aettryc regiert
die was in di gheformiert. den welken al
le dinghen die werelt niet begrip en mach



heeft gheleghen in dine maechdelike buuc.
God en mensche wort hi gheboren en een
 xps wort hi gheoefent ihs een verlosser alre
 menschen en een behouder der heyden. **H**et
 heeft ons vorderlic gheveest dat hi gheboere
 wort. want vander doot heeft hi ons verlost
 voor ons is hi ghestorue ende ouermids he
 so leuen wi. **G**ode den vader si glorie ende
 sinen enighen soen mit den heilige gheest
 nu en inder ewichet. **Amen. versikel. G**od
 groet v maria vol ghenaden die he is mit di.
r. ps c. lxxxi. Magnificat. V. Dine gheboer
 te o maghet winster gods heeft ghecundicht
 bliscap alle der werlt want wt di is op ghe
 gaan die zonne der gherechticheit xps onse
 god. die daer ghegheue heeft die benedictie.
 ontbindende die maledictie en confusende
 die doot heeft hi ons ghegheuen dat ewige
 leuen. **Heer verhoere min ghebet. en. r. coll.**
O Heer make mede delachtich dinen
 deernen die graue der hemelscher gra
 aen. op dat den ghenen die die dracht des
 heiligen maghets een oorspronc gheveest
 heeft der salichet haers hoghen hoedtyt
 haars gheboorte gheue een waldom des vre



des. Quermids den seluen onsen he ihu xpi
dinen soen die. **r. Compleet als ghevoentlic**
is. Mar dese antiffen op die psalme. Antiffe.
Mit vroylighet laet ons begraen die ghebor
te der alre salichster maghet marien op dat
si voor ons bidde den heer. y. O maria moe
der. r. Als staet inder vesper. ps. Auic dimittis.
c. lxxxij. En dan die derde antiffen va laudes.
Ere du selste. r. Die maten. Dne.
God wilt dencke. r. Gloue. r. Alst.
Inuicator. Mit herten ende mit
stammen te samen xpi den coninc eevende.
laet ons des edels maghers ende moeder ghe
boorte inbilieren. ps. Deute. xxvij. Die eerste
nocturne. ps. Dne dñs nr. viij. Als iet du
biste scoen mijn vriendinne siet du biste scoe
dijn oghen syn oghen der dinnen. ps. Celi e
narrant. xvij. Als die leye onder die door
nen also is mijn vriendinne onder die doch
teren. ps. Dm est terra. xxvij. Een drupen
de zee en honichraet sijn dyn lippen brunt.
en die roete dijne clederen is als die roete
des wyroecs. versik. Mit dijne ghedaente
en mit dijne scoente. sie toe vromelic gae
voort voorspoedelic ende regner. Dat nock.



Gray Scale

0 1 2 3 4

4
Heer hier gheuen. *r.* soect voor in die souer
Jaulle mi mit den. *Derste lesse.*

Hausen sijn monts. want beter sijn di
borsten en wankende van duerbaren salue
beter dan wijn wighelste ohye dyn naem
hier om so hebben di die deernkyns ghemin
ner. treke mi na di. wi sullen lopen inden
roke dijner saluen. *r.* Mer du heer ontferme
di onser. *Gode segghen wi danck.* *r.* *Hyden*
is ghebozen die heilige maghet maria va
den gheslachte dauids ouermids welken sa
lichet der werelt is gheopenbaert den ghe
loughen. *Wels gloriose leuen ghegheuen*
heeft die werelt een licht. *vs.* *Des alre halich*
sten maghet marien gheboorte laet ons alre
deuotichste oefenai. *r.* *Wels gloriose. Heer*

Dhier gheuen. *r.* *Die ander lesse.* *o.*
Je coninc heeft mi in ghelat in sijn
wijnkele. wi sullen ons verhuighen en ver
bliden in di aendachtich; welsende dijner bor
ten bouen wijn die rechtuuedighe die min
nen di. *Je bin swart mer vormich ende soen*
ghi dochteren van iherlm als die taber-nacu
len cedar als salomons vel. *En wil mi niet*
aan merken dat ic verueloes bin. want die



Sonne heeft mi ontuer wet. **M**er du he. **r. k.**
Der alre salichster maghet marien gheboor
te laten wi alre deuotelicte oefenen. **O**p dat
si voor ons bidde tot den heer ihu xp̄m. **vs.**
Mit alre vroplichet laet ons oefenen die
gheboorte der saligher maghet marie. **O**p
dat si voor ons bidde. **r. Heer liet gheue. r.**
Die sonen mijns. **Die derde lesse. v.**
moeders hebben gheuochte teghes
mi. si hebben mi gheset enen behoeder in die
wijn gaert. mijn wijn gaert en hebbe ic be
huet. wile mi den ghenen die mijn siel nunt
Waer hudestu inden nwaer rustestu inde
middaghe. op dat ic niet en beghinne te
dwalen na die cudden dijner ghesellen. **M**
du he ontferme di onser. **Gode. r. k.** Dine
gheboorte o winster gods heeft gheumicht
bliscap alle der werelt. want wt di is ghe
boran die zonie der gherechtichat. cristus
onse god. **Die daer ghegheuen heeft die be
nedictie ontbindende die maledictie en con
fulende die doot heeft ons ghegheuen dat
ewighe leuen. vers.** God groet di maria vol
graaen die heer is mit di. **Die daer gheghe
uen heeft die benedictie. r. Dander nocturn.**



ps. Eructavit cor meum. **clv.** **V** Dine wtle
dinghe sijn als een paradys der appelboone
van garnaten mit die vruchten der apple.

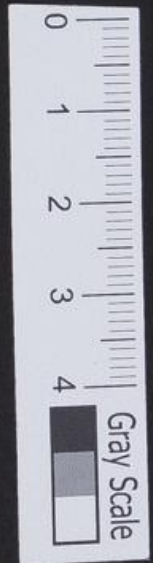
Ant. Deus noster refugium. **clv.** **V** Een fon
teyne der hoven een put der leuender wate
ren die vloeyen mit duffte vanden berch ly
baen.

ps. fundamenta eius. **clxxvi.** **V** laet
comen mijn gheninde in sijn hof op dat
hy ete die vruchte sijner appelen. **verstaet.**

God sel haer helpen mit sinen aensichte.
Ende in mids hoor sel god bliuen onbewe
ghet. **pater noster. v.** **H**eer niet gheuen. **v.**

It dat du niet en. **Die vierde lesse.**

Hekameste o alre scoenste onder die wi
uen ganc en hoede wt en hoede gae na die
voetstappen der cudden en hoede die boc
ken bi die tabernaculen der herden. **O**mij
vriendinne ic heb di gheliekt mine ghe
rey in pharaons waghieren. **S**oen sijn dij
wanghen als der tortelduiven. **d**yn hals
als der spanner. **M**er du he. **v. 15.** **D**ie
alre waerdichste coenst der glorioser ma
ghet marien ouerdaichende. **W**eles oet
moedichat die heer aensende. die enghel
voetscappende heeft si ontfanghen die ver



losser der werlt. **vers** laet ons der alre halich
ster maghet gheboorte alre deuotelicste vie
ren. **w**des oetmoedicheit. **v.** **Die vyfte les.**

Doe die coninc was op sijn ruste so
haest mijn nardus en watruckende
cruint sijn weke ghegheuen. **E**en bondekij
van murren is mi mijn gheminde in die
wijn gaerden en gaddi. **S**iet du biste scoen
mijn vriendinne. **S**iet du biste scoen. **d**ijn oge
sijn als oghen der duinen. **M**er du he. **v. k. s.**

Mer harte aide mit ghemoeude laet ons
laet ons xpo segghen glorie in deser heiligh
feeste. **D**er seer hogher winster gods d' ma
ghet marien op dat si voor ons bidde tot d'
heer. **vers** Verbliden wi ons allen in d' heer
merende een feesteliken dach. **D**er seer ho. **v.**

Siet du biste scoen. **Die seste lesse.**
mijn gheminde en suerlic onse
beddekyn is mit bloeman ghesprat. **I**c
bin een bloem des velts en een leye der da
len. gheliker wys als die leye is onder
die doomen. also is mijn vriendinne on
der die dochteren. gheliker wys als die
palmboen is onder die houten der wild'
nussar. also is mijn gheminde onder die **wach**



Gray Scale



6
sonen. **Als** gheboran is die alre heilichste
maghet dan so is verlicht en verclaert al
le die werelt een heilighe gheslacht. een he
lighe staine. En ghebenedyt is haer vrucht.
alla. **vs** **S**waerre sijn haer oghe dan wyn.
en haer tanden wit blanchender dan mele.
En ghebenedyt. **r. ps** Cantate dno cantici.
xv. **V** Com in mijn hof mijn suster mijn
bruit. ic hebbe ghenaept mijn mirre mit
mijn weerkende cruden. **ps** Dns regna
uit. xvi. **I**c heb ghegheeten honichrate
mit minen honich. ende ic hebbe ghedronc
ken mijn wyn mit mijn mele. **ps** Cantate
dno. xvii. **A**ldustandich is mijn ghemunde
en hi is mijn vrient ghi dochteren van iherlm.
versik wide ghestort is die gracie in dine
lippen. daer om heeft di god ghebenedyt in
Der ewicheit. **pater noster. k. swange.**
Ar boec der gheslachten. iiii. mathaus.
ten ihu xpi des soens dauids des soens abra
hams ende dat daer na volghet. Die ome
lie sinte iheronimus puester vander selue
Islayas boec. **Die omelie.** lessen.
lesen wi. **S**yn gheslachte wie sel dat
wtspreken of vertellen. hier om en laet ons



mer vermoeden dat dat ewangelium contra-
rie is den propheet also dat die propheet
sade onmogelic te wesen te segghen dat
het die ewangeliste hier beghinne te vertel-
len. want ghinder dat inden propheet ghe-
set is van die gheslachte sijner godlichet
en hier dats inden ewangelio ghesproken
is van aen nanninghe sijner menschelijch-
Mer van vleischelicheden heeft hijt begon-
nen op dat wi ouermids den mensche be-
ghinnen soud en te kennen god. **M**er du. **r.**
Ks. Halich bistu maria die ghedraghe heb-
ste den heer soeppe der werelt. Du hebste
ghewonnen den ghenen die di ghemaect
heeft en inder ewichet bliuestu maghet.
vs. Die soeppe en heer alre dinghen heeft
han ghewaerdicht te worden een d' sterck-
ker mensche. Du hebste. **r.** heer in. **r.**
Des soens dauids. **Die viij. lesse.**
des soens abrahams een omeghe
keerde ordinae als dat voor achter te set-
ten mer van noots weghe ghewandelt.
Want hadde die ewangelist alre eerste
gheset abraham en daer na dauid so mo-
te hi weder verhaelt hebben abraham.



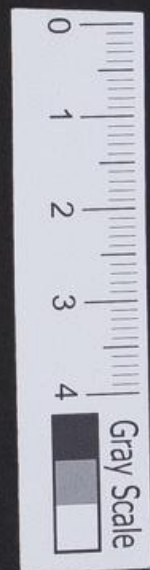
op dat die manier des gheslachten mochte
vertelt worden. **M**er hier om alle die an
der vaders achter ghelaten so heeft hi hem
deler vaders soen ghenoeint want tot dese
is alleen ghesaet van xpo die beloefusse.

Tot abraham. In dinen sate sat hi sullen
ghebenedyt worden alle heyden. dat is xps.

Tot dauid. Van die vrucht dynis buincs
sel ic setten op dinen stoel. **M**er du heer **r.**

vs. Want teghenwoedich is die dach en
die feest der alre heilichster maghet die ghe
comen is van conincs gheslachte. heeft ghe
wonnen xpm een coninc alre dinghen. **S**i
bidde voor onse sonden. **vs.** Iuden is ghe
boren die heilighe maghet vanden gheslach
te dauids. **S**i bidde voor o. **r.** heer hier. **r.**

Mer iudas heeft. **Die neghende les.**
ghewonen phares en zaram heeft
van thamar. Het is te merken mit gheslach
te des behouders dat daer gheen der heilighe
wuen ghenoeint en worden. mer alleen die
die scrift beruspt. op dat die gheen die daer
ghecomen was om der sondaren willen
comende van die sondsterissen alle d' me
schen sonden sonde of doen. **E**n waer om



mit veruolch vanden ewangelio. rith van
der moabiten gheslachte gheset wort ende
betsaber was wyf. **Mer du he. *Ps*** Die ghe
boorte der alre glorioester maghet marien
vanden sade abrahams ghebooren. vande
gheslachte iuda. daer vanden gheslachte
van dauids. **Welcs hoghe leuen verlicht al
le die kercken. *vers*** Het is huden die gheboor
te der haligher maghet marien. **welcs. *r.***
Gloue si den vader. *r.* Welcs hoghe leuen. ***r.***
ps Te daem. c. lxxvij. **Die laudes. *Deus.***
O Od wilt dencken. ***r.*** here tot mi. ***r.***
Antiffen. Het is huden die gheboor
te der haligher maghet marien. welcs hoge
leuen verlicht alle die kercken. ***ps*** Dñs reg
ren. ***r.*** Mit vroylighet laet ons oefenen
die gheboorte sinte marien op dat si voor os
bidde den heer ihu xpi. ***ps*** Jubilate deo.
r. ***Ant*** ***r.*** ***Ant*** ***r.*** ***Ant*** ***r.*** ***Ant*** ***r.***
wer conindiken gheslachte maria
ghebooren weder blencket. ouermids welcs
ghebet wi begheren seer deuotelic ghehol
pen te worden. ***ps*** Deus deus meus ad te.
Ant ***r.*** ***Ant*** ***r.*** ***Ant*** ***r.*** ***Ant*** ***r.***
Mit herte en mit ghenoede segghen
wi xpo glorie in deser haligher hoectijt d'
seer hogher wunster gods marien. ***ps*** Gene



8
dicte. c. lxxx. **A.** Die gheboorte der glorioser
maghet marien vanden sade abrahams.
ghebooren vanden gheslachte mada. daer vande
gheslachte dauids. **ps.** Laudate dnm. c. lxxx.

Ich heb als een wyngaert ghe
Capittel
vruchticht soetichet des roetes en myn
bloemen sijn vruchte der eeren en der eer saen
heden. Gode segghen wi danck. **ymn.** O glorio
se vrouwe. **r.** Als in onser vrouwen daghelix
ghetide. **vs.** Ave maria. **r.** **ps.** Benedictus.
c. lxxx. **Antiff.** laet ons hoerlyken oefene die
teghenwoordighe gheboorte der ewigher ma
ghet winster gods marien. van welken ons
voort ghecomen is die hoerheit des throens.
Aleluia. **G.** Die collect tot allen ghetiden
als inder eerster vesperen. Tot allen ghetide
die octaue doer die ymmen. **O maria moed.**
Tot pume en tot die ander ghetiden op die
salme die antiffen vander landes. **vs.** **ps.**
Criste leuende. **r.** **vs.** Die ghebooren biste. **r.**
Doort dat ander vander pume als ghewoe
like is. **Capittelum.** ∞. ∞. ∞.
Ich bin een moeder der suuerliker minne
ende der ontsich ende d' mede bekaminghe
en des halichs hopes. Gode segghen wi danck.



Kespe her is huden die gheboorte. alla. alla.
vs. **D**er haligher maghet maria. alla. a.

Huden is ghebooren die halighe maghet
maria. alla. vanden gheslachte dauids. alla.

In mi is alle ghenade. **Le sexte. Capittel.**
des laiens ende der waerhet. in mi is alle
hope des laiens en der duechden. **Gode seg**
ghen wi danck. **Kespe** Huden is ghebooren die
halighe maghet maria. alla. alla. vs. Van
den gheslachte dauids. alla. a. **vers.** Als ghe
booren is die alre halichste maghet maria.
alla. So is verlicht alle die werelt. alla. **Le**

Ouant tot mi ghi. **noen. Capittel.**

O alle die ghene die mi minne ende van
minen gheslachte sijt en wordet veruoller.

Gode segghen wi danck. **Kespe** Als ghebooren is
die alre halichste maghet. alla. alla. vs. So

is verlicht alle die werelt. alla. alla. vers.

God groet v maria vol gracen die heer is
mit di. alla. **Die ander vesper.** **I** Die

antiffenen van die laudes. en die psalmen.
Dixit dn̄s. als in die ghemeen gheriden

van onser vrouwen. **Capittelum.**

Als die libaen boem die niet ghesne
den en is so heb ic beuichtet mijn



9
woninghe. en als die therebunt boem soe
heb ic wighelaten mijn telghen en mijn tel
ghen sijn telghen der eeren ende der gracen.

Gode. r. k. Dat gheslachte yesse heeft voort
ghebrocht een swych en die swych een bloe
Ende op dese bloem sel rusten die hoghe

gheest. **vs.** Die maghet gods wulster is die
swych. die bloem haer loen. En op dese sel.

r. p. O maria moeder. **r.** Als ind' eerster vesp.
v. i. i. Ave maria. **r. ps.** Magnificat. c. lxxxi.

Ant. Huden is ghebooren die halighe magt
maria. vanden gheslachte dauids. **alla. alla.**

alla. Die collect als in die eerste vesp.

Ende die compleet als die eerste. **Hier be
ghinnen die ghetide van onser soeter vrou
wen gheboortcapit vanden enghel. Die**

Qod wilt. **r. eerste vesp.** **Antif.**
fen. God groet v maria vol ghe
naden die heer is mit di. ghebene

dyt vstu onder allen wuen. **ps.** laudate pu
eri. c. lxx. **v.** Hoe sel dat ghesien enghel gods

want ic ghenen man beken en heb int ont
fanghen. hoor maria maghet xpi. die helli
ghe gheest sel van bouen in di comen ende
die cracht des alken ouersten sel di omme be



schinen. **ps** Laudate dñm. c. xvi. **V.** Die heer sal
heer gheuen die stoel dauids sijns vaders. en
hi sel regneren ewelike. **ps** lauda ania mea.
c. lvi. **V.** Siet hier die deern des heeren mi ghe
sae na dinen woorden. **ps** laudate dñm qm̄. c.
lvij. **V.** Haelich sullen mi hiecen alle ghelach
ten. want die heer heeft ainghesien die oetmoe
dicheit sijner deerne. **ps** lauda iherlm. c. lvij.

D Et sel wtgaesen inden laesten. **Capittel.**
Daghe een berit berch des huus des he
ren in dat hoedste der berghe en hi sel verhe
uen worden bouen die berghe en tot haer
sullen vloeyen alle heydenen. **Gode segge. r. r.**
Are liefste maghet xpi werster der duechde
bringhe hulpe den onghewallighen. helpet
vrouwe dien die altoes tot di wepen. **vers.**
Want wi mit groothat der sonde ghedruct
worden en nyement en is die ons helpt. helpt
vrouwe. **r. Gloue si den. r. Helpt vrouwe. r.**
v. s. k. Ghegroet sijstu maria vol gracen die
heer is mit di. ghebenedyt. **r. p. Magnificat.**
c. lxxi. **V.** Die eighel is inghegaen tot ma
ria. hi sprac. god groet di maria vol ghenade
die heer is mit di. **Heer verhoere mijn ghebet**
Ende mijn wepen come tot di. Collecta. co.



10
Ood die vander heiligher maghet
marien lichaem dyn woort die. **coll.**
enghel bootcappende vlesche woutte laten
ontfanghē ghif dinen oermoedighē. op dat
die gheue die haer die moeder gods warach
telke ghedouen te wesen. dat wi ouermids
haer ghebede bi di moeten wordē gheholpē.
Bi den seluen onsen he ujm xpm. r. compl.
As ghevoenlic is. Mer op die salmen dese
antaffen. Mit vroplichet laet ons begaē
die bootcap der alre salichster maghet ma
rien op dat si voor ons bidde den heer ujm

Derschijnich oepen. xpm. **ymman**
wort die poorte xpi veruoit mit vol
re gracen die coninc ghinc doer en si bleef ge
sloten als si was van beghinne. **En manier**
r. laet voort als in onser vrouwen daghelij
e compleet staet. ps. fume dimittis. c. lxxij.
WDit is die dach die die heer ghemact he
uet. huden heeft die heer aen ghesien die quē
linghe sijns volcs en die verlossinghe heeft
hi ghesent. die doot diet wyf in brochte heeft
een wyf veraghet. huden is god mensche ge
worden dat hi was dat bleef hi en dat hi is
en was dat nam hi aen. **Hier om laet ons de**



oorspronc onser behoudensse deuoteliken
oefenen en laten wi ons verbliden segghen
de glorie si di heer. Voort als ghevoenlic is.

Te metten tijt. Dñe la-
ter du salste. r. God wilt. r.

H *mutatorum.* God groet
o maria vol gheiadē die
heer is mit di. ghebenedyt

bistū onder allen wuen en ghebenedyt is
die vrucht dijns bukes. *ps. Deute. xxiij.*

Deerste nocturne. V. Die heer sel wtgaen
van sijne haligher stede hi sel comen op dat
hi behouden sel sijn volc. *ps. Dñe dñs nost.*

viii. V. Heer sendt wt dat lam die heerscap
pie draghet der aerden. vanden steen der
woestinen tot den berghe der dochtere vā

syon. *ps. Celi enarrant. xvij. V.* Donwet ghi
handen van bouen. en die wolken moete
reghenē den rechtaerdighen. die aede moe

te worden op ghedaen en moet voortbrenge
den behouder. *ps. Dñi est terra. xxij. V.* Het
sel wtgaen een roede vander wortel yesse.

en een bloem sel op dymmen van sijne wor
tel. *ps. lvi.* Die heer sel wtgaen van sijne
haligher stede hi sel comen op dat hi be



71
houde sijn vole. **Pater noster. v. Heer**
ghenien. r. Die eerste lesse. w. w.

Dit is wel redelike mijn alre liefste
broeders dat den dach deser groter boetscap
gods niet en helen die tonghen des vleischs
want in desen daghe die enghel van god
den vader in onser behoudensse oorsprac
ghesent tot der heiligher maghet marien
ende sprac. **Ghegroet sijstu maria vol ghe**
naden die heer is mit di. vervult is die gra
ae ghebenedyt is die vrucht. Mer du he
re ontferme di onser. r. Die enghel is in
ghegaen tot maria en sprac. god groet di
maria vol ghenaden die heer is mit di.

vers. Ghebenedyt bistu bouen onder al
len wuenen en ghebenedyt is die vrucht
dyns bukes. Ghegroet. r. Die ander

Dheer hier ghenien die be. **v. lesse.**
Ie heer is mit di. mit di is die heer
in der herten. mit di inden ghedachten.
mit di inden lichaem. mit di inder hulpe.
wes vroelic inden heer salighe maghet
maria. **xps** heeft hem ghevaerdicht we si
nen hemel in dinen lichaem wt den soot
des vaders te dalen inden lichaem d' moed'



ghebenedyt bistu onder den wiuen en den
man hebstu ghewonnen die moeder ons
ghelachtes in brochte pijn der werelt. **Ant.**
du heer. **r.** Gode. **r.** **G**hebenedyt bistu
onder den wiuen ende ghebenedyt is die
vrijcht duns binnos. **vs.** God groet di maria
vol ghenaden die heer is mit di. **En** ghebe
nedyt. **r.** Heer niet gheuen. **r.** **Die derde les.**

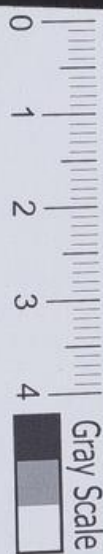
Als die maghet in haer seuen dus
grote verwondernisse hadde. hoe
danich dese groet was. vernolchde daer een
luttel die hanelche bode ende seide. **En** ont
sich di niet maria. want du heueste gracie
ghewonden bi den heer. **Hi** sprac en wil di
niet vernaren van mynre teghenwoordich
et moeder mijns heren. **Ic** bin dymre ontfa
ghaulle een diere toe ghecomen. **Ic** en bin
niet ghecomen als dat du dym reynicheit
after laten soudeste. **Mer** du heer. **r.** **Salpōs**
Maria als sij hoorde is si daer of gheswort
uden woorden des enghels. en si dochte
hoe danich dat dese gruete wesin mochte.
vs. hoe sel dit ghesaen want ic gheuen
man en kame. **Ende** si dochte. **r.** **Glorie. r.**
En si dochte hoe. **r.** **Die ander nocturne.**



En weder sel wtgaen van yesse en al aertri
ke sel vernolt worden vander glouen des
heren. ende alle vleische sel sien die salicheit
gods. **ps** Eructant cor mei. **xlviij. ant** Du
bedeyen lant van uida du en selste die mun
ste niet wesen onder die puncken van uida.
want wt di sel gaen een hertoghe die myn
vole van isrl' regieren sel. **ps** Deus noster. **xlv.**

V Die behouder der werelt sel op risen als
die zonne en hi sel neder dalen inder magh
lichjaen als die reghen op dat gras inder e
wichheit. **ps** fundamenta. **lxxv. versikel.**
Die heer sel wtgaen. **r. vlik.** Van syon is
die ghedaente. heer niet gheuen. **r. ny les.**

W ant du selste ontfanghen in dine
lichjaen ende voortbrenghen ene
soen niet onuerdient elkes menschen mer al
le der werelt behouder du selste voortbrange
en en soen mer du en selste der maechdom hi
der niet liden. du selste swaer worden ende
du selste wesen altoes moeder des heren on
besmit. du selste beuoelen die last des lich
aens en den seghel der reynicheit en selstu
niet verliesen. **Mer du he. r. k.** Die enghel
sprac tot maria en wil di niet ontfien ma



Gray Scale

na. du hebste gheuonden gracie in gode.
vs. **S**ich du selste outfanghen en voortbre-
ghen enen soen en du selste sinen naem hie-
ten ihs. **D**u hebste. **v.** Heer hiet gheue. **r.**

Die halighe maghet. **Die v. lase**
maria en twielde niet ten soude
veruolt worden dat si vanden enghel ho-
rede. mer in wat manieren dat het ghesae
soude ondersocht si segghende. hoe sel dit
ghesaeen want ic gheen man en keune.
Die enghel sprac tot haer die halighe gheest
sel van bouen comen in di en die crachte des
alren ouersten sel di onnime schuen en daer
om dat wt di sel gheborn worden sel ghe-
hieten worden die soen gods. want die
vrucht selstu winnen mer dyn maechde
licht sel onbesmit bliuen. **Mer du he. r.**

ks. **S**ich du selste outfanghen en voort-
brenghen enen soen en sijn naem sel ghe-
hieten worden ihs. **vs.** **D**ese sel wesen
groot en die soen des ouersten sel hi ghe-
hieten worden. en die he god sel hem ghe-
uen den stoel dauids sijns vaders. **Ende**
sijn naem sel gheheten worden ihesus.
Heer hiet gheuen. r. **Die sate lase.**



Sloe si sprac hier die deern des
 heren mi ghesae na dinen woor
 den. **O** salighe ghehoorsamichheit. **O** edel
 grae die welke doe si dier werelt gheloue
 gaf oetmoedelike in haer die maker des
 hemelschen lichaens die veruolde in haer
 dat hi wilener beloest hadde. **I**ch heb lieuer
 ghehoorsamichheit dan sacrificie. en wete
 scap gods meer dan offerhande. **D**ie bodē
 heerde weder en ryp gaet inder maechde
 liker slaepamer. **T**e hant ontfinc si tot der
 ghelouelicheit des woorts sonder mans
 ghelofscap. vervolt wort die lichaen. mar va
 ghenen menschen omhelsen besint. **N**
 du heer. **r. Rs.** God die heer sel hen gheuen
 den stoel dauids sijns vaders en hi sel ewe
 like regneren in den huus iacobs. **vs** En
 sijn ryc en sel gheen eynde wesen. En hi
 sel. **G**lorie. Ende hi sel. **r. Die derde noc**
turne. Ghesent is die enghel gabriel tot
 maria der maghet onder vrouwe ghedaen
 ioseph. **ps.** Cantate. xv. **V.** God groet di
 maria vol graeien die heer is mit di. du
 biste ghebenedyt onder den wimen. **p.** Dns
 regnaut. xv. **V.** Du biste ghebenedyt. ende



ghewaredyt is die vrucht dyns lichaems.
ps. Cantate. rcviij. **verslik** Wan syon is die
ghedaente sijne soetheit. **Onse** god sel
oopenbaerlic comen. **Pater noster.** **v.** Ver
hoere die. **v.** Heer hier gheuen. **v.** Die lesse
der heiligher ewangelien. na dat sinte lu
cas bescrijft. **Ewangeli.** **Die sauende les.**

In dier tijt is die enghel gabriel ghesent
van gode in eenre stat van galileen die
nazareth. Inet tot eenre maghet onder trou
we ghedaen enen man die sijn naem was
ghelieten ioseph van dauids huse en die
naem der maghet was maria. **Omelie.**

Die halighe gheest comende inder
maghet so toghede hi haer in twee
maniere die cracht sijner godliker moghet
hat. want hi haer ghedachten van allen
vlecken suuerde in so veel als die mensche
like broesheit hie. als waer hi dat si waer
dich soude wesen der hemelscher dracht en
dat hi in haeren lichaem den heilighen w
dighen lichaem ons behouders alleen mit
sinen werden saep dat is mit gheentere ma
nen toe doen. onder comende saep hi dat ha
lighe vleesch vanden onbesnitten vleesche

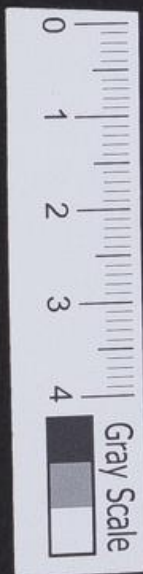


der maghet. **M**er du heer **r. k.** Maria spē
tot den eughel stat hier die deern des heren
mi ghesae na dinen woorden. **vs.** Die ha
lighe gheest sel van bouen in di comē. ende
als ghewandwoort hadde die eughel sprac
maria. **S**iet hier die deern. **r. viij. lesse.**

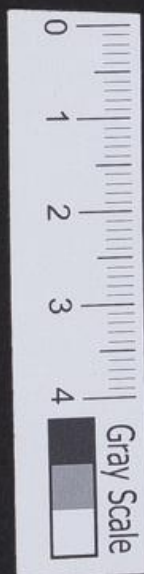
Want sien hi eerst oepenbaerlike
den halighen gheest hiet dien
saluen noemde hi ander werven die cracht
des alren ouersten. na dat die heer als hi
des halighen gheests toewenst den disci
pulen belouede sprac. mer sit ghi inder stat
tot dat ghi die cracht des aen doet vanden
hoghen. **M**er du he. **r. k.** hoe sel dit ghesae
sprac maria. andwoordende. want ic gheue
man en kenne. die eughel sprac. Die halighe
gheest sel van bouen in di comen en die crach
te des alren ouersten sel di omme beschnen.

vers. Ende daer om dat wt di ghebooren sel
worden halich sel hieten die soen gods. Die

Dhalighe gheest. **r. Die neghende les**
Ie cracht des alren ouersten omme
schie die halighe moeder gods. want die
halighe gheest vernolde haer herte en ten
perdet van allen brande en van alre vleysche



gheest sel van bouen comen in di ende die
 crachte des alren ouersten sel di omme be
 schmen. **ps** Deus deus meus. **lxv.** Die
 heer sel hem gheuen den stoel dauids sijn
 vaders en hi sel regneren ewelike. **ps** Be
 nedicate. **c. lxxv.** Die halighe gheest sel
 in di dalen maria en wil di niet ontsien
 du selste den soen gods ontfanghen in dine
 lichaem. **ps** Laudate dnm. **c. lxxv.** **¶** Ziet
 hier die deern des heren mi ghesae na dine
Siet een ma **woorden. Capitte.**
 ghet sel ontfanghen en voortbre
 ghen enen soen en sijn naen sel ghetete
 worden enanuel. dat is god mit ons.
 butter en honich sel hi eten op dat hi weet
 te laten dat quade ende te verluessen dat
 goede. **Gode segghen wi danc. y.** O glou
 ose vrouwe. **r.** leest wt als in onser vrouwe
 daghet ghetide. **verlik.** God groet v ma
 vol gracen. **r. ps.** Benedictus. **c. lxxv.** **Ant.**
Wonderlike verholentheide worter ver
 daert. huden worden die natuerē vernu
 wet. god is mensche gheworden dat hi
 niet en was haet hi aen ghetome. noch
 hi en heeft vermenghinghe gheleden.



Heer verhoere myn. *r.* Collect als inder eerst
O hegroet sijt *v*esper. *prime* **G** *Od r.*

O tu sterre des meers hoghe gods moe
der en altoes maghet salighe hemelsche
poorte. **O** n naemste dat aue van gabuels
monde veste ons in vreden die den naem e
ua omme keers **O** ntbunde die bande der
sculdigher brenghe voort dat licht den bli
den dnyf heen wach onse quade en eyliche
ons allen goet. **L** of si gode den vader den
ouersten xpo waerdichat den halighen
gheest eer dnevondich en auch. **A**mar Die
prime als ghewoenlic is. **O** p die salmen
die antaffnen als in die laudes. **A** n wilt.

O *Od wilt. r.* *ime* **G** hegroet. **L** *erue*
sijtu sterre. *r.* **S** avise dat du. *r.* **L** of si go
de. *r.* Die salme vanden daghe. **A** *hoe*

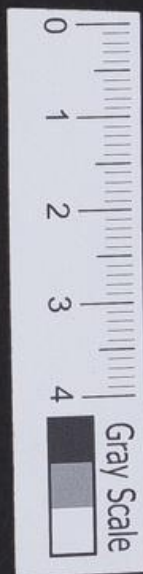
H *sel dir ghesien. r.* **Capittel.** *∞ ∞*
E t sel wtgaen een roede vand' wort
tel van yesse en van hoore wortel sel een
bloem risen. en op hem sel ruste die gheest
des heren. die gheest der wysheit ende der
verstandnisse. die gheest des raets en der
sterdichat. die gheest der consten en d' goed
tierenhat. ende hem sel vernollen die gheest



der vresen gods. **G**od si gheloeft. **Die heer**
 sel wtgaen van sijne heilighe stede. **vers.**
Hi sel comen als dat hi behouden sel sijn
 volc. **Die heer** Glorie si. **r.** **Die heer** **verslik.**
Siet het sel comen god en mensche vanden
 huise dauids. **Heer** verhoer. **r.** **Collecta.**

Heer wi bidden maket valte in onsen
 ghedachten die sacramenten des wa
 machighen gheloefs. als dat wi di beien
 waer god ende mensche ontfanghen te we
 sen vander maghet dat wi bider moghent
 hat sijne saligher verriessulle tot der ewi
 gher bliscap moeten verdienen te comen. **Si**
 onsen he ihm xpm. **r.** **Sexte.** **G**od wilt
 denden. **r.** **Ym.** Ghegroet sijstu. **r.** Verleen
 een puer leuen. **r.** **Iof** si gode. **r.** **Die heer**

Ardet die ontbonde hande ende
 maect crachtich die teder lippen. **cap.**
 legghet ghy weemoedighe wesen sterc en en
 wilt niet ontsien. **w** god siet sel wrake toe
 leden der wederghaunghe die selue god
 sel comen en behouden **w.** **G**od si gheloeft
his **D**ouvet ghy hemelen van bouen. **En**
 die wolken moeten reghenen den gherech
 tighen **vs.** **D**ie aerde moet op worden ghe



daen en moet voortbraghen den behoud.

Douwet. **G**lorie. **r.** **D**ouwet. **r.** **verlikel.**

Het sel wtgaen een wede vander wortel
yelle en van hore wortel sel risen een bloe.

Collect als in die eerste vesper. **F**loam.

Od wilt dencke. **r.** **f.** **G**hegroet sijt
sin sterre. **r.** **D**erleen. **r.** **I**of si gode. **r.** **A**nt.

Siet hier die deern des heren mi ghesae na
sinen woorden. **C**apittelum.

Iet die heer god sel in sterchede co
men en sijn arme sel heerscappe dinen.

Siet sijn loen mit hem en sijn werre voor
hem. **G**ode segghen. **r.** **r.** **E**nde wt heer

dat lam den heer der aerden. **v.** **D**ande
stenen der woestinen tot den berghe der

dochteren van syon. **E**nde wt heer dat.
r. **G**lorie. **r.** **E**nde wt. **r.** **v.** **G**od groet

v maria. **r.** **C**ollect als voor staet. **D**ie an
der vesper. **O**d wilt dencke. **r.** **D**eus.

Die salmen als in onser vrouwe daghe
licre ghetide. **O**p die salmen die antiffe

Dvander laudes. **C**apittelum.

Douwet ghi hemelen van bouen
en die wolken moeten veghenen den ghe
rechten die aerde moet worden op



ghedaen en moet voortbrenghe den behou
der en die gherechticheit moet te same rise.
te die heer hebben gheloepe. Gode segghe.

K. Hoe sel dit ghesien enghel gods want ic
ghien man en kame. Die enghel sprac.
doe. Die halighe gheest sel van bouen in di
comen ende die cracht des ouersten sel di o
me beschmen. **vs.** Hier om dat wt di ghebo
ren sel worden. halich sel hieten die soen go
des. Die halighe. Gloye. Die halighe. **r.**

v. Ghagroet sijstu. **r.** **v.** **ps** Ave maria. **r.** **ps**
Magnificat. c. lxxi. **v.** Die is die dach. **r.**

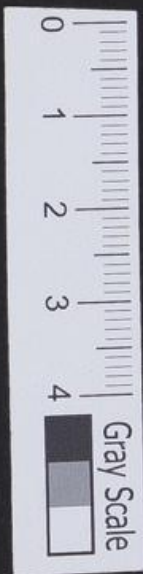
Als voor staet inder compleet. collect als vo
re staet. Compleet als die eerste. mer op nūc
dumittis dese antiffen. **v.** Siet hier die deern. **r.**

**Hier beghinnen die gheiden van onser
vrouwen visitacie. die eerste vesper. Deus.**

Od wilt dencken. **r.** **ps** Laudate.
ry. **Ant.** Den comen wi die louen
der wonderliker maghet die onv

minnes inuvelike outdaen siet hoe maria vā
der elysabeth die selue moeder is mit d' hand
scher eerbaer hat. **ps** Laudate dnm onis. c.

xxi. **v.** Maria wort veruolt mit d' godlike
gawe sonder merren doe si ontfinc haren



soen. stont si op wt haer ghebet haestelike
in der scerpichat des berchs ghinos si ende
vandede. **ps** lauda ania mea. c. lxxvi. **Antiff.**

Die minne des gheests ontfac maria rabe
de den hanel doe si toech van nalsareth ende
voerdele haestelic ouer die berghen daer si
derfde dat gheruchte en die ouerste dinghe
sinaecte. **ps** laudate dnm qm. c. lxxv. **Ant.**

Maria bewisende die hoetheit der soetich
groete elysabeth van haren bloede. wonen
de inden huus haers naeste bid tempel des heren
daotelic diende si. **ps** lauda ihrlm. c. lxxv.

Die gawe des heilighen gheests is van
gode ghestort inden kunde. doe elysabet voel
saligheit die ontfanghe vrucht maria gaf consent

E bin een **Capitt.** Elyzabeth te moeten
moeder der soeter minen en der vreden en der
grootheit en der heiligher hopen. in mi is
alle ghenade des weghes en der waerheit
in mi is alle hope des leuens en der duechde.
Gode segghen wi danck. **Ps.** Die coninc in
sprekender herten moet maria gheue hul
pe die daer di valen oprichtende op dat si co
me van lybano als een vriendinne den he
die sordmoudighe vandede. **S**tant op w



lic noorden wint com suden wint wren hoe
ken ouerblasende minen hof. Als een vrien
dinne. **R.** Glorie si den vader. **R.** Als een. **R. P.**

In maria een wech des leuens en waer
moeder der gheenre die leuen. hi is goe
damerlic ghecomen die verlost heeft die son
den d' sculdigher menschen. **D**oe maria had
de outfanghen nam si aen den wech seer haef
telike si heuet gheseret en gheuant elysabeth
en mede doghende. **H**aer soen en elysabeth
wort ghegroet ontsteken die onghetoorde
dinghen ghesaeden als vanden heiligen
gheest. **D**ie moeder wort van kunde begrepe
ende beswaert die te voren onvruchtbaer w
thint ghegheuen noch ongheboren vblit
han mit xpm mit onspreekeliker woethde.
Die meerre dient die muere verblijt haer
maria brenghet solace die si vandet ende
beret sijn tot enen propheteliken gheest.
Een voorloper en leerraer wyft maria
mit der hant die den regierre en den siner
maker beuyft der werdt mit sinen vingher.
O maria buer op dat aiddede en leide dat
tot den comen allen menschen vandende
op dat die menschen ghesalicht worden



en verblift want du biste een moeder ende
een middelaerster. Amen. **vslik** **M**it dijne
ghedaente en mit dijne soente. sie toe wo
melike gae voort en regnier. **ps** Magnifi
cat. c. lxxxi. **V** Die reden wort haestelike vol
brocht inden kinde ongh geboren mit inspre
ken des halighe gheest van gode hem ge
gheuen. hi kende tegh enwoordich sinen
heer saulende hey melike inder maghet.
hi aenbededer mit inbilagen die quam tot

O sinen knechte. **Collecta.** ∞. ∞
Almachtich ewighe god die wt ou
uloedicheit der minnen die salighe maria
bewaert begrepen mit dinen soen tot ely
sabeths groet hebt in ghesproke. **W**i bid
den gheest dat wi hi hare vandinghe ver
uolt moghen worden mit den hemelsche
gauen ende verlost worden van alle we
derstoet. **D**oer den seluen onsen he ihu
xpm dinen soen die mit di leeft ende reg
neret in euecht. **r.** Die compleet als ghe
woenlic is. mer dese ymen houtmen in d'
O hemelsche. **Capitt** compleet. **V**
moeder xpi maria gode alre naest
een lauende fonteyne bloeyende van gra



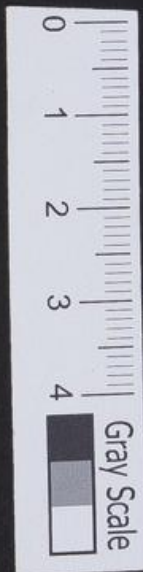
14
aen en een licht verdruende alle twisten.

Die maghet ghinc inden berghen van be-
woeringhen des waren lichtes te helpen dat
oude wyf die droech den voorloper.

Die
moeder coent van nazareth om te vanden
elysabeth dat oude wyf en dat kint worde
vade vanden gauen des heilighe gheests v
nolt. **H**et behaghe de elysabeth wel dat die
moeder gods bi hoor was dat ionghe kint
dat onsprekende was veruwoechde hen om
dat xps die heer daer teghenwoordich was.

Die vandinghe marien gheeft exempel vo
re dat si bereit is te helpen alle den gheuen
die haer goddienselic soeken. **D**ie halighe
dienaoudichheit moet ontbinden alle sonde
en doer die verdieneten d' moeder xpi ons leide
wil tot den hemelsche hof. Amen. **p**s. lunc
dimittis. c. lxxxij. **M**aria stont bi na drie
maanden. **r.** Als na in die laudes. **A**etten.

Ere du selste. **r.** God wilt. **r.**
Imitator. **D**ie coninghinne
des hemels maria moete wi
eendrachtelic aenbeden. die va
dande elysabeth heeft een ho
pe ghegheten dat wi sullen hopen. **p**salm.



ps. xliij. Deute. **ps.** Dñe dñs nr. viij. **ant?**

Vanden hemel als een radye dam neder
die heilighe gheest. en ghinc in elysabeth
rechtvoort als een prophetisse riep si die
ghebaerde maghet te wesen een voort
spuitinghe der heilichat. **ps.** **Adi enarrant.**

xliij. **W.** Onder den scaren der vrouwe end
wakinghe der haligher wuue wort maria
gheloest om die vrucht die si voortbrochte
bi wien mit rechte die werelt wort vercoft
en te vollen verlost. **ps.** Dñi est terra. **xliij.**

x
een moeder

W. Elisabeth roept dese in die naem des
heren te wesen. **veerst** inden gheruchte va
bouen dat den anderen voor ghesloten
was in bedochten verholentheden inder
ewigher bekaminghe. **verlijst.** **N.** It dymre
ghedaente en mit dymre scoente. sie toe vro
mehe gae voort en regnier. **Vater uoster. r.**

D. **Heer niet gheue. r.** **Deerste les.**
I. **Je** alre salichste maghet gods van
haer beghin den heer ghehelicht om hoor
onghehoorde gauen bewijst den volke hul
pe dese aenroeft. alle die in die werelt sij
vlien tot haer als tot enen sonderlinghen
remedie daer die menschelike crancheit is



20
ghenoech en is. want si sachet mit haerre
wylhet alle dese onderste dinghen. mit
haerre voorliengher doether en gracie als
si wort aen gheclopt. **W**aer is een regierster
in dese werelt en der aerdscher moghentij
dan in maria. **W**aer is een moeder der ghe
nadichet en verrijster d' verlatens d' son
den dan in maria. **W**aer is die moeder d'
stridender kerken dan in maria. **N**er du
he. **M**aria stont op beivaert si ghinc
ouer die hocheden inder stat van iuda.
Si ghinc haestelic inden huse sachariau
mit den werde des groets haerre nichten.
Vers. **D**oe elysabeth hoorde die groete haef
telic van nazareth wtcriep si mit wonder
Si ghinc haestelic. **H**eer hiet ghariau. **D**ie
Waer is die voor die. **ander lesse.**
werelt spreek in maria. **I**er om
urbanus die selte paens van roemen die
swaerlic van dese twidracht der haligher
kercke die in sijne tijt was. was besot
hi doet sach mit naerust dat maria is die
ghdeerste voorpraer der sondare in dese
leuen. die doeste weder maecter d' twilste
der sinnen en die naerlichste vandester



alle die dwalen. Om dan die twidracht
wre te doen in sette hi wt goedertierenheit
Alst dat dese feest der visitacien tot elysa
beth soude gheuert worden na der voetscap
des enghels inder valten. doe maria ely
sabeth vandede om die grote duechde die
daer ghesaeden. **Mer** du he. **v. K.** Elisabeth

vanden hemel inghegheest sprac pro
phetlike woorde ende seide vander ma
ghet marien. salich is die ghelouede. In
haer sullen ghesaen die dinghen die si
leerde vanden heer mit der sachter herte
v. r. Die heilichste is wt v ghecomen die
soen gods gheheten. als die enghel te vore
moeder sprac tot sijner inden weghe. In haer sulle
ghesaen die. **v. Heer** hiet. **v. Die dede les.**

Mer ouermids dat die halighe
kerke in dier tyt onledich is mit
der passien ons heren dat dese grote hoech
tyt niet en worde vergheten tot den loue
ende glorie des vandinghe der glouoser
maghet so heeft die selue vrbannus gheset
die hoechtijt en memorie des anderen da
ghes na der octauen sinte iohannes van
allen ghelouighen menschen mit haerre



octauien hoechliken te vieren. **M**er du he.
Elysabeth verblidende en haer leer ver
 troechdende in messias toecanste. Doe
 sprac si het betaent wel dat die moeder go
 des tot mi coant vanden weghe. **vs.** Een
 salighe groetinghe een dubbelde vroechde
 wort daer om ghegheuen. om d' wysheit.
 Doe sprac si. **r.** **Die ander noctu.** Eructa
 uit. xliij. **V**ps en was gheen last noch
 die vorden des kints en was niet swaer d'
 waerder moeder mer si en wist van gheen
 re last mit stercheit des lichaens ghinc si
 godernelic. **ps** Deus nr refugiu. xlv. **Ant.**
Maria ghinc voorspoedelic inden weghe
 ouer dymnende die berghe. si sanwede
 die oulede om stadicheit der seden en versma
 de callinghe. **V** fundamenta. lxxxvi. **Ant.**
Maria heeft enen langhen wech ghetre
 den si omme ghinc die berghe vroelic ar
 beidende die eer des volcs versmadende.
 si bavaerde haer ynnicheit hemelsche din
 ghen ouerdenckende. **vers.** God sel haer hel
 pen mit sinen aensichte. En in mids hoor
 sa god bliuen onbeweghet. **Pater noster.**
r. Heer hier gheuen. **r.** **Die mede latte.**



ten pijnde si haer mychte elysabeth die ses
maenden lanc was begrepen mit kinde
in iherlm te groeten mit haer te liden ende
haer te dieuen. waer om setmen van ha-
re. **M**aria stont op mit haeste ende ghinc
ouer die berghe inder stat iuda en ghinc i
sacharias huse en groete elysabeth. **M**aria
quam vter doomen die roede yesse he-
uet ghebloeyt. maria heeft gheuant. die
cracht des roekes wort wide ghestroeyt.
al dat huus wort volmaect doe in ghinc
die gracie. **vs** wonderlike groet wort den
volkesiet wat bliscap wat vroechde wort
daer verbat. **M** dat huus wort volmaect
doe in ghinc die gracie. **Heer hiet gheue. v.**

Maria ghinc mit. **Die vyfte lesse.**
haeste ouer die berghe. want van
den enghel wort si lichtelic inden weghe
ghelat wt inspreke des halighe gheestes
ouerghinc si die scerpe berghe. beroert van
der vuericheit des seluen halighe gheests
soetlike die salighe maria betrouwende
inden heer reylt si op den berch als een mil-
sche. **M**er du he. **vs** Die sterre wort on-
der den wolken bedet maria was inder



donchier werelt in handescher daerheit
blendende. **E**ysabeth wort tot der troef-
tinghe ghelet dat licht wort ghescheyt
sterckende inder crachten. **vs.** Die maen
wort der zonnen verucht eysabeth ver-
nende wort hervert inder minnen. **E**y-
sabeth wort. **Glorie. f.** **E**ysabeth wort. **v.**
Die derde nocturne. xv. ps. Cantate.
V. Die gaue des halighen gheests wort
gheghaen inder maechdeliker reden der
moeder en den kinde te samen dat kint
verblidende hen inder buke der moeder
en propheteerde vanden kinde ihesu ende
vander coninghinne des hemels. **ps.** **D**us
regnaunt. **xvii.** **V.** Een wonderlike ghelo-
ue der maechdeliker vruchtbaerheit is be-
wylt bi een exempel dier onvruchtbaerre
er si ontfinc te voren. wat is onmoghelic
bi den gheghaen soen. **ps.** **C**antate duo. **xviii.**
V. **I**s der natueren gheliker dat die on-
vruchtbaer cricht een kint dan een magt
ontfanghet. mer niet en is onmoghelic
gode noch onmakelic sinen soen. **verlikel.**
Wide ghesort is die gracie in dine lippen
daer om heeft di god ghebenedyt inder e-



wichan. *Pater noster. r. Evangelii lucas.*

In dien tiden op stont maria en ghinc ouer die berghe mit haeste inder stat nida ende ghinc in sacharias huise en givete elysabeth. *r.*

Hier is ghevoenlic. *Ondie ambrosij.*
 alle die dat gheloue eysehen dat si dat gheloue stercken. en hier om doe die enghel verholen dinghen bootscapte op dat dat gheloue worde ghestert aindichde hi dier maghet marien haer outfanghenisse hi der ouder en onvruchbaerre vrouwen. om te bewisen dat dat gode al moghelike waer wat hem behaghele is. Doe maria dat hoorde niet onlouelic der woerde noch twuelende vanden exempel. mar als blide vander beloefte gheestelike van dienste. haestich van vroechden ghinc si ouer die berghe. *Mer du he. r. r. r.* Die maghet en bekende gheen nederdalinghe. si is wt gheuloeyt als een licht der werelt. storten de een licht vten hoghen. *Si elysabeth voeghet si haer die ymughe treet si tot haer vanden hemel touende den heilighe geest. r. r.* Die gheest maect eendrachtighe ghelude des hemelsche ghelyc als een vloet der



wateren. **Si elysabeth. r. Die vijfde.**

Ende warwaerts die vol van gode was die maghet dan tot den ouersten mit haesten soude si trecken. want die gracie des heiligen gheests en pynt niet waghelyc. leert oec ghi heilighe vrouwen oec moedighe dienstachtichheit der vrouwen.

Mana die inder heymelichar gaern was die maechdelike scammelheit en merredese niet te gaen int oepbaer noch scarpicheit des weghes en toedese niet van haere naerustichheit. die maghet ghedachtich haeres dienstes. mer verghetel des onghelycs ouernuds begheerte die haer diuanc ghic si mit haeste ouer die berghe tot elysabeths huse. **fs. i.**

Hi sach doer den throen des lichts die schein als die morghe stont als die sonne vroe schynt. **E**lysaeth die dit sach. ende haestelic sprac si woorde als dat spieghel haer in gaf. **vs. i.** In marien teghenwoordichat sculen veel heymeliker dinghen als elysabeth sprac. **E**lysaeth die dit sach. **f. i.**

Hier gheuen die. **r. Die ix lisse. co.**
Lert ghi heilighe maechden niet te gaen om die vriende huse niet te merren



in der straten gheen clappaedse int oepen
 te maken maria was gaern inden huse
 haestich int oepenbaer si bleef bi haere mych
 ten die maenden niet van ghenoechten des
 vreanden huus mer dat si niet dicke en w
 de ghesien int oepenbaer **G**hi maechde die
 hebt gheleert marien scamelhat leert oer ha
 re oetmoedicheit die een nicht quam tot der
 ander die iongher tot der ouder en niet alle
 en quamse mer groetse eerst. **M**er du heer. **r.**

Eylsabeth vanden werden der teykenen
 heft si marien aen te roepē van haren soen.
Wat die gracie toech en goedertierenheit buer
 de dat onde wyf te vanden. **v**s flyant en mit
 trombe huden tot marien te lopen en haer te
 bidden. **W**at die gracie. **r.** **G**lorie. **r.** **W**at. **r.**

Ood wilt denckē. **r.** **D**ie laudes. **v.**
ps Dñs regnaut. **cxij.** **V**halighe
 sprake ende andwoorde gaf maria eylsabeth
 haer louende si sprac gode ena sanc groot
 makende den heer die goede dinghe gheeft
 van bouen. **p**s jubilate deo. **cxix.** **D**oe ver
 blide si in hoor sin doe si crech een kint en die
 enghel bootsapte en die deerne gods ghelo
 uede des en als maria badt baerdse den soe



gods. **ps** Deus deus meus. **ky.** **A.** Een waer
oetmoedichet was die ontfanghauſſe xpiſti
god aenſcouwende. hier of ſullen ſi alle loue
marie. want ſi een moeder en der werelt is.
als ſi ſelue ſprac. **ps** Benedicite. c. lxxix. **A.** Gro
te dinghen heuet die heer ghebrocht in marie
duchden als ſi gode ontfinc wort ſi een moe
der vol gracen. en een verruchſter d' gheade
ons allen ontfermende. **ps** Laudate. c. lxxix. **A.**
Maria ſtont bi na driet maenden elſabeth
dienende ſi vertelde vanden enghel en van
verholentjede d' woorden die ſi groetende
voortbrochte den ſtonnen hoort ſi ſpreken
de verdarende die propheten van xpo veel
ſach ſi vanden kunde. wonderlike van ſijne
moeder lichaem en hiet hem een voor loper.
doe maria haer eerbaerhet had bewijſt
ghinc ſi thuis tot haer ſcouwende leuen.
Cap. Ic bin een moeder. **r.** Als voor ſtaet ind'
veſper. **vs.** Mit dynre ghedaente. **r.** **ps.**
Benedictus. lxxix. **A.** Die hulpelike vandi
ghe en ſtadich dieunghe elſabeth beveſe
bewijſt marien gheadich tot gracie te ver
crighen alſmanſe aanvept. want ſi is een
moeder vander ſtridender kerken des wag



ghelenden scepluys die onder satē regieren
 de. die willich sijn gheleert te worden als die
 halighe ghenoechte. die divalende vanden
 de. **coll.** O almachtich ewighe god. **r.** Als
 staet inder vesper. **Puum** Pume als ghevoē
 lic is. mer dese ymmen te pum. **y.** In mariē
 een wech des leuens. **r.** Die twee eerste vers.
 op die salme die eerste antiffen. en dēste
 vander laudes. **Lacie.** **O** Od wilt. **r.**
y. In marien een wech. **r.** mit die. ij. leste
 verte. op die psalme die and' antiffen vā
 der laudes. **cap.** bin een moeder. **r.** **Mit**
 dymre scoenhat en sinnerlichet. **vs.** vander
 gheluchelic en ganc voort en regner en
 sinnerlichet. **Glorie** si den vader. **r.** **Mit**
 dymre ghedaente. **verh.** God sel haer hel
 pen mit sinen aensichte. en in mids hoor
 sel god bliuen onbeweghet. **coll.** O alma
 chtighe ewich god. **r.** Als voor staet. **Sate.**
O Od wilt. **r.** **y.** In marien een wech.
r. mit dat vierde ende dēste vers. Die. ij.
 antiffen vander laudes op die psalmen.
cap. **S**taet op haest in ver mijn vruendin
 ne nlijm dūne mijn scoen en went. want
 nu is die winter gheleden die stof reghen



is verledan en wach ghegaen die bloemen
hebben hem ghetrent in onser aerden die
tijt der wijn druuen sydinghe is ghecome.
Gode segghe. r. k. God sel haer helpē mit
sinen aensichte. ende in mids hoor sel god
bhuen onbeweghet. mit sinen aensichte.
Gloue si den vader. r. God sel haer helpen
mit sinen aensichte. **alla. alla. vlik.** **W**ide
ghestort is die graec in dinen lippen. Daer
om heeft di god ghebenedyt. **coll.** **O** al
machtinghe ewighe god. **r. floer.** **O** od
wilt dencken. **r. s.** In marien een wach. **r.**
mit den. ij. leste vers. op die psalmen die. v.
antiffen vander laudes. **cap.** Staet op mij
vriendinne mijn sinerlike ende want mi
ne dinnē inden holen der stenen muer toet
mi v aensichte. v stemme moet luden i mi
nen oren. want v stemme is soet en v aen
sichte is soet. **ks.** Graec is ghestort in dine
lippen. **vs.** Daer om heeft di god ghebenedyt
in ewichet. In dinen lippen. **Gloue si den. r.**
Graec is ghestort in dinen lippen. **versikel.**
Die haer verwoesse en minnede en hi deedse
wonen in sinen tabernakel. **collat.** **O** al
machtinghe ewighe god. **r.** **D**aer verp.



God wilt. *r. ps.* Dixit dñs dño. *c. ii. ps.*
Confitebor. *c. r. ps.* Beatus vir. *c. ri. ps.* Depro
 fundis. *c. l. ps.* Memento. *c. li.* Op die psalmē
 die antiffenen vander laudes. **C**apittel. *ymē.*
 en versikel als in die eerste vesper. Op mag
 nificat antiffen. **I**hesu du biste verlosser
 dinc ons tot mariti die der werelt voorspra
 ke is si moet ons vanden als si dede elysabeth
 doer hoor hoechste goederuerenhat si moet o
 se leden en werken sachen en tot den hemel
 ons trecken doer haer ghegheuen gracie. Die
 compleet als ghavoenic is. **D**ie na vol
 gheide antiffenen laetmen inder weke op
 magnificat en benedictus. **V**en brede oet
 moedicheit wort gheueret sueticheit des die
 tes vander maghet die thunt droech. vander
 werelt ghesontmaker verlosser der sonden
 als elysabeth vadt. **V**en milde gracie wort
 ghegheuen mit ghestadicheit d' gauen. die
 meere dient is onder sijn minne. hi dam op
 in een dienste en een vroelic solaes deser vrou
 wen den voorbode. **D**ie moeder ihesu of
 fode haer die coninghinne des handels een
 daren die haer snoder was. maria doet hulpe
 en dienste des vroeden moeders tot den bedde



haere deernen. **an** Dese hoghe cedarboen
van hybano maria moeder des heren wtrec
te haer telghen. mit haere stemmen wort g
de ghegheuen den hynus ghesinne die si van
de. **W**an welken si tughe voort brochte vā
den handelen dat daer scoel. van dat woort
dat vleesche wort. si toende eerst ihm die si ver
bade in syn donckerlike moeder buuc. **Ant**
Die droaughe wort blide. die weneide wort
droeudj ghevoent. die ionghe wort vanden
ouden gheuant doe maria quam van nasa
tot elisabeth

tot elisabeth

H machtighe ende ghenadige **collect.**
god die tot troestinghe alle der ghelo
uigher mit vandinghe der saligher magher
marien hebste bewijst tot elisabeth. Wi bid
den ghif als die halighe gheest vandinghe
in haer sprac also moet si onse herten en lich
amen vuerich maken. en bewaren. **Overmids**
den seluen heer ihm xpm dinen soen die mit
di leeft en regnert in enichheit des heiligen
gheests een god eweliken sonder eynde. **Ame.**

hat

Dese lessen die hier na volghen seluen lese
binnen der weke inder metten mit den psal
men verliculen en responen als voor staet.



Des anderen daghes. eerste les.
 Ze nuwe dinghen verholen veel me-
 schen heeft ons verminnet die vruechden ind'
 werelt. begheerlike van deser hoectijt als
 die goedertieren en oetmoedighe groetinghe
 der moederen vol dienstes is gheuesticht
 mit der heiligher ewangelien. **Mer du he. r.**
 Soet dat respons en vers als voor inder eer-
 ster les van deser hoectijt. **Die ander les.**

Dader mede sprekunghe en vyshoen des
 enghels ghinc si inden huse haerre
 ouder nychten ouer die berghe die salighe
 winster gods oetmoedlike mit haeste te die-
 nen elysabeth die si wist dat baren soude de
 voorloper des heren. mit haer verblidende
 vander gane vandese en groette die ionc w.

Mer du he. r. **Die derde lesse.**
 Ana hoorde vanden enghel die ot-
 fanghenisse des onvruchtbaren wiues. blide
 van begheerten. gheestelic van dienste. haef-
 tich van vruechden liet si achter haer eyghen
 huus wt minnen haerre ouder nychten so
 ghinc si ouer die berghe. warwaert soude si
 gaen die gods vol was dan tot d'hoectat d'
 duechden die hadde ghemaect die duechden



der ouerste burgheren en die sueticheit des
alren ouersten. *Mer du he. r. Des derden*

Bidelike ghinc die maghet. *dagh. f.*
maria te groeten elysabeth ouer die
berghen draghende in haren lichaem den soe
gods den coninc der glorie den heer d' mo
ghentheit die een nycht quam tot der ander
die ionghetot der onder. *Mer du heer. r.*

Die coninc tot den. *die ander lesse.*
ridder. die ouerste tot den onder sa
te maria tot elysabeth. xps tot iohanne
op dat die cracht der crancher vander ster
ker worde ghescheret. *Mer du heer. r.*

Elysaeth comt. *Die derde lesse. w.*
haer teghens en derst dien laster d'
onvruchtbaerheit want si draghet in hare
salighen buuc des brudegoms vuent de
opganc der zonnen. den knecht des heren
den voor bode des rechtens den stemme des
woorts. den propheta des ouersten. O hoe
salich en waerdich is die moetinghe der
heligher wuen. *Mer du heer. r. Des vier.*

O hoe salighe. *den daghes derste*
moederen sint die also salighe les.
kinderhebban. o wonderlike oetmoedich



die maghet en moeder des behouders ende
des heren vander die moeder des knechts
en voorlopers. *Mer du he. r. Die ander les.*

Die maghet maria groete eerste bi a
uentueren aldus sprekende. vroech
de si di mijn lieue nydte. ende het is wel te
ghelouen dat elysabeth haer danckende
mit eenre bequamer reden weder groetede.

Der du heer. r. *Die derde lesse.*
De die moeder xpi groet sprac wort
iohannes mit den heiligen gheest vuolt.
elysabeth hoorde die stemme eerst. mer ioha
nes vernam eerst die gracie. en doe hi vuolt
wort vanden heiligen gheest verblidende
hen in sijne moeder binne vervolde hi
sijn moeder. *Mer du he. r. Des vyfte da.*

Die moederen omhellden. *ghes. j.*
ende kusseden hen die salighe bu
ken worden verenicht. den coninc ende de
ridder en versciden niet dan twee dunne
wanden. *Mer du he. r. Die ander lesse.*

Elysabeth bekende dat si die haer
groetede was haers heren moed
ende eerde betamelic. iohannes verstont
die daer wort ghedraghen inder maghet



binic god te wesen. *Mer du heer. r. Die derde*

Ende want hijs mit der tonghe. *les.*
niet en vermochte groete hi hem mit
vroyliken moede en bewyste hem mit sijn
re macht berechet sijns dienstes den onge
boren heers. *Mer du he. r. Des seften da*

Hverblide hem dat. *ghes derste les.*
die ghecomen was die was outfan
ghet vanden vleisch der moeder en maghet
die soude hieten en was des ouersten soen.

EMer du heer. r. *Die ander lesse.*
Ende die hi wiste ouer al te wesen
voelde hi na den lichaem oec teghenwoor
dich te sijn. hier om mit groter begheerten
loefden die moeder en soen wepande. ghebe
nedyt bistu onder allen wiuen en ghebe
nedyt is die vrucht dijns bukes. *Mer. r.*

Ohebenedyt sijstu. *Die derde lesse.*
mit onsprekeliker meerre benedict
ien die die bliscap der godliker vruchten
hebeste ontfanghen niet verliesende die
croen der maechdelicheit. *Mer du he. r.*

Der di is. *In der octaue. derste les.*
die maledictie der eerster moeder wt
gheloren die alleen biste delachtich der



benedynghe en ondelachtich d' maledynghe.
alre wuenen. *Mer du he. r. Die ander les.*

Du biste ghebenedyt in den buke om
der sonderlingher vrucht in der werlt
om der oetmoedigher oefeninghe wille in de
henel. en om dat alre hoedjste loen. *Mer*

du heer ontferme. r. Die derde les.

Er ghebenedyt so is die vruchte
dys bukes mer als ander halighen ghe-
benedyt. mer bouen allen dinghen is hi
ghebenedyt god in der ewichet. dat is die
vrucht der onsterficheit en der ouerster erf-
nisse. dat wi in adam verloren. vanden
maechdelike buuc ontfanghen die gheco-
men is om die werlt te verlossen in den
naem des heren onse loen. *Mer du heer. r.*

Die vierde les.

Die heilighe elysabeth. *Die vierde les.*
een out wyf mer een muwe moed'
bekende haestelic die tot haer quam te we-
sen die moeder des heren. mer want si ghee-
verdiente in haer en vant daer si mede w-
dich mochte wesen van allulker waerdij-
nen gheuandt te worden. so seide si. waen
want mi dat die moeder mijns heren coet
tot mi. *Mer du heer. r. Die vyfte les.*



O wat groter oetmoedicheit was in
herten der propheten. ja die gheest
die die gaue der propheten gaf. verleende
oer die gaue der oetmoedicheit mit welker
si begrepen. bekende si haer niet waerdich
der toewenst der moeder des heren die ver
uolt was mit den gheest der propheten.
en sprac si niet onwetelic. mer dat si bekende
niet te wesen van menschliker verdien
ste. mer een gaue der godliker gracen als
dat si die moeder des propheten vander
moeder des heren tot propheet haers kints
worde ghegroet. **Mer du heer. r. v. lase.**

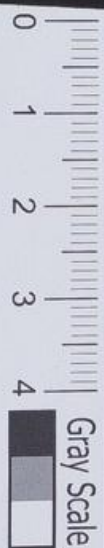
Ende daer om sprac si. waen coent mi
dat is. wat groter goet is mi nu ghe
saet. ic en bekens mijn niet te wesen. waen
coent mi mit wat rechtuaerdicheit. doer
wat verdiensten voor wat werc dat die moe
der des heren coent tot mi. **Je voel dat mi
makel. ic bekenne die godlike gaue. Mer. r.
Gode segghen wi danck. K. Dat ionctrou
welke herte wort en is gheuelicht in wel
ken si die godlike verholentheden. ouermids
boorscap des enghels ontfanghen heeft in
harer reymen lichaem. die die forme boue**



die kinder der menschen ontfanghen heeft
in haren heilighe wijnen lichaen. en die ghe-
benedyt is inder ewichheit sel ons god ende
mensche voortbringhen. **vs.** Dat huus des
scamele lichaens wort haestlic een tempel
gods. die onbesmitte die gheuen man en we-
ter ontfinc mit den woorde den loen gods.

God si ghelooft. **Hier beghinnen die ghe-
de van onser vrouwen dach purificatio te
lichtinis. die eerste vesper. co.**

God wilt dencken. **r. Ant.** O won-
derlike vergaderinghe die scop-
per des menscheliken gheslachte
een gheliet lichaen aen nemende is ghev-
dicht vander maghet gheboeren te worden
en voort comende mensche sonder saet heeft
ons ghegheuen sine godheit. **ps.** Dyt dñs
dño. c. ix. **Ant.** Als du onspreekelike vilte ge-
boeren vander maghet so sijn vervolt die
scriftueren. gheliken reghen in die vacht
hebstu ghedaelt also dat du soudelste behou-
den maken dat menschelike gheslachte di
lonen wi onse god. **ps.** Confitebor. c. x. **Ant.**
Die doornen bosch die moyses sach onur-
barnt hebben wi behouden bekennt dinen



loueliken maghedom. gods moeder bid voor
ons. **ps.** *Beatus vir. c. xi. V.* Ghebloeyt he
uet die wortel yesse. gheresen is een sterre
van iacob die maghet heeft ghewonnen
den behouder di louen wi onse god. **ps.** *De
profundis. c. l. V.* Siet maria heeft ons den
behouder ghewonnen welken iohannes
siende wtcriep. segghende. siet dat lam gods
siet die of doet die sonden der werelt. **psalm.**
Memento dne dauid. c. h. Capittelum.
Ome int tghemoede dyns gods van
ysrl. want siet hi is formierende die
berghen en scapende die wint en bootscap
pende den menschen sijn welsprake ende
makende duulster neuel en gaende opt ho
gheste der aerden. god die heer der heren is
sijn naem. **ks.** *W*arbluyt w maria maghet
alle ongheloue hebstu alleen verflaghen
du die des archangels gabriels woorden
hebeste gheloest. Doe du maghet god ende
mensche wonneste en na der dracht onbe
sint bleefste. **vs.** *w*i ghelouen dat die arch
angel gabriel di van gods weggen heeft
toe ghesproken dinen buur ghelouen wi
vanden heiligen gheest op gheganghen



te wesen. scame hem die onghelouighe iode
die sat dat xps van iosephs saet ghebooren
is. **Doe du maghet. r. Gloue. r. Doe du. r.**

Dat daer dat erfamighe choer. **ymf.**
der propheten. vernollet mit den ha
lighen gheest wileuer heeft voorsproken
dat is ghesaet in die wulster gods maria.

Dese maghet heeft ghebaert den heer he
melryes en aertryes. ende na der dracht he
uet si verdient te bliuen onbeulet. **Welke**
heer die oude rechtuaerdighe symeon bli
delic ontfinc in sinen armen in dat huus des
heren op dat hi soude sien xpm dien hi be
gheert hadde mit syns selfs oghen. **O**wi
ster gods des ewighen conincs. gunne gaer
den begheerten der gheent die di bidden.
ende scoen blanchende hebstu vercreghen
die coninciken des ouersten hanels. **S**ier
hat en moghentheit si onsen gode hem si
ewighe eer die daer sittet in dat hoechste
des hanels. dueuoudich en een. **Amet. r.**
verful lader dracht bleuestu maghet o
beulet. gods moeder bid voor ons. **psalm.**
Magnificat. c. lxxx. v. Die oude droech
dat kint mer dat kint regierde den oude.



welc kint die maghet wan en nader dracht
een maghet bleef ende dien si wan aenbede

Eer volmake in ons dine. **collect** si.
gracie die die verbedinghe des recht
uaerdighen symeons hebste vernollet also
gheliken dat hi niet en sach den doot eer hi
ghesien hadde den heer ism xpm. Verleen
ons oer almachtighe god ouer mids ighe
bet der glorioser maghet marien dat wi al
so in desen leuen mit den oghen des gheloefs
moeten di moeten bescomwen dat wi na de
sen leuen din ewighe leuen moghen ver
crighen. Amen. Compleet als ghevoen
lic is op die salmen. **M**it vroylighat
laet ons begaen die hoechtijt der purifica
cien der alre salichster maghet marien op
dat si voor ons bidde den heer. Op nunc
dimittis. **E**en licht is tot eaire oepenba
ringhe der heydenen en tot gloria dyns
voles van isrl. Dat ander vander com
pleet als ghevoenlic is. **Mattan. Die.**

Here du salste. **E**n minen
mont. **G**od wilt deidien
u mine hulpe here tot mi
re helpen haeste. **G**loue. **r.**



92
Imitator. Ich hi comt tot sinen heilighe
tempel heerscappe draghet die heer. Verbli
der v en verhoghet v syon te moete lopende
dinen god. **ps** Deute. xviij. **Der ste noctur.**
Ghebenedyt bistu onder den wuen. en ghe
benedyt is die vrucht dijns bukes. **ps** Dne
dñs ur. viij. **W**as wtteroren murre hebstu
roke der sueticheit ghegheuen heilighe gods
moeder. **ps** Celi enarrant. xvij. **D**oor de
ser ioncfrouwen beddekym singhet stadel
ke een soete sanc d' minnen. **ps** Dñi est terra.
xviij. **Psalm.** **M**it dynre ghedaente en mit
dynre soente. sie toe vromelic gae voort en
regnier. **Pater noster. r. Psalm.** God sel haer
helpen mit sinen aensichte. en in mids hoor
sel god bliuen onbeueghet. **Heer liet. r.**

Wijt **S** Augustinus sermoen. der ste.
Verbliden han die maechden een ma
ghet heeft xpm̄ ghevonnē niet en sullen si
wanen dat het te niet ghegaen is. dat si lo
uede. si bleef maghet nader dracht. **V**erbli
den han die weduwen. dat kint xpm̄ heeft
anna die weduwe bekrant. **V**erbliden han
die gheechte. elysabeth die gheecht was he
uet ghepropheteert dat xpm̄ soude gheboore



worden. **G**heen staet der menschen en is
daer achter ghebleuen van welken die sa-
lichet alre menschen ghetughe niet en sou-
de hebben. **M**er du heer ontferme di ons
Gode segghen wi dan. **Capit.** **V**erder dij
slaepamer syon ende ontfanc xpm den co-
ninc. Die een maghet ontfanc maghet
wan. maghet bleef na der dracht. dien si
ghavormen hadde aenbedede si. **vs** **S**yme-
on ontfanghende dat kint in sinen hande
gracie doende varedide in den heer. **Die een r.**
E **H**eer niet gheue. **D** **a**nder lalle.
A comen niet alleen die maechde
tot den rike der hemelen. daer comen oec
die weduwe. sute anna van haren maech-
dom leefde si seuen iaer mit haren man.
en als haer man doot was quam si tot der
ouder outhet. en in haere haligher out-
heit ontbede si die kintsheit des behou-
ders op dat si die vol iaren was soude sie
dat deyne kintekyn. bekennen soude
die oude dat kint op dat si die daer gaen
soude sien soude den behouder in gaen die
werelt. **M**er du he. **vs** **D**ie oude droech
dat kint niet dat kint regierde den oude.



Die een maghet ontfinc maghet wan-
maghet nader dracht dien si ghevoomen
hadde aenbede si **vs** **f**lemende symeon dat
kint inden handen gracie doende betedi-
dide den heer. Die een maghet wan. **v**.

Lheer hier gheuen. **v**. **Die derde les.**
Liden manliken kinde sijn drie ge-
slachten te louen. dat kint xps is ghebo-
ren. verbliden die kinderen den kindelij-
reynicheit belouende. want hi heuet ghe-
heelhat der aenschet ghehalicht. Die
sijnre moeder vruchtbaerheit heeft voot
ghetrocht en heuet die maghedom niet
of ghetoghen. die oude symeon leefde
langhe wes ontheit ghehijt is annen ende
hi hoorde een andwoorde dat hi niet en soude
sien die doot hi en soude eerst xpm sien. **vs**
du heer. **vs**. **S**ymeon ontfanghende ihm
in sinen armen wcriep ende seide. du biste
warachtich dat licht tot verlichtenisse der
heiden en tot die glorie dyns volcs van isrl.
vs symeon nam die cranchet inden ha-
den. mer die groothat kende hi van binne
en seide. Du biste. **v**. **G**lorie. **v**. **D**u biste. **v**.
Dander noot. **v**. **D**it dijne ghedaente



en mit dijner soente. aendencke voorspoe
delike ganc voort en regnar. **Ps** Eructa
uit cor. xliij. **V** God sel haer helpen mit
sinen aensichte. en in mids hoor sel god
blimen onbeweghet. **ps** Deus nr. xlv. **Ant.**
Onser alre woninghe is in di. als d'gheen
re die hen verbliden halighe wuister go
des. **ps** fundamenta. lxxxvi. **vsck.** God
sel haer helpen mit sinen aensichte. **P**a
ter noster. **r.** **vsck.** worde ghestort is die. **r.**
U heer hier gheuen. **r.** **die my les.**
Ertact broeders hoe grote bekeer
te dat hadden die oude vaders xpin te sie
want si wisten dat hi toecomende was.
en alle die hen begheerden te sien seiden
O of mi die gheboorte hier vunden sel.
O of ic dat sel sien mit minen oghen dat ic
gheloue inden scriftueren gods. en op dat
ghi bekenit hoe grote begheerte dat had
den die oude vaders die bekeniden vande
scriftueren dat een maghet een kint win
nen soude. also ghi wel ghehoort hebt doe
ysayam ghelesen wort. **S**iet een maghet
sel inden buke outfanghen en wunen
enen soen en sijn naem sel ghehietē worde



ananiel. **Mer** du he. **r. r.** Symeon nam
 andwoorde vanden halighen gheest. also
 dat hi niet eer en soude sien den doot hi en
 soude sien xpm den heer en hi benediende
 ende sprac. **Flv** laet heer dinen knechte na
 dinen woorden in vreden. want mij oghen
 hebben ghesien dyn heyl. **vs.** Daer om als
 hi hem bekent hadde nam hi hem in sine
 armen en droech hem van wien hi wort ge-
 draghen en sprac. **Flv** laet heer. **r. Die v les.**

W heer niet gheuen die benedictie. **r.**
 At enaniel is heeft dat ewange-
 lum ondeck segghende. dat is mit ons god.
 Daer om en selt di niet omoghelic dencken
 te wesen so wie du biste onghelouighe siel.
 als dat een maghet soude kint wimen. en
 kint wimende maghet soude bliuen. **Ver-**
 staet dat god gheboren is. en du en selste di
 niet verwonderen der drachte der maghet.
Op dat ghi dan bekent die oude halighe
 vaders ende die gherechtighe hoe si begeert
 hebben te sien dat verleent is desen ouden
 Symeon. **Ouse** he ihs xps sprekende tot si-
 nen discipulen seide. **Veel** gherechtighe ende
 propheeten wonden sien die dinghen die ghi



liet. en si en saghen se niet. en horen dat ghi
hoort en si en hoerdans niet. **Mer du he. v.**
ks Symeon die gherechtighe en ontfiende
verbedende die verlossinghe isrls. Ende die
heilighe gheest was in hem. **vs** Andwoor
de ontfinc symeon vanden halighe gheest
als dat hi niet en soude sien die doot hi en
soude eerst hebben ghesien xpm des heren.
Ende die. r. Heer hier. r. Die selte lesse. v.

Ser out was dese symeon. te horen
spade. mer te sien ripe. hi en verbede
niet als dat hi xpm yet soude horen spreke
dien hi sach een kint. en dat was hem ver
leent te male veront. gheleken als een bege
rende mensche en versuchtende daghet i
sijne bedinghe. wanneer sel hi comen. wa
neer sel hi gheboeren worden. **waens du dat**
ic sel moghen dueren. waens du dat sel hi
mi hier moghen vinden. waens du sellen
mijn oghen moghen sien. bi wien die oghe
des herten sullen verlicht worden. Mer. v.
ks Siet mirakel die moeder des heren ont
finc een maghet manlics gheselschaps niet
wetende. staende gheladen mit den edelen
last maria en si bekende haer een blide



moeder die haer gheen wyf en bekende.
vs. Maghet ontfinc si maghet wan si
 haer kint. en na d' dracht bleef si maghet
 staende. **r.** Glorie. **r.** staende. **r.** **Daer de noc**
turn. **ad.** Dit is si die niet en wiste hylie in
 misdaet si sel hebben vroechde int besconwe
 der halighen. **ps.** Cantate. **rxv.** **As** coen bit
 tu en gheuoedhlic in dinen weelden halige
 gods moeder. **ps.** Dñs regnauit. **rxvi.** **Ant.**
 Flader dracht bleefftu maghet onbeuleet.
 halighe moeder gods bid voor ons. **psalm.**
 Cantate. **rxvij.** **Ulikel.** **W**ide ghestort is die
 gracie in dinen lippen. daer om heeft di god
 gheberedyt inder ewichet. **Pater noster. r.**
 Heer ihu xpe verhoze die bedinghe dymre
 knechten die tot di deuoteliken roepen die
 mit den vader en mit den halighe gheest
 leuelste en regnerste god in ewicheden der
 ewicheden. **Amet.** **2.** Heer hiet gheuen die
r. Die lesse des halighen ewangelys na
 dat sinte lucas beschryft. **Die sauende les**
In dier tijt dat veruolt waren die da
 ghe der purificacie marien na der ewe
 moyli droeghen si dat kint in ihrlm al
 so dat si en presentieren souden den heer

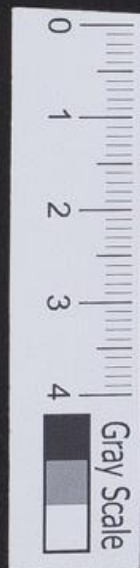


En dat ander dat daer na volghet. **Die o-**
melie des versamen priesters beda. vs. i.

Want die ewe gheboot als dat een
wyf die vrucht ontfanghe hadde
brochte si een sone soude daer onsuuer we-
sen seuen daghe. en op den achtenden dach
soudemen dat kindetijn besniden. en een
name gheuen. **D**aer na die ander dertich
daghe soude si haer onthouden vanden
inganc des tempels en van haers mans bed-
de. also dat si op den viertichsten dach der
gheboorten des kints dat kint mit offerhā-
de tot den tempel soude draghen. **M**er du
heer. **¶** Als veruolt sijn die daghen d' pu-
rificacē marie. na der ewe moyli so droghē
si ihm inden tempel in ihrlin op dat si en
gode offeren souden. ghetyc als daer ghe-
screuē is inder ewen des heren. **A**lle man-
like kinde opdoende die dore des moeds
bute sel den heer halich hieten worden.
vs. §. i offerden een paer tortelduuen of
twe ionghe duuen. **G**heliken. **¶** Here
O hier gheuen. **¶** **Die achtende les.**
Alle heilichste onder allen wuen
maghet maria die haren soen dien si wan



betrende gheweest te hebben altoes voor al
 le dinghe mit den vader si droechen tot den
 tempel die die werelt onthout. **O** mijn broe
 ders daer toe slaet op w oghen des gheloefs
 daer toe so want te kerken mit der begheer
 ten der goedertierenhat. daer ontfanc xpm
 inder herten als han sinte symeon huden
 ontfanc inder tijt. ontfanc han minnende
 en aenbedende han ghelouende. **M**er du
 he. **r. Als** si dat kint ihm in leiden soude
 sijn ouders so nam han symeon in den ar
 men en benedide gode ende seide. **A**v laet
 heer dinen knecht na dinen woorden in
 vreden. **v. s.** Een licht tot eenre oepbarin
 ghe der heydenen en tot glorie dyns volcs
 van isrl. **A**v laet he. **r.** Heer hier gheuen. **r.**
Die heer is in allen. **Die neghende les.**
 dinghen onser salichat ghedachtich
 en is niet alleen ghevaerdicht mensche
 te worden. die nochtan god was. mer die oer
 nochtan ryc was is hi ghevaerdicht arm
 te worden op dat hi ons mit sijne armoe
 de en mit sijne menschat te samen soude
 gheuen delachtich te worden sijne godheit.
Tortel duuen of duuen ionghen worden



daer om gheboden gheoffert te worden in
die offerhande des heren. want si sympeh^t
en scamelheit somighe der ghelouigher be
teykenen. welke offerhande der gherechti
gher gode bequaam sijn. **Mer du he. r.**

ks. Verblyt w maghet maria alle onge
loue hebs du alleen verflaghen du die des
archangels gabuels woorden heuette ghe
loeft. Doe du maghet god en mensche wo
uete en na der dracht onbesmit bleefte.

versu. Di ghelouen dat die archangel gaba
el van gods wegghen di heeft toe ghespro
ken dinen buuc ghelouen wi vanden hei
lighen gheest op gheganghen te welen.
scame hen die onsalighe iode die sat dat
xps van iosephs saet ghebooren is. **Doe. r.**

Gloue. r. Doe du. r. **Te daum. c. h. xvij. va.**

likel. flader dracht. r. **Het is te weten**
waer dat sake dat dese hoechtut quaem i
septuagesima dat is verbonden tiden all
men dat allemya neder lat so en soudmen
gheen. Te daum segghen mer dat neghen
de respons soudmen verhalen en after an
dat verhael vanden respons soudmen de
se na ghescreuen prosa segghen. Prosa.



O Abesint en ongheraect en suuer
bistu maria. **O** u biste ghevorden
een blendende poorte des hemels. **O** alre
hoechste liefste moeder xpi ontfanghe die
goddienstighe beden der louen. **O** ie welke
die deuote herten en monden di bidden.

O p dat puer sijn onse herten en lichame.

O uermids dine soet ludende bedinghe.

So verleen ons gracie en ghenade inder
ewichheit. **O** goedertieren **O** maria. **O** u

die alleen ghebleuen biste onbeulect. **laudes.**

O d wilt dencken. **r. V. S** ymeon ge
rechtich en ontsiende verbedende
die verlossinghe isrl: en die heilighe gheest
was in hem. **ps** Dns regnaut. **xy.** **V. And**
woorde nam symeon vanden heiligen
gheest als dat hi niet en soude sien die dot
hi en soude eerst sien den heer. **ps** Jubilate.

xxx. **V. S** ymeon ontfangende dat kint in
den handen gracie doende benedide den heer

ps. Deus deus meus. **lxij.** **V. S** i offerden vo
re hem den heer een paer tottelduue of twee
duien ionghen. **ps** Benedicite. **c. lxxij.** **Ant.**

Licht tot der oopenbaringhe der heydenen
en tot glorien dijns volcs van israhel. **ps.**



Laudate. c. lxx. **Capitulum. co. l.**

Iet ic sende minen enghel en hi sel
beriden den wech voor dyn aensichte en te
hant sel hi comen tot sinen heiligen tem
pel die heerscappye draghet dien ghi soect.
en die enghel des testaments dien ghi wilt.

Gode segghen wi dan. **Ps. O gloriose vrou
we. r.** Als in onser vrouwen daghelicche
ghetide. **Ps. Flader dracht. r. ps. Benedictus.
c. lxx. r.** Als si inleiden souden dat kint ihe
sim sijn ouders ontfinc hen symeon in si
nen armen en benedide gode segghende. **W
laet heer dinen knecht in vreden. Collecta.**

Imoghende ewighe god wi oetnoe
dighe bidden dynre grootheit op dat
gheliken als dyn eenghebooren soen hude
op desen dach mit die substantie ons vlei
sches is inden tempel ghepresentiert dat du
ons also laetste mit ghesmerde ghemoede
en ghedachten di te worden ghepresentiert.

Biden seluen heer ihu xp̄m. **r. Prime tijt.**

Ood wilt. **r. yme. A**lle die werelt
moet bekennen dat ghecomen is dat
loen des leuens na dat uicke des scerpen
viants is gheopenbaert die verlossinghe.



Dar ysayas ghesproken heeft is vander maghet veruoller. die anghel heeft gheboot scapt. die heilighe gheest heeft veruoller

Olorie si di heer die ghebooren bilte vander maghet mit den vader en mit den halighen gheest in eweliker ewichheit. **V.**

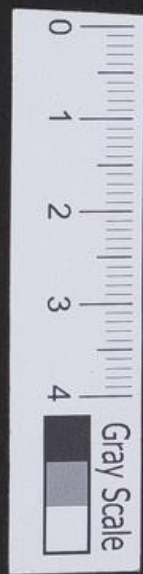
Op die salmen die eerste antikken vander laudes. **Ps. Criste leuende gods. v. vs.** Die ghebooren bilte. **v.** voort die pame als ghevoenlic is. **Terre tyt. Daus.**

Ood wilt. **v. ymē** **M**aria heeft ontfanghen inden lichaen onmidts des salighen woorts sade dien alle die werelt niet en begrypt draghen d' maghet binnenste. **V.**

Die wortel van yesse heeft te hants ghebloeyt ende die roede heeft vrucht ghegheuen die vruchtbaer heeft die dracht voort ghebrocht en die moeder blijft maghet. **Olorie. v.**

Op die salmen die ander antikken van laudes. **Capitulum. cv.**

Iet die heer der heren sel comen. ende wie sel moghen peynsen den dach sijne wecoenst ende wie sel staen om hem te sien. want hi is gheliken vuer me



de blasende. en gheliken een cruyt der vol
res. Gode segghen wi dan. **Flota** dat
men in septuagesima achterlaet inden
na volghenden responzen dat allelijia.

Respons. God wi hebben ontfanghen di
ne ontfermherticheit. **alla. alla. vs.** Int
middel dyns tempels. **alla. alla.** **Glorie.**

God wi. r. vlt. Die heer heeft condich
ghemaect sijn heyl. **alla.** voor die teghe
woordicheit der heyden. **al.** heeft hi ver
toent sijn rechtvaerdicheit. **alla.** Die
collecte tot tercie serte en noen als voor
staet in die metten. **Le serte tyt. deus.**

God wilt dencken. **r.** **H**i he
uet hem laten legghen in die
crebbe die daer een ocker was des lichte
tes. mitten vader heeft hi die hemelen
ghescepen. onder die moeder heeft hi
die doeken aen ghedaen. Die daer die
werelt een wet ghegheuen heeft welc
die tien gheboden sijn. hem heeft ghe
waerdicht dat hi gheworden is men
sche te wesen onder die bant des wets.

Glorie si di heer die ghebooren biste va
der maghet mit den vader en mit den. **r.**



Die heer sel sitten mede bla. **Capittel**
sende en sinnerende dat suluer en
in sel purgieren die kunderen leu en in sel
se bouwen gheliken gout en ghelyc sul
uer. **Gode segghen wi danc. Rs** Ghecon
dicht heeft die heer sijn heil. **alla. alla. vers.**

In die regheuwoordicheit der heyden heeft
hi vertoent sijn gherechticheit. **alla. alla.**

Gloze. r. Ghecondicht. **blsk.** Ghebeuedyt
is hi die daer want inden naem des heren.
alla. god die heer ende heeft ons verlicht. al.

Ood wilt. **r. p.** **D**at die oude **Noen**
adam heeft besint dat heeft die **tijt.**
minve adam of ghedwoghen dat die houa
dighe heeft neder gheworpen heeft dese al
re oetmoedichste op gherecht. **Te hants**
is dat licht ghebozen en die salichat. die
nacht is veraghet en die doot verwoune
want ghi heyden en ghedoelt maria heeft
god voort ghebrocht. **Gloze si di he die. r.**

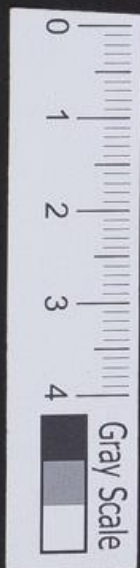
Icommetreedde mi tot den. **Capittel.**
weghe der poorten d' wterster sanctu
arien die daer ouer sach tot den oesten en
si was ghesloten en die heer sprac tot mi
dese poorte sel ghesloten welen. en si en



sel niet op ghedaen worden. en enich man
en sel niet gaen doer haer want god van
ysrl is bi haer inghegaen. en hi sel gheloo-
ten wesen den prince. **Gode segghen wi dat**
Gheberedyt is hi die daer coent in dē. Ps.
naem des heren. alla. al. vs. God die heer
en heeft ons verlicht. **alla. al. Glorie. f.** Ge-
beredyt. **f. vers.** Twoort is vlesche ghewo-
den. **alla.** Ende heeft ghewoent in ons. **alla.**
God wilt dencken. **f. Danda vesper**
Als di ist beghin inden daghe
dijne machte inder blenckunghe d' haligē
wt den buke voor lucifer heb ic di ghewo-
nen. **ps.** Dixit dñs dño. c. ix. **A.** Die here
heeft sinen volke verlossinghe ghesent hi
heeft sijn testament inder ewichat ghebodē.
ps. Confitebor. c. r. **A.** In den duister nissen
is den rechten van herten een licht op ghe-
gaen die ontfermighe en die ontfermer
die gherichtighe heer **ps.** Beatus vir. c. xi.
A. Bi den here is ontfermhertichat ende
bi hem is ouervolle verlossinghe. **ps.** De-
profundis. c. l. **A.** Vanden vruchte dyns
bukes sel ic seten op dinen stoel. **ps.** Re-
mento dñe dauid. c. li. **Capitulum. v.**



Unden opganc der somer tot den
 toeganc is mijn naem groot inden
 haden ende in allen steden wort ghecla
 rificiert en gheoffert minen naem een rey
 ne offerhande. want groot is mijn nae
 inden heyden seit die heer der heren. **Gode**
 segghen wi daer. **Ps.** Woort is vleesche
 ghavorden en sel in ons wonen. wes glo
 ue wi ghesien hebben als des eenghebo
 rens vanden vader vol gheleden ende
 waerheden. **Ps.** Inden beghinne was dat
 woort en dat woort was bi gode en god
 was dat woort. **Wes gloue. r.** Gloue **lxr.**
Vol gheleden en waerheden. ymnen
 als in die eerste vesper. **Ps.** Iader dracht
 bleefstu maghet onbesmit. gods moeder
 bid voor ons. **ps.** Magnificat. c. lxxxi. **A.**
Huden presenteerde die halighe magt
 dat kint ihu inden tempel ende symeon
 vervollet mit den heiligen gheest ont
 sine hem in sinen armen. en ghebeuedi
 de gode inder ewichheit. Die collect als
 in die metten. **Compleet** is als die eerste.
 mer op nunc dimittis dese. **Antiff.** Iet
 alle dinghen sijn vervollet die ghespro



ken sijn ouermids den enghel vander
maghet marien. **Hier beghinnen die ge-
de van onser vrouwen handeluaert. .j.**

God wilt dencken. **v. Anticiff.** Du
biste een beslotten hof moeder gods
du biste een beslotten hof moeder gods een
ghetrekende fonteyne stant op mijn vrien-
diinne. **ps** Laudate pueri. c. xij. **A.** Hoe suuer-
lic bistu mijn vriendinne hoe suuerlike
bistu en hoe soen dyn oghe sijn als oghe
der diuen. **alla ps** Laudate diuin omis. c. xvi.
A. Myn lief ic sel di gripen en sel di laden
in dat huus mijns vaders en in die slaep-
camer mijner moeder daer selstu mi leren
die gheboide des heren. **ps** lauda ania. c. xvi.
A. Ic besweer w dochteren van ihrlin ist
dat ghi mijn lief vundet dat ghi hem boot
scapt dat ic van minnen quelle. **ps** lauda
te diuin qm. c. lxxij. **A.** Also als een mastboe
is onder die houten der bosschen also is
mijn lief onder die dochteren. **alla ps** lau-
da ihrlin. c. lxxvij. **capittel** **S**tant op mij
vriendinne mijn soen en com want die wi-
ter is voor bi gheleden die ripe is wech ghe-
gaen die bloemen oepenbaren hem in onse



lant die tyt te schoeyen is ghecomen. Gode
segghen wi danck **keps** Want salich bistu
halighe ioncfrouwe maria en alles loues
alre waerdichste. Want wt di is gheboeren
die zonne der gherechticheit xps onse god-
vers Bidde voor tghenene volc sette di voor
die derdscap sprec voor dat ymughe wyflike
kume alle moeten si vernemen dine hulpe
die hoehliken begaen dyn opuaert. want
wt di is gheboeren. Glorie **A. V.** want wt. **V.**

O **M**er hoe gloriosen licht. **ymmer**
blanckestu conincklike dochter van da-
uids gheslachte hoghe sittende ioncfrouwe
maria bouen alle die hemelsche gheesten.

Du siner moeder bereetste mit ioncfrouwe
liker eeren den heer der enghelen den sale der
vorsten dinen heiligen inwande daer of is
god gheboeren mitten lichaem xpi. **D**ien al
die werelt eerende aenbedet wien mit recht
alle knyen gheboghen worden van wien
wi bidden als du comes die bliscappē des
lichtes en wech werpes die duusternissen.

Dit ghif mildeliken vader maker des
lichtes ouermuds dinen enghen soen mitte
halighen gheest die mit di leeft inder blanc



kenner licht regnerende en makende alle
die werelt. Amen. **Oratio.** Fla dien dat du bit
wonnefte bleuestu maghet onbeulect gods
moeder bid voor ons. **ps.** Magnificat. c. lxxxi.
A. Alre woeste ioncfrouwe warwaert voort
gaelstu als die dagheraet seer bleuckende
dochter van syon du biste altermael scoen
en soet suuerlic als die maen wtuercozen
O als die zonne. **Collecta.** **or.**
God die ghewaerdichste di te ver
kiefen den ioncfrouweliken sale der saligh
marien in te wonen. **W**i bidden ghif dat
si ons ghewarent mit haerre deuocien vro
lic moet maken te wesen in hoerre feeste.
Ouermids onsen heer ihu xpm dinen
soen die mit di leeft en regneret in euechiet
des helighen gheest een god ewelike sond
eynde. Amen. **A** compleet ymmen. **O** mit
hoe gloriosen licht. **V.** Als in die eerste vesper
staet. **ps.** Hinc dimittis. c. lxxxi. **A.** Helighe
maria com te hulpe den onghewallighen
helpe den cleynmoedighen sterke den cranc
ken bid voor dat ghemeen volc sette di voor
die derdaap spreec voor dat ynnighe wyfli
ke kinne. **E**nde dat ander vander compleet



als ghevoenlic is. **Aente.**
Ere du salste. **r.** God wilt.
Inuitatō inder eerlichet
 der alre salichster ioncfrou
 wen marien. laet ons volly
 telike bliscap hebben. **Vante. ruy.** **Die eerste**

noct. Du biste verheuen heilighe moeder
 gods bouen die choeren der enghelen tot den
 hemelschen riken. **ps.** Onie dn̄s nr. viij. **ant.**

Die poorten des paradys sijn ons oepen ge
 daen ouermids di daerstu huden glouose
 mit den enghelen mit zeghe ghecome biste.

ps. Leti enarrant. ruy. **r.** Ghebenedyt bist
 tu onder den wmen en̄ ghebenedyt is die
 vruchte dyns buues. **ps.** Dū est terra. ruy.

verk. **M**at dynre ghedaente ende mit dynre
 scoente sie toe wromelic gae voort en̄ regnier
Pater noster. r. vlik. God sel haer helpen. **r.**

Heer hier gheue. **r.** **Deerste lesse.**
Ire heeste woederen ons is bi een seer
 eersamich dach. die dach die alre halighen
 hochniden bouen gaet. **O**ns is bi die seer da
 re dach. die edel dach. die dach in welke men
 ghelouet dat die maghet maria van deser
 werelt seade. **H**ier om sel al aertlike mit gro



ter vroplichet louen desen dach verlichten
mitten heen seiden also groter ioncfrouwen
want het waer onwaerdich dat **dat** die hoge
feest dach die seer te ghedencken is soude we
sen bi ons sonder die alre meeste eer want o
uermids dier ioncfrouwen verdienden wi te
ontfanghen den maker des leuens. **H**et wa
re oec seer verkeert te oordelen dat wi wieren
souden en begaen ander haligher martelare
feesten. en souden niet voor setten die feest
der maghet die voortbrochte deser werelt een
prince der martelaren. **A**er du heer ontfer **re**
Ic sach die sone als een dume neder dymmen
op die ruyeren der wateren wes ouermoede
haren roke was seer in haren clederen. **E**nde
als die daghen vander lenten vughen haer
omme die bloemen der wesen en die leyen
der dalen. **vs. v.** die is dese die daer op dym
met bi der woestinen als een roedekyn des
roches vten welrukenden cruden d' mirre
en des wyroers. **E**nde als. **r.** **H**ier haer. **die**
In desen daghe spraket mit rechte. **ander les.**
die maghet maria tot haren hemelschen
brudgom. du hebste mijn rechterhant ghe
houden. en hebste mi beledet na dinen wille.



en mit glorie hebste mi ontfaan. **H**ude hoort
 si oec bequaenlic van haren brudegom hare
 soen haren heer. **N**u is die winter voor bi ghe
 leden en die ryp is henen ghegaen. stant op
 mijn naeste mijn bruit mijn duue en com
Dit segghen wi hier om mijn broeders. wat
 also als nu die kerke xpi ontfaan heeft in ghe
 woenten so gheloeffmen dat maria op ghe
 uoert is ten hanele. mer mit wat ordina
 cien dat si van henen gheuaren is ten he
 melichen rike dat en vertelt gheen louelike
 hystorie der heiligher kerken. **N**en sat dat
 die apocryfa niet alleen en versmaet die he
 liche kerke mer oec dat si des niet en weet.
Mer du he. **v. 83.** Als een cedarboem bin
 ic verhaen in hyband. en als een cypressen
 boem inden berch syon en als wuercoren
 murre gaf ic sueticheit des roches. **v. 84.** Als ca
 neel en welrukende ballaem. **E**nde als ee
 cypressen boem inden berch. **v. 85.** Here hier. **v.**
Der sijn oec sommighe. **Die derde**
 dinghen van haerre opuaert ghe
 scriven sonder des scrivers en makers nae.
 die also als ic ghesat hebbe selmen scriven
 datmen niet ghehaughen en sel die te lesen



in der heiligher kerken om enighe waerheit
daer mede vast te maken. Hier of worden
sommighe menschen bevoert wantmē haer
lichaem niet en vinder inder aerden. noch
haer op neminghe mitten vleische man nē
en vinder inder hystorien der heiligher ker
ken al vintment in apocryfis. Dese die al
dus twiuelen is te segghen. Ist datmē moy
ses lichaem niet en vinder inder aerden mit
wien dat god sprac van aensichte tot aen
sichte. so ist raserie te waghen van haeren
lichaem. in welken god der moghenthede
woude vleische aen nemen en bleudren inder
aerden. noch ten is niet waerdich dat yemēt
alte sochtiondich wesen soude om te wete
waer haer lichaem is daer hi niet an en twi
uelte si en is verheuen bouen die handen
en regnert mit rpo. Het sel gheroeghen
den menschen dat hise belie te wesen een
coninghinne des handels. want si gheuō
nen heeft den coninc der enghelen. nochmē
en vintet niet onder die latijnsche dat dat
yement vanden hystorien vertreckers yet
openbaerliken van haerre doot ghesat
hebben. **I**st du heer. **W**ie is dese



die voortgaet als die zonne en die scoen is
 als iherlm. Die dochteren van syon saghen
 se en seiden se alre salichste en die coninghin
 nen loueden haer. **vs** Wie is dese die daer
 opdanc doer die woestine als een roedekij
 des roers van webrukenden cruden mirre
 en wyroers. Die dochteren. **r.** Glorie si. **r.**
 Die dochteren. **r.** **Dander nocturn** Mit
 dijne scoenheit en sinerheit aendelicke ge
 licheit ganc voort en regner. **ps** Eructa
 uit cor. rliij. **v.** God sel haer helpen mit
 sinen aensichte en in mids hoor sel god bli
 uen onbeweghet mit sinen aensichte. **psalm.**
 Deus nr. rlv. **v.** Onser alre woninghe is
 in di als der gheene die verbliden heilighe
 moeder gods. **ps** fundamenta. lxxvi. **versik.**
 God sel haer helpen. **r.** **vlik** vnde ghestort. **r.**
W Heer hier gheuen. **r.** **Die vierdel**
 Ant doemen vanden halighe ewa
 gelie las dat symeon seide moeder ons heren.
 En dijn siel sel door gaen dat swaert des rou
 wen. Ende dat sinte ambrosius ouertrecken
 de was so seit hi. Nocht hystorien noch letteren
 en leren ons niet dat maria haer laien yet
 eynde mit enighen swaerde. Hier om seit ysh



dorus. Onseker ist ouermids dat woort
swaert of symeon meende dat swaert des
gheelts. of dat swaert d'persecucien. mer
wat sel ic hier of segghen daer ic of spreke.
Want iohannes ewangelista diese ontfinc
in die sine voor dat cruce ons heren niet af
ter ghelaten en heeft in scrifte van desen.
Want het mynent ghetrouweliker en
mocht vertellen dan hi haddet god wille
laten oepbaer worden. want hise te voe
den en te besorghen nam. **Ps.** Salich sullen
mi segghen alle ghelachten. want mi die
heer grote dinghen ghedaen heeft. want hi
machtich is ende sinen halighen naem. **vs.**
Ende sijn ontfemhericheit is van ghelach
ten tot ghelachten den ghenen die hem ont
sien. Ende sinen halighen naem. **Heer niet. r.**
Hier om volghet hier. **Die vyfte les.**
Nna dat die mensche niet loghenlike
visieren en sel oepbaer te wesen dat god
heymelike woude houden te verberghen.
Mer dese sentencie wort gheproeft waer
te wesen al en weten wijt niet. **Als die apol
tel sat. Antwer inden lichaem of wt den lich
aan si op gheuoert wort. doch ghelouen wi**



dat si gheuoert is wort bouen allen enghel-
 len. **D**ese dinghen after ghedaten laet ons
 wat spreken tot den loue der alre heilichst-
 ionfrouwen. **W**ar wat moghen wi deyn
 van verdienen voort brayghen tot horen lo-
 ue. **w**ant al waert dat onser alre leden in
 tonghen gherkent worden inmanent en
 mochte haer te vollen louen. **w**ant si is
 hogher dan die hanel daer wi of spreken
 willen dieper dan een afgront die wi loue
 willen. **w**ant si droech god besloten in ha-
 ren onbeulecten lichaem dien alle die werlt
 niet begripen en mochte. want si is alleen
 die moeder en brunt verdiende gheheten
 te worden. **D**ese heeft of ghedaen die scade
 der eerster moeder. **D**ese heeft den mensche
 die verloren was verlossinghe vercreghē.
Die moeder ons gheslaches brochte eer-
 ste in pinen die werelt. en die moeder ons
 heren heeft voort ghebrocht salicheit der
 werelt. **E**ua was een meerrester der sonde
 en maria een oester der verdiensten. **E**ua
 scadede al dodende maria vromede al le-
 uende makende. **E**ua sloech en maria
 maecte ghesont. **H**eer du he **r. Respons.**



Die heer begheerde die dochter van iherlm
verciert mit spannen. Ende die dochtere vā
syon saghen se en p̄dicteuse alre salichste en
leden dyn naem is een wtghestorte salue.

vs. Die coninghinne stont bi an dine rech
ter side in verguldene dederen ome ghedaē
mit bonten. Ende die. **v.** Heer hiet. **v.** **v. les.**

Dese wan haren behouder mit een
re wonderliker ouermoedeliher ma
nieren. welke ioncfrou was ye also heilich
daer die heilighe gheest gheuaerdichde toe
te comen. Welche was ye also soen dat se god
verkielen woude tot eenre buut. Welche
was ye also suuer dat si wesen mochte ionc
frou nader diacht. Die tempel gods die ghe
teykenē fonteyne en die belloten poorte in
des heren huise. want tot deser als ic ghesait
hebbe clam neder die heilighe gheest. dese
omme scade die crachte des ouersten. dese
is onbeulet van manne en vruchtbaer vā
haren soen. en een ioncfrouwe soghende
en voedende den heer der enghelen en der
menschen. Hier om billic wort dese salige
ioncfrouwe van ons billics verheue mit
sonderlinghen loue die also sonderlinghe



46
vucht heeft voort ghebrocht. **D**ese ioncfrou
we verhef hoer so seer tot der hocheden des
hemels dat si dat woort dat inden beghine
in gode was toech in haer van dat hoechste
des hemels. **O** salighe maria en alles loues
alre waerdichste. **O** hoghe gods moeder
glouose. **O** hoghe kintbaerster wies inghe
wande beuolen wort die scoper des hemels
en der aerden. **M**er du he. **r. r.** **G**raacie is
ghestort in dinen lippen. **D**aer om heeft di
god gheberedyt in ewichet. **vs** **D**u mineste
gherechticheit en du hebste ghehaet quaeth.
Daer om heeft. **r.** **G**lorie. **r.** **D**aer om heeft.
r. **Die derde nocturne** **V**erblide di maria ionc
frouwe alle ongheloue hebste ghedoor in al
le die werelt. **ps** **C**antate. **rcv.** **W**ilader diach
te blauestu een onbeilecte ioncfrouwe moe
der gods bid voor ons. **ps** **D**ns regnauit.
rcvi. **W.** **O** halighe ioncfrouwe ghevaardi
ghe mi dat ic di louen moghe ghyf mi crach
te teghens dine vianden. **ps** **C**antate. **rcvii.**
blise **G**raacie is ghestort in dinen lippen. **r.**
Pater noster. **r.** **H**eer hiet gheuen. **r.** **H**eer
verhore die bede. **r.** **D**ie lesse des halighen e
wangelys na dat lucas bescreyft. **vii** **lesse.**



In dier tijt ghinc ihs in een eenrehande. **E**
casteel en een eenrehande wyf gheheten
martha nam en in haer huus. **E**nde dat
ander. **D**ie bedudenisse is sinte anselmus
des heilighen bisscops. **Die om die. 004**

St dat sake dat dit woort casteel anders
waer quaet beteykent. **G**aet mit casteel. en
daer volghet na dat reghen v is en oepen b
ter slechtelic watter bedudet. **F**lochtan bi d
casteel daer ihs in ghinc verstaen wi bi ghe
likenisse die sonderlinghe onbeulecte ma
ghet die moeder ihu xpi. **W**ant een casteel
hiet een yghelike toorn en muer in sinen
omneganc. welke twee malcander bescher
men. **A**lso dat die vianden ghekeert word
ouer mids die muere vanden toorne. ende
ouer mids den toorne worden si ghekeert
vander muer. **D**ie maghet maria wort ge
likenit alsulke casteel dien die sinerlichet
der sielen en des lichaems al ome ghinc ou
al als een muer also dat onsinerhat nye
en hadde tot haer enighen toe ganc noch
haer sinnen en worden nye beulect mit
onsinerhat. **M**er du he. **ve** **S**alich
bistu maria moeder gods die ghelouedes



den heer die dinghen die di ghesat sijn vā
den heer die sijn volbrocht in di. **S**ich du
biste verheuen bouē die choeren d'anghe-
len bid voor ons anden heer ihu xp̄m.

Wuercoren moeder gods die baerste enē
man sonder man. **S**ich du biste. **V. He hiet**
Ende als onsuuerhat niet. **Die vijk**
verwinnen en mach die suuerhat.
of die ioncfrouwelicheit so plegghet die ho-
uerdie aen te vechten. en daer om is in die
sāue maghet een toorne d'oetmoedicheit
die vander muer der suuerhat alle houer-
dye verdumet. **E**nde als houerdie die oer-
moedicheit niet en mach verwinnen soe
pleecht die onsuuerhat die oetmoedicheit
aen te vechten. **D**aer om is in deser ioncf-
wen een muere d'maechdelicheit die van
den toorne der oetmoedicheit alle onsu-
hat verdumet. **A**ldus dese twee als die
muere d'ioncfrouwelicheit en die toorne d'
oetmoedicheit worden ghavaert van
malcander. **A**lso dat in deser oetmoedigher
ioncfrouwē nye en was houerdighe su-
uerhat noch beulecte oetmoedicheit. mer
altoes bleuen in haer oetmoedighe ionc-

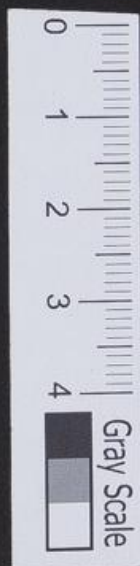


fromvelicheit en ioncfrouwelike oetmoedich
er. dat ghesat is dat is waer. Also dat her
staen gheloue niet waerliker ghelouen en
mach. **F**lochtan laet ons vten ewangelio
voortbrenghe somighe ghetughenulle
haerre ioncfrouwelicheit. want doe haer
belouet wort vanden enghel dat si den soen
gods ontfanghen soude. doe seide si. **H**oe sel
dit ghesaen. want ic ghenen man en keme.
Mer du heer. **r. k. s.** Dese is soen onder die
dochteren van iherlm als ghise saghet vol
caritaten en minnen. **I**nden slaepcameren
en inden houen der welrukender cruden.
v. s. **M**it dynre ghedaenten. **r.** **I**nden slaep
cameren. **r.** **h**eer hiet gheue. **r.** **Die w. les.**

Want dat sake datmen engher ioe
frouwe die wille hadde enen man
te nemen waer of si swaer toe sprac du selste
hebben enen soen si en soude haer niet seer
verwonderē noch si en soude niet vraghen
hoe soude dat ghesaen. want si inden wille enē
man te nemen waer of si swaer worden sou
den nader natieren loep. mer mit rechte ver
wonderde haer dese maghet en vraghede
hoe dat ghesaen soude dat haer belouet wort.



48
want al hadde si aen man nochtan wy ste
si alre sekerste dat hi mit haer niet te doen
en soude hebben. **Dit** is gheset vander ionc
frouwelicheit. **Vander** oetmoedicheit is te
legghen want doe si vanden enghel ghegroe
tet wort en haer die seide dat si vercore waer
een moeder gods te wesen en ghebenedyt sou
de wesen bouen allen vroue. **Doe** andwoor
de si. **Ziet** hier die deern des heren. **En** oec.
want die he aen ghesien heeft die oetmoe
dicheit sijnre deerne. **O** hoghe maghet o
moeder gods. **O** oetmoedighe moeder deen
des heren. wat mach hogher wesen en wat
mach si oetmoediker van haer gheuoelē.
Mer du heer. **verlik** bouen salicheit en alle
suerlicheit bistu ghemint vanden heer en
biste waerdich gheheten te worden die co
ninghine des hemels. **Want** die choere der
enghelen sijn dyn ghesellen en dyn mede
borghers. **vs.** **Ons** behoort toe hoer seer te
eren die also heilighe en onberoerden ionc
frouwe is. **Want** die. **r.** **Gloue.** **r.** **Want**
die choeren. **r. ps.** **Te** dem. **c.** **h.** **v.** **verlik**
Fla varinghe dyns kints bleuestu maghet
onbeulet. gods moeder bidt voor ons.



God wilt dancken. *Die laudes.*
An Maria is op gheuoert inden he-
mel die enghelen verbliden heit al louende
benedien si den heer. *Die maghet maria*
is op gheuoert tot der hemelscher sale i wel-
ken die coninc der cominghen sit in die ghe-
sterrede stoel. *ps. Jubilate deo. xxx.* *W*i
lopen in die roethe dijner saluen die ionghe
magheden minnen di seer. *ps. Deus deus.*
hry. **D**u dochter biste ghebenedyt vande
heer want ouer mids di hebben wi verreege
die vrucht des leuens. *ps. Benedicite. c. lxxx.*
Dochter van ihrim du biste suuerlike
en scoen vreselic als dat scarpe der castelen.
dat gheoordniert is. *Capittelum. c. vi.*

Die is scoener dan die sonne en als
si bouen alle settinghe der sterren
den lichte ghelike wort so wort si die eerste
gheuonden want si is een blanchinghe des
ewighen lichts en een spieghel sonder sinette
der mogheithat gods. **G**od si gheloeft. *ver-*
sikel. flader dracht bleuestu. r. ps. Benedicite.
c. lxxx. **W**ie is dese die op clam als die da-
gheraet mede verrisende scoen als die sonne
wtueroeren als die mane vreselic als dat



49
scarpe der castelen dat gheoordniert is

O Heer die eersamighe. *Collecta.*
hoechtijt des daghes moet ons ghe-
uen salighe hulpe in welken daghe die
heilighe moeder gods onderghinc den
tijcliken doot en nochtan en mocht si niet
neder ghedruet worden mit den bande des
doots die dinen soen onsen heer wan inde
vlesche. Die mit di leeft. *r. prime. deus.*

Ood wilt dancken. *r. ymne.* **O**
mit hoe gloriofen licht. *r. Als in*
die eerste vesper staet. *V. Maria is op. v.*
Die ant vander laudes deerste. Die sal-
men en dat ander vander prime als ghe-

Owoenliken is. *Te tercie tijt. deus.*
Ood wilt dancken. *r. y.* **O**mit hoe

gloriofen. *r. Als in die eerste vesper.* Die sal-
men van tercie serte en noen als ghevoen-
lic is. *V. Die maghet maria. r. Als dand*

Lantiffen vander laudes. *Capittelū.*

Al syon bin ic gheueft en ic hebbe ghe-
rust in die ghehalichde star en in iherlm is
mijn machte. *Gode legghen. r. r. Huden*
heeft die maghet maria die hemelen op ge-
clomen. *alla. alla. vs.* **V**erblyt w want si



regniert mit xpo in ewichheit. *alla. alla. Glo*
ue si den. r. Huden heeft. r. verli. Du biste
verheuen moeder gods bouen die choeren
der enghelen tot den hemelschen rike. *a. a. a.*

O Heer wilt verghen. *collata.*
die versimienisse dynre deernen
ende wi die di niet behaghen en moghen
van onsen werken moeten worden behou
den ouermids dat ghebet der moed' dyns
soens ons heren ihu xpi. Die mit di leeft

O en regniert. *r. Sette tyt. Deus.*

O d wilt dencken. *r. j.* O mit
hoe gloriofen. *r. v.* Wi lopen inden *r.* Als
die derde antiffen vander laudes. *Capit.*

T hebbe ghewortelt in dat gheerde volc.
ende inden delen myns gods is hoor erue.

en in die volhat der halighen is mij ont
houdinghe. Gode segghen wi dan. *r. s.*

Halighe moeder gods du biste verheuen.
alla. alla. vs. Totten hemelschen rike. *a. a.*

Gloae si den. *r.* Halighe moed' gods. *r. va*

libel. Die maghet maria is op gheuoert
tot der hemelscher salen. *a. a. a. Collecta.*

A Erleen ons ontfermhertighe god on
ser broefheit een onderstant op dat



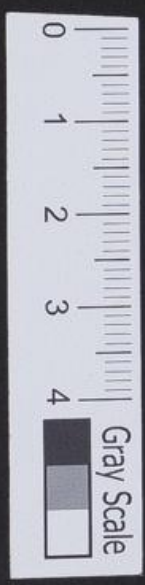
in die vieren die ruste der heiligher marien
der moeder gods van onsen sonden moete
opuer staen. *Quermids onsen heer ihu. r.*

Ood wilt dencken. *r. Te noon. yme*
Omit hoe gloriosen lichte. *r. X.* Du
wilt suerlic. *r.* Als die vyfte ant vander

Als een cedarboem. *laudes. Capitell.*
bin ic verheuen in hybaen. en als een
gypressen boem inden berch van syon. *Go*
de segghen wi dane. ks. Die maghet maria
is opgheuoert. *alla. alla. vs.* Tot der hemel
scher salen. *alla. alla. Gloue si. r.* Die maght
vlitel. Gheuaerdighe di dat ic di loue ghe
halichde maghet en ghif mi cracht teghen di
ne vianden. *alleluya. alla. alla. Collecta.*

Oheer dat gheber der moeder gods
moet te hulpe comen dinen volke die
welke al bekennen wi dat si na den vleische
van heen gheuaren is laet ons gheuoelen
dat si voor ons bidde bi di inder hemelscher
glouen. *Quermids onsen heer. r. Die ander*

Ood wilt dencke. *r. X.* Du. *vesper.*
heblste ghewont myn herte myn suet
mijn buut du hebste ghewont myn herte.
alla. alla. ps. Dixit dñs. c. n. X. s. tant op noor



den wint en com suden wint bewaeye mijn
hof en die welruhende cruden sullen vloghe.
ps Confitebor. c. r. **V** Ic dan op neder in
mijn hof om te sien die appelen der dalen
en of die wyngaerden ghebloeyt hadden
en of ghegroeyt hadden die appelen van
garnaten. keer weder keer weder du ver
dwaelde siele keer weder keer weder op dat
wi di insien. **ps** Beatus vir. c. r. **M**ine
siet is ghesmouten als die ghemunde sprac
ic hebben ghesocht ende ic en vanten niet
ic riep en hi en hoorde en andwoorde niet mi.
mi vonden die hoeders vander stat. si sloe
ghen mi en woude mi. die hoeders vander
mueren namen mi minen mantel. ghi doch
teren van ihesum boodscapt den ghemunden
dat ic quelle van minen. **ps** Deprofundis.
c. l. **A**lternale sinuerlic bistu mijn vruendi
ne ende gheen vleckre en is in di. dine lippen
sijn een drupende honichrate honich ende
mele sijn onder dyn tonghe. die werke dyn
re saluen is bouen alle welruhende cruden.
want alle te hant is die winter voor bi
gheden die tyt is wach ghegaen die bloe
men verschaen droghe die bloeyende wij



gaerden hebben volke ghegheuen ende die
steine der tortelduuen is ghehoort in onse
lant. stant op haeste di mijn vriendinne.
com van libaen com du selste gharoent w
den. *ps. Vnemento dne. c. ly. p.* O mit hoe
gloriosen licht. *r.* Als in die eerste vesper staet.

H Als een cedarboem bin ic ver *caput.*

heuen in lybaen en als een cypressen
bome inden berch van syon en als een rose
plante in iherico. ende als een soen olyue
boem inden velde. en als een euehande bo
me gheheten plantanus. bin ic verheuen
in den water inden straten. *Gode segghe. r.*

o. s. k. flader dracht bleuestu maghet unbe
uleet gods moeder bidt voor ons. *ps. Magn*

nificat. c. lxxri. A. Huden clam op die heilighe
ioncfrouwe maria die hemelen weest blide
want si mit xpo regniert in ewichet. *collect.*

O Heer dat ghebet der moeder gods
moet te hulpe comen dinen volke die
welke al bekennen wi dat si naden vleische
van heen gheuaren is laet ons gheuolen
dat si voor ons bidde bi di inder hemelscher
glouen. *Bi den seuen onsen heer ihu xpi in*
dinen soen die mit leeft en regniert in. *r.*



Te compleet als voer staet. **ymen.** O mit
hoe gloriosen. **r. ps.** **hinc dimittis.** **A.** halige
maghet maria bidt voer alle die werelt die
daer ghebaert hebs den coninc d'werelt. **En**
voort dat ander vander compleet als ghe
woenlic is. **Hier beghinnen die ghetiden**
vander kerstmisse die eerste vesper. Deus.

God wilt dencken. **r. A.** Du heer alre
dinghen creatuaren die gheen dinc
behoeffich en biste du wouste in ons dinen
tempel maken. o heer bevuse dit huus datter
altos onbaulet bliue. **Alle die psalme als**
in die eerste vesper vanden kers daghe staet
clach en sich die moghenthat. Capitulu
des heren ghinc inden tempel en dat huus des
heren wort vernolt mit glorie en elc eynde
inden ommerinc der halighen is halich. Go
de segghē wi danck. vs. Dese stede is veruac
lic hier en is anders niet dan dat huus gods
en die poorte des heuels. **Want waerlic die**
heer is in dese stede en ic en wilstes niet. vers.
Doe iacob vanden slape ontwake wort sei
de hi. Want waerlic die heer is in dese stede
en ic en wilstes niet. Glorie si den vader ende
den soen en den heilighen gheest. Want waer



O lie die heer is in dese stede. **ymmen.**
Criste der heylighen cyerheit den en-
 ghelen soepper en der menschen regierre ghif
 ons goederterlic tot dinen ewighen rike te
 comen. **W**i bidden di sende michael den en-
 ghel des vreden vanden hemel tot deser sale
 op dat ons als hi dicke comt alle voorspoe-
 dichheit moet wassen. **D**ie sterke enghel
 gabriel moet oec comen vanden hoghen
 neder vliande den ouden viant te verdinne
 so moet hi dicwyl comen en vanden onsen
 tempel. **S**ende ons vanden hemel den en-
 ghel raphael die een meester der salicheit
 is. op dat hi alle sieke ghesont make. ende
 oec mede onse wercken regierre. **H**ier na
 moet die moeder ons gods maria. en alle
 dat choer der enghelen ons altoes bi staen.
 en daer mede te samen alle dat salighe ge-
 selscap. **D**at moet ons gheuen die salighe
 godheit des vaders en des soens en des
 heylighen gheelts te samen wes glorie in
 alle die werelt gheopenbaert wort. **Ame.**
versick Dit is dat huus des heren dat wel
 ghetymmert is. en wel ghefondiert op ene
 vasten steen. **ps ff Magnificat. c. lxxxi. ps.**



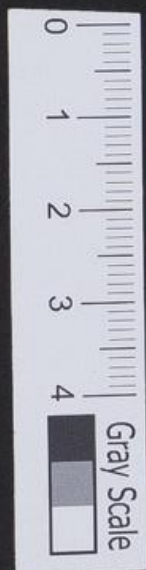
O hoe onsielic is dese stede waerlic hier en
is anders niet dan dat huus gods en die
poorte des hemels. Heer verhoer. *r. collecta.*

Ood die alle dinc onsielic onthout
ste en daer wt om der menschen sa-
lichheit willen teykenen dynre moghentheit
ontsielic vertoechste. verlichte desen tempel
mit d' moghentheit dynre inwoninghe.
dat alle die ghene die hier om haer ghebet
te doen te samen comen dat so van wat tri-
bulacien si tot di roepen die gauen dynre
vertroestinghe moeten vercrighen. *ouer-*
mids onsen heer. r. Die compleet als ghe-
woenlic is. mer dese ymmen. op die psalme.

Osalighe stat iherlm. *summe. r.*
ghelijeten een scoonwuinghe des we-
den die inden hemel van leuendighen stene
ghemaect is en ghecroent mit den enghel-
en en als een brutt gheuert teghen haren
brudegom. *D*inne comt si vanden hemel
vter bruloff camer bereit op dat si als een
brutt mit den heer vercrucht worde. haer
straten en haer mueren sijn van puere
goude gheinaect. *H*aer poorten bleiche
van margriten ende haer inganghe die sijn



oepen. en daer wort een yghelic na sijner ver-
 dienten ingheleider so wie om die naem xpi
 in die werelt al hier gheperst wort. **D**ie be-
 raide stene die mit persen en mit slaghe ghe-
 poluyt en wel behouden sijn die worden van
 der hant des meesters in haren steden gheuo-
 ghet daer si toe horen. en worden gheschiedet
 ewelike in dat heilighe ghesichte te bliuen
Cristus die daer is ghesent een hoorn steen
 ende een fundament te wesen die mit enen
 hande beide die wanden te gader binder. den
 welken die heilighe symeon ontfinc daer si
 ghelouende in bliuet. **A**lle die gheminde
 stat en gode seer ghenaden is vol soetichede
 inden loue en inder eendrachtigher volherte
 liker bhscap so predicte si enen yghelike mit
 gunsten dat god die personen is. **O**uerste
 god com ouermids den ghebede in desen te-
 pel mit der goedertierenre goethede ontfanc
 die begheerte ons ghebeds en dine milde
 benedictie storte hier stadeliken in. **A**l hier
 moeten alle menschen verdienen te outfan-
 ghen dat si begheren en ewelic dat si ontfan-
 ghen hebben mit den heilighen te besitten
 en moeten ouer gheuoert inder ruste come



in dat paradys **O** loue en eer si gode den
alren ouersten den vader te samen en den
sone mit den heiligen gheest wien lof is
en moghentheit in die ewighe ewichheit. **V.**
Op mine dinnittis. **Ant.** Du heer alre cre
atueren die gheen dinc behoeffich en bilte
du wouste in ons dinen tempel maken
o heer bevaer dit huus dattet altoes on
beulect blinc. **preces en collect allinē pleecht.**

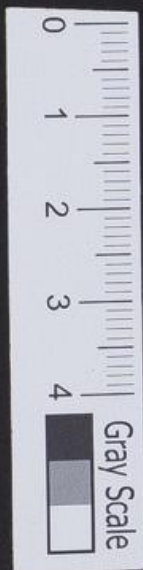
Betten. **Dne labia. v.**
Ere du salste. **v. God wilt. r.**
Imitatorum. Ghi dochtere
van syon loept want die
feetelike hoechtijt in ver moeder is gheco
men. hier om laet ons onse god eendracht
lic iubileren. Diele hem in onuerdiender
goedertierenheit wtuercoren heeft. **ps** De
nute. **rauy. v.** Ghi princen heft op in pooz
ten en wort verheuen ghi ewighe poorten.
ps Om est terra. **rruy. v.** Die heer sel mi
tot enen god wesen. en dese steen sel dat hu
se gods hieten. **ps** Deus nr refugium. **rlv.**
v. Moyses stichte gode den heer een ou
taer. **ps** Magnus dn̄s. **rlvuy. versik.** Heer
ic heb die soetheit dijns huus ghemunt



synagoghen belouet want dese is al rede
inden eersten mensche adam mit eene
fygueren bewyft. **w**ant gheliker wys als
eua wt adams side ghemact was. al des
ghelyc is die kerke wten lichaem xpi en
wt sinen wonden verlossen en gheual
schen op. **D**ese wort doe die dylunye ghic
inder archen onthouden en heeft die gane
des cruceu en die verborghencheden des
dopsels bewyft. **D**ese heeft die onvrucht
baer sara die in haerre outhat mit enen
kinde vruchtbaer wort beteykent want
die here heeft een enich volc dat van go
de ghemint is inden ouden tiden der werlt
ghewonnen. **Heer. r. ks.** **D**at hmis des
heren is ghesindiert opt hoehste vande
berghen ende verheuen bouen die huue
len. **E**n tot hen sullen comen alle volc en
segghen glorie si di heer **vs.** **H**eer benedie
dit hmis dat ic in dinen naen ghesicht
hebbe. **E**nde tot he. **r.** **H**eer hiet gheuen. **r.**
Dit is die coninghinne. **Die derde k.**
Daer tot den heer of ghesait is. die
coninghinne stont tot dynre rechterhant
in vergulden clederen ommebauaen mit



vonden. en mit menigher hande verwe vā
 dedinghe. dat is si hadde aen ghedaen col
 telike vercleringhe van menigher hande
 doechden. **D**it is die coninghinne die vten
 lande van ethyophien quam om salomons
 wysheit te horen. mer dese coninghinne
 d' haligher kerken en is niet alleen wtene
 lande. mer wt veel steden der werelt te sa
 men ghecomen om coninghen te baren.
Als oec dat ewangelium lat. **D**at een co
 ninghinne vten eynde der werelt quam
 om salomons wysheit te horen. **D**ie ker
 ke is oec ghecomen tot haren verlosser en
 tot haren meester op dat si vander dwaef
 heit der dwalinghe leringhe d' waerheit
 soude ontfanghen. **A**er du heer. **Respons.**
Heer benedie dat huus dat ic in dinen
 name ghesticht hebbe. **E**n hoor op den ho
 ghen stoel dijne gloeien der gheure ghe
 bet die tot deser stede comen. **vs.** **H**e hoor
 dat ghebet dat dyn knecht voor di wtstor
 tet op dat du dyn oghen ouer dit huus
 op moeste liden ende hoor op den hoghe
 stoel dijne gloeien der gheure ghebet
 die tot deser stede comen. **G**lorie si den



vader en den sone en den heilighen gheest.
En hoor. **V. Die ander nocturne. V.** Hier
en is anders niet dan een huus gods en een
poorte des hemels. **ps** Te decet ymnus tui.

V. Jacob sach een ledder daer dat ouerste de
hemel of roerde en sach die enghelen neder
dymen en seide waerlic dese stede is halich.

ps. Quam dilecta. **terrij.** **V.** Jacob rechte
de een steen op enen titel en stortede ohy daer
bonen op. **ps** fundamenta eius. **terrij.**

Salich sijn si heer die in dinen huise wone
si sullen di van euen tot euen louen. **Pat**
noster. r. versikel. **A**nbeder den heer in sij
re heiligher stede. **Die mede lesse. w. w.**

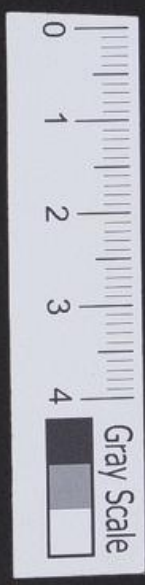
An welker coninghinnen als wi
volcomelicker ghehoort hebben der
coninghen boec bescreyft en set aldus. die
coninghinne ghinc tot iherlm mit veel ghe
sundes en ruycheden mit kamelen die droghe
coltelike cruden en seer veel gouts sonder
eynde en coltelike gheskeente si quam tot
den coninc salomon en versprac mit hem
alle dinghen die si inder herten hadde.
Mer du he. r. ks. **J**acob stont vroech op
en rechte de enen steen op tot enen tytel en



stortede daer olye bouen op. hi loefde den heer
loesten. waerlic dese stede is heilich en ic en
wiltes niet. **vs.** Doe iacob vanden slape ont
wake wort seide hi. waerlic. **r.** Heer hiet. **r.**

Her om is in. **Die vyfte lesse. co. co.**
Deure figueren en ghelikenisse deser
coninghinnē die kerke vten heydenen en vte
eynden der werelt ghecomen en heeft der ghe
richet en den aerdschen sonden een eynde ge
gheuen. op dat si horen souden die wysheit
salomons dat is van ihu xpo den weedla
mighen manne die heydenen en ioden in des
kerk een heeft ghenāct en heeft die viantschaft
die tusschen ^{god} ende den mensche was in sijne
menscheiker natueren verdoent. Dese kerke
is ghecome nader onghelouigher dwalinghe
om te horen en om te leren vander inlichtin
ghe des gheloues. vanden toecomende oordel
gods. vander onsterflichet der sielen. en van
der hopen en glouen der verrisenisse. **Mer. r.**

Ab. O hoe ontfienlic is dese stede. waerlic hier
en is anders niet dan een huus gods en een
poorte des hemels. **vs.** Jacob sach een ledder daer
dat ouerste of den hemel werde en die enghel
en neder dynnende en seide. waerlic hier en. **r.**



Hier om quam dese. **Die sette lesse.** coninghinne tot iherlm mit enen gro-
ten ghesinde. dat is niet alleen nu mit enen
volcke der ioden. als te voren die oude syna-
goghe alleen die hebreuschche hadde niet nu
menigherhande gheslachte wt alle die we-
relc. Hier comt si en brenct xpo ontfaenlike
gauen. gont en costelike stenen op hemelen
gheladen. dat is dat heydenische volc is ghe-
comen dat te voren mit lelichheit der sonden
onaffen was en mit den vordene d'boesheit
crom en mit der quaetheit der ongherechtig-
eden mismaect was. mit desen gauen gaet
dese coninghinne in tot desen vreedsamighe
coninc xpm en brenghet mit haer dat gont
des gheloues dat wy eroec d'puerheit ende
sone ghedaente d'costeliker gauen. Als edel-
hytthekene d'seden en vercieringhe d'doech-
den. en heeft mit hem versproken alle din-
ghen die si inder herten hadde. dat is si he-
uet hem haer harte op gheloken en alle hey-
melichheit haerre consciencien in biechten en
in berouwe der voorgaender sonden ghe-
openbaert. **Mer. r. r.** Die heer heeft si
nen tabernakel ghehelicht dit is gods



huse daer sinen name aengheroepen wort
daer of ghescreuen staet. minen naem sel al
daer wesen set die heer. **vs.** Dit is dat hijs
des heren vastelic ghesicht en wel ghesundert
op een vaste steen. minen naem sel. **f.** Glorie.

f. minen naem. **f.** **Die derde nocturne. V.**

Die woent inder hulpen des alren ouerste
die sel wesen inder bescherminghe gods des
hemels. **ps.** Qui habitat. **re.** **Ant.** Die tem

pa des heren is heilich hi is gods stichtinge
ps. Cantate. **rv.** **Ant.** Ghebenedyt is die
glorie des hemels van haerre heiligher stede.

ps. Dñs regnauit. **rv.** **Ant.** Verbedet den
heer in sijner heiligher stede. **Pater noster. f.**

In dien tiden wanderde. **Ewangeliu.**

Ihesus te iherico en sich een man die sa
cheus hiet en dese was een prince d'publica
nen en hi was ryc en begheerde ihm te sien
wie dat hi waer en ouermuds der scaer en
mochte hi en niet sien want hi was deyn
van lichaem. en voort dat ander. **Die be
drukkte is des eerlamighen puelter beda**

Die dinghen die den. **Omte. v.**
menschen onmoghelic sijn. sijn gode
wa moghelic. want als die kamele die bor



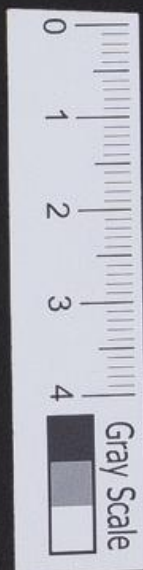
den van linen houeeren rugghe doet gaet
hi doer eene naelden oort. dat is als een ryc
publicaen den last der rydomme achter
laet en den beduechliken soot versmaet soe
gaet hi doer die enghen poorte en den naen
wen wech die tot den leuen waerts leidet.
Welke publicaen in wonderliker ynnich
den des gheloues den behouder te sien mit
den opdynnen des boens vernollet dat
die natuer niet en vermochte. en daer om
al en dorste hi sene niet bidden so ontfin
hi wel mit wechte die benedictie des heren.
dien hi begheerde in sinen huse te ontfan
ghen. **Mer du. r. k. s. j. c.** sach die halighe stat
iherlm nye vanden heer beradet en ic hoor
de een stemme die vanden hanel seide. sich
die tabernakel gods is mit den menschen.
Ende sel wonen mit hen. vs. En si sullen
sijn volc wesen en hi sel hen haer god we
sen. **Ende sel mit hen wonen. Die achte**
Acheus is also veel te **de lisse. w.**
legghen als een die gherechtmaer
dicht is ende bedudet gheestelic dat volc
dat vanden heyden onghelouich ghevoerde
is. want hoe dat dat meer mit waerliker



Gray Scale

0 1 2 3 4

sorgheu bekommet was hoe dattet mit den
 neder duicken der sonden meer vernedert wt
 mer het is ghewasschen het is ghelijcht.
 het is rechtmaerdich ghemaect inden naem
 ons heren ihu xpi ende inden gheest ons go
 des. welc volc den behouder die in iherico ghe
 begheerde te sien. mer ouermids der scaren
 niet en mochte sien. **W**ant al begheerde hi die
 ghenade des ghelones die die behouder der
 werlt ghebrocht hadde mede te deyleu. ouer
 mids ouder ghavoente der sonden so benamt
 han die scare dat hi daer toe niet comen en
 mochte. want die selue scare der sondeker
 ghenoechten die den roependen blinden man
 verspad dat hi om dat licht niet bidden en
 soude. **D**ese selue scare hinderde oer desen pub
 lican dat hi ihm niet sien en mochte. mer ghe
 liker wys als die blinde man die stemme der
 scaren meer en valte meer mit roepen verwa
 also moet oer van node die deyn van doech
 den is om den hinder d' scadeliker scaren te
 verwinnen hoghe op den bome des cruceu
 dymmen en laten alle aerdliche dinghe. **¶**
¶ **D**ine muieren sijn alle costelike steue en
 die toornen van iherlm sellen mit gemmen



ghetymert worden. **vers.** Die makunghe ha-
re mueren is vanden steen iaspis ghenacet
en haer straten ghesatet van fynen goude.
Ende die. r. Die neghende lesse.

Schomorus is een boen die inden bla-
den den moerbome ghelijc mer hi is
hogher en is een dwase vichbome ghelijc.
Al des ghelijc dat selue cruus ons heren voe-
der den gheuen die ghelouen als een vichbo-
me en wort vanden ongheloughen bespot-
tet als een dwaes bome. **A**ls sinte pouvels
siet. **W**i prediken xpm die ghecrust is die
den ioden een scandulose is en den heyden
een dwaesheit. mer den heyden en den ioden
die gheroepen sijn so prediken wi xpm die mo-
ghenheit en die wijshat gods te wesen. wel-
ken bome sacheus die deyn van lichaen was
op clam op dat hi daer of verheuen mocht
te worden. **D**at ghelacet als een yghelic oet-
moedich mensche sijn eyghen cranchat behen-
net en settet sijn betrouwen inden heer ende
siet. **V**erre si van mi te verbliden anders da-
inden cruce ons heren ihu xpi ouermids wel-
ken mi die werelt ghecrust heeft en ic die
werelt. **M**er du. **M**ijn huus sel een be-

en te doon



de huus hieten sat die heer. so wie daer in bidt
die ontfanghet en die roepet die vint en die
doppet salmen in laten. **vs.** Bidt ghi sult ont
fanghen soet en ghi sult vinden. en die dop
pet salmen in laten. **Glorie si den vader. r.**
Ende die dopt. r. ps. Te dain. Die laudes.

Ood wilt. **r. Ant.** Heer dinen huse
betaent halichet in lanchet der da
ghen. **ps. Dns regnavit. r. xij. Nym huus**
sel een bede huus hieten. **ps. Jubilate. r. xij. A.**
Dit is dat huus des heren wel ghesticht en
wel ghesindiert op enen harden steen. **psalm.**
Deus deus meus. **ry. A.** Dat huus des he
ren is wel ghesondiert op enen vasten steen.
ps. Benedicite. c. lxxx. A. Alle dine mueren sij
costelike stene en die woonen van iherlm solle
mit gemmen ghesymmet worden. **ps. lauda**

Ite dain. **c. lxxx. Capittelum. v. v.**
Clach die stat dat hemelsche iherlm nye
vanden handel nederdalande van gode berei
det als een bunt gheleert is teghen haven
man. **Gode. f. f. s. Verliel.** Dit is dat huus
des heren vast ghesymmet wel ghesundiert
op enen vasten steen. **ps. Benedictus. c. lxxx.**
A. Jacob stont vroech op en rechte de enen



in dyn huus en in die herten dynre ghelou
gher make di een woninghe. *Quermids. r.*

O Od wilt. *r. Serte.* Op die salmen. *Ant.*

Dat huus des heren wel ghefondiert op ene
valten steen. **O** hi sijt des leuenden. *capitt.*

gods tempel als god selue ghesproken heeft ic
sel in hem wonen en in hem wanderen ende
sel haer god wesen. en si sullen mijn volc we
sen. *Ps.* Dit is dat huus des heren valt ge

tymmert. *al. a. vs.* Het is ghefundiert op ene
valten steen. *Glorie. r.* *Dit. r. vlik.* Die he
sel dat diuulter ondecken en in sinen tempel
sullen si alle glorie legghen. *al. al. al. collect.*

W bidden di almachtich god dat du
in deser stede die in dinen naem ghe
wiet is alle den ghenen die di bidden die ore
dijnre goedertierenheit leuen wilste. *Quer*

mids. r. floen. **O** Od wilt. *r.* Op die sal
men. *Ps.* Alle dine mueren sijn costelike stene

en die toornen van iherlm sullen mit gemen
ghetymmert worden. *Capittelum.*

Nemant en mach ander fundament
legghen dan dat selue dat daer gheleit is
dat is xps ihs. *Gode. Ps.* Dinen huse betaet
heilicheit. *alla. al. vs.* In lanchar der daghen.



Dinen huse. *r.* Glorie. *r.* Dinen. *r.* **Ulskel.**
Salich sijn si heer die in dinen huse wonen.
van euen tot euen sellen si di louen. *Here v. r.*

Ood die een vermeerre biste. **collecta.**
Der heiligher gauen dienen di offert
storte dine benedictie op dit huus op dat van
alle den ghenen die dinen halighen nae hier
aetroepen die hulpe dijne bescherminghe
gheuoelt worde. *Quermids. r.* **Die ander**

Ood wilt. *r.* **Ant.** Mine loeste. **vesper**
sel ic den heer gheuen inden breiden
inganghe des huus ons heren. **ps.** *Credidi.*
c. xv. **Ant.** Inden huse des heren sellen wi blide
lic ingaen. **ps.** *Letatus sum. c. xlv.* **Ant.** He doch
wel den goeden en den gherechten van her
ten. **ps.** *Qui confidunt. c. xlv.* **Ant.** Heer het
en si dat du ons behoetste onse oghe en wa
ken te vergheefs. **ps.** *Fili dñs. c. xlvij.* **Ant.**
Want hi heeft gheueft die slothe dijne por
ten. **ps.** *Lauda iherlm. c. lxxvij.* **Ant.** Criste der
enghelen syer hat. als in die eerste vesper.

OJe glorie van desen huse. **Capittel.**
sel groot wesen seit die heer en in deser
stede sel ic vrede gheuen seit die heer d' here.
Gode segghen wi dan. **Ant.** Dit is dat huus



des heren wel ghesondiert op enen vasten
steen. c. lxxxi. **ps** Magnificat. **Antifona**

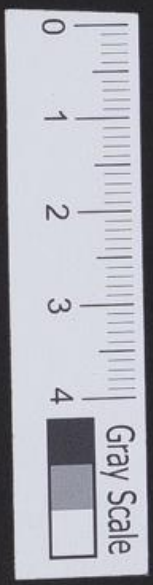
Bachet dym haestelic neder want huden be-
hoort nu in dym huus te bliuen en doe
daeld hi haestelic neder en ontfinc hem bli-
delic in sijn huus. **alla. vlt.** Huden is desen
huse salichheit van gode ghesaet. **alla. coll.**

Ood die ons hebste ghegheuen
tot den daghe der wynghe des
kerken die eens des iaers comt. **Wi** bidden
di verleen ons so wat wi hier in dinen nae
ghelouelic bidden dat wi dat ouermids de
ghebede dymre halighen moeten vercrige.

Quermids. r. Complet. **B**eker ons. **r.**
ymmen. **O** salighe itat iherlm. **r.** Als inder
eerster compl. **O**p nunc dimittis. **Antifona**

Dat huus des heren is wel ghesondiert
op enen vasten steen. **Ende** dat ander vand
compleet als ghewoenlic is. **hier beghine**
die ghetide van alle halighe. Dae ste vy.

Ood wilt dencken. **ps** Laudate
pueri. c. xxi. **W**o wi want dat die
gheen die gode minnen alle di
ghen comen hem te goede. **dien die vaten op**
sette halich sijn. ps Laudate dum. c. xxi. **Antifona**

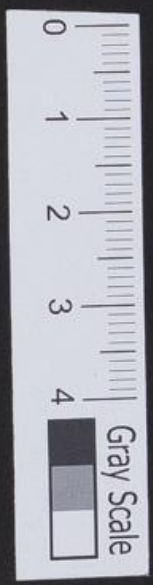


Die volke vertellen die wysheit d'heilighe
en haren lof bootschap alle die kerke. **ps.**
Laudate. c. lxxvi. V. God sel weder gheuen dat
lone der arbeide sijne heilighen. en hi selse
gheleiden in wonderliken weghen. **ps.** Lau
date. c. lxxvii. **V.** Halich is dat waer licht en
wonderlic dienende dat licht den gheuen
die volstandich ghebleuen sijn tot den eynde
des strides. si ontfanghen van hem dat
ewighe scynsel in welken si stadelic verblu
den. **ps.** lauda d'hrin. c. lxxviii. **V.** In den he
mel verbliden die sielen der heilighen die
xps voetsappen na ghevolghet hebben.
ende want si om sijne minnen hoer bloet
hebben ghestort daerom verbliden si mit
Dxpo sonder eynde. **Capittelum.**
Te heilighen songhen enen muwen
sanc segghende heer du biste waerdich dat
voer te nemen en sijn sloce op te doen want
du biste ghedoot en du hebste ons gode ver
lost in dine bloede wt allen gheslachten ende
tonghen. **V.** volke en gheboorte. Ende du heb
ste onsen gode ghemaect een ryc en pnesters
in sulken regneren op der aerden. **Gode. r. r. s.**
Sahet si di alle ghi heilighen gods die ver



dient hebt delachtich te worden d'hemelscher
 crachten en te ghebruken die gloue der ewigh'
 daerheit daer om bidden wi dat ghi onser ghe
 denct en ghevaedicht voor ons te bidden tot
 den heer ihesu xpm. **vs.** Verblift en veruroech
 det v want v namen sijn ghescreuen in den
 hemel. **Daer om bidden. r. Glorie. Daer.**

Ihesus behouder der werelt. **ymma.**
 den verlostet com te hulpe en du goeder
 teren moeder gods eyliche den onsalighen sa
 lichheit. **A**lle die enghelsche scate en die me
 nichte der patriarchen en der propheten moe
 ten ons ghenade verbidden. **D**ie voorgae
 de doper xpi en die hemelsche stotel dragher
 mit den anderen apostolen moeten ons ont
 bunden vander sonden bant. **D**at halige
 choer der martelaren en die behinghe der
 puesteren en die maechdelike reynicheit moe
 tet ons van sonden dwaent. **D**er moniken
 hulpe en alle hemelsche burgheren moete
 den ghebede der vidders gunstich wesen en
 des leuens loen eyliche. **L**of hoghe vroech
 de eer cracht en glorie si gode den vader en
 den sone te samen mit den heilighe gheest
 nu en in ewicheden. **Amen. vlik.** Verblift



en veruoecht v ghi gherechtighe en glorieert
alle ghi gherechtighe van herten. **ps Magnificat. c. lxxxi.** **O** hoe glorioes is dat ruc
in welken mit xpo verbliden alle die hali
ghe en omme ghecleet mit witten stalen si vol
ghen den lam waer dat het gaet. **ye v. coll.**

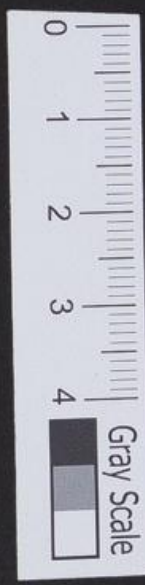
Heer onse god menichuoudighe op
ons dine ontfermicheit en ghif ons
in heiligheer prophessien hoor bliscap te vol
ghen welker glorioser hoechtade wi voor
comen. **van b. cesarius.** **O** god die ons
mit iaerlicher hoechtijt des halighe cesarij
dijns mrs verblides. verleen ons ghenad
elicken dat wi sine wercken na volghen
wes gheboorte wi oefenen. **Quernids. r.**
O Gloriose cruis. **vande halighe cruis**
o cruis dat te aenbeden is o costelic hout
en wonderlic teyken bi welken die viant
verwonnen is en die werelt mit den bloe
de xpi verlost. **alla. v. l. k.** **A**ertrike o god
moet di aenbeden en dinen name segghe
lof. **collet.** **O** God die dat halighe cru
ce op dommette en der werelt duinsternis
se verlicht hebste. ghewaerdighe onse h
te en onse lichamen bi der crachte des



helighe[n] cruus te verlichten en te vande.
 Die laeste. *r. Complet. Schreer ons god r.*
 God wilt. *r.* Die salmen als ghawoenlic
 is. *ymmer. Ihesus behouder als ind vesper*
Op nunc dimittis. A. In des heren stat lu
 den stadeliken die orghelen der helighen.
 daer sijn haer sanghe caneel ende ballaem
 die alre soetste volke daer singhen die enghel
 en die archangelen gode loue sanc. *alla.*
 en die compleet voort als ghewoenlic is.



Maten. Dne labia mea.
 Ere du selste. *r.* God wilt. *r.*
Inuitatoru. Coemt laet os
 aenbeden den heer den coninc
 der coninghen. want hi is een crone d' heli
 ghen. *ps* *Vante. rciiij. ps* *Beatus vir. j. A.*
 Die heer heeft bekent d' gherechtigher wach
 die in sine witte nacht en dach denckre. *ps.*
Cum inuocare. iij. A. Die heer heeft sinen
 helighen wonderliken ghemaect en heeft v
 hoort die gheen die hem aandroepen. *ps* *Dne*
dnis nr. viij. A. Heer dyn naem is wonderlic
 want mit glozen en mit aren hebstu dine
 helighen gheroent en hebste gheset bouen
 die wercken dynre handen. *vlt.* Die gherech



tighe moeten han verbliden inden aensichte
gods en gheuoecte hebben in bliscappen. **Pa**
ter noster. Vlik. Die rechtmaerdighe sullen
inder ewichat lauen en bi den heer is haer lo
ne. **Heer hier gheue. r. Die eerste lesse. v.**

Alre liefte broeders nu betaant ons in
den beghinne alre heilighen te nome
te louen en te gloufiaeren den gheuen die al
le halighen ghemaect heeft. bi welken alle
elementen staende bliuen. **Wes** grootheit
noch en beghint te wesen noch en eyndet ind
ewichat op dat hi billics alle creatueren be
ghin en eynde gheuoent worde. **Mer du. r.**
ks. laet ons ghebenedien den vader mit den
sone en mit den heilighen gheest. **laet** ons
hem louen en verhoghen in ewichat. **vas.**
Heer du biste ghebenedyt inden firmament
des hemels louelic en vol glouen. **laet** ons. **r.**

Dheer hier. **r. Die ander lesse. v.**
Ie salighe gods moeder en altoes
maghet maria die een tempel is des heren
en een halich huus des heilighen gheests en
is gheen sins mit haren maechden ondelach
tich der teghenwoordigher hoectijt. **Die**
doende den volc gods vermaende te versma



den die onsuuerheden der werelt en die onreyn
nicheden der sterueliker natueren te sanwen.

En des vleyschs saemel reynicheit mit der eer d'
maechdelichat binnen der herberghe des her-
ten vastiche si te houden mit haren exempel.

Malich bistu ioncfrouwe maria en al-
les loues alre waerdichste. want wt di is ghe-
boren die sonne d'gherechtichat xps onse god.

vs. Bid voor dat ghenene volc sette di voor
die dertschap spreer voor dat ynnighe wyflike
kunne alle moeten si vernemen dine hulpe
die hoghe begaen dine gheuechnisse. want:

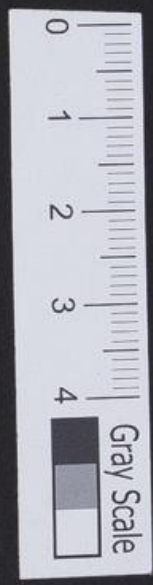
Wheer hier. **r.** Die derde lesse. **o.**
I hebben oec bekent dat sijn neghe-
choeren der enghelen om die oordelen ende
dienste gods te volbranghen so is die halige
sacrament. desen is desen dach mede on-
der ghevoorpen. Alre liefste broeders men
moet huden oec eren der ouder vaderen ghe-
denicnisse die wi bekennē na dat ons die
halighe sacramente bewijst dat voor d'witte
en inder witte gheueest hebben. **M**er du. **r.**
ks. Die halighe heer inden hoghen loue
alle enghelen segghende. Heer di betaemt
lof en er. **vs.** Cherubin en ceraphim roepen



hethich en alle die hemelſche oorden legghen
de. **Heer di. r. Glorie. r. Heer di. r. Dander noc**
turn. p. Die quis. ruy. **A.** Heer die rechtuaer
dichet ghedaen hebben ſullen wonen in di
nen tabernakel en ſullen ruſten in dinen hei
lighen berghe. **ps.** Dum est terra. ruy. **A.** Dit
is dat gheslachte der gheente die den he loeke
die iacobs gods aenlichte ſoeken. **ps.** Beati
quou. ruy. **A.** Verblyt inden heer en veruro
gheder ghi rechtuaerdighe en glorieert alle
die recht van herten ſijt. **v. ſikt.** Die gherech
tighe ſullen in ewicheit leuen en bi den heer
is haer loen. **Pater noſter. r. v. ſikt.** God is
wonderlic in ſinen heiligen. hi is wonder
lic in ſyne groothet. **Heer hiet. Die maer**
A. Met ons nu weder keren tot dien. **leſſe**
die dat doepſel en die wiltoxinghe
des bloets xpi ghereynicht heet die xpi v
dieude inden vleſche te ſien. des ouerclaren
gheſichts aernſticheit behielt ſinte ian bap
taſta inden beghinne der predikinghe en
des doepſels die vanden ſeluen enghel boot
ſcappende mede ontfanghen is daer xps
mede ghebootſcapt wort. **A. r. ſikt.**
Onder die ſonen der wuen en ſtont nye



mensche meerre op dan iohannes baptista.
 Die den heer den wech bereide inder woesti-
 nen. **vs** Daer was een mensche ghelent van
 gode die sine naem was iohannes. Die den
M heer. **r.** Heer met. **r.** **Die vijfte les.**
It desen ouerdraecht dat choer der
 twalef apostolen dien den warachtighen wij-
 stor die xps is als wyngaerts ranchen aen-
 hanghen welker vruchten in ewichheit bliue
 die niet vergaen en sullen. Dien die he toe
 ghesproken heeft. thant en sel ic v gheen knech-
 ten lieten. want die knechte en weet niet wat
 sijn heer doet mer ic hebbe v vruende ghehe-
 ten. want al dat ic ghehoort hebbe van mi-
 nen vader heb ic v kundich ghemaect. **Ps.**
r. **vs** wie sijn dese die vlieghen als wolken.
 En als dunen tot haren veynsteren. **vs** Hoo-
 rugghen sijn vol oghe en si sijn vonden
 en lampen inden muddel lopende. En als. **r.**
D heer met. **r.** **Die seste lesse. ∞. ∞**
Een volghet na die seghe d' mar-
 telen die mit menighen tormenten xps on-
 verwonnen passie mit ynnighen ghenoe-
 na volghen den dese worden nu ghevoent en
 ontfanghen dat lone haers arbeids. xps be-



puelsters en leeres of beliers en is oec dese te
ghenwoordighe hoecht niet onbekent. **N.**
Ps. Dit sijn die halighen die haer lichamen
ouer gauen om gods testament. Ende inden
bloede des lams wiesschen si haer stalen. **vs.**
Si gauen ouer haer lichamen om gode tott
pinen en daer om worden si gheuoent en ont
faen die seghe. Ende inden. **r.** Glorie. **r.** Ende. **r.**
Die derde nocturne. ps. Benedicam dnm. xxxij.
A. Ontsiet den heer alle sine heilighen. wat
die hem ontsiet en ontbreect niet sich die oge
des heren sijn op die gherechtighe ende sine
oren tot haren ghebede. **ps.** Exaudi deus. lx.
A. Heer die die hope biste der halighen en
die toorne haerre stercheit. du hebste erfach
ticheit ghegheuen die dinen naem ontsien.
en si sullen in dinen tabernakel wonen in e
wicheit. **ps.** Quam dilecta. xxxij. **A.** Heer
god der duechden salich sijn si alle die in di ho
pen heer du en selste die goeden niet beuene
die in rechticheit wanderen van euen tot e
uen sullen si di lonen. **vs.** **vs.** God is glorio
se in sinen halighen. hi is wonderlic in sine
grootheit. **Pater noster. r.** Heer verhoer. **r.**
Heer hier. **r.** Die lesse des halighen ewange



Gray Scale

0 1 2 3 4

lyjs na dat sinte mathews bescreyft. **Die seue**

In dien tiden doe ihs die scare sacht **de les.**
 dam hi op den berch en doe hi gheseten
 was ghynghen sijn iongheren tot han. **Om**

Als hi sat salich sijn. **he. leo pape. v.**

die arme van gheest so toent hi dat ryc
 der hemelen ghegheuen te worden den gheue
 die vander oetmoedicheit des ghemoets ghe
 louet worden dan van behoeflicheit der tyt
 liker dinghen. **M**er daer en mach men niet
 en twiuelen dat dat rike of goet deser oetmoe
 dicheit lichteliker die arme dan die rike ver
 crighen. **I**n dien dat den armen inder smoot
 heat die ghesatichheit na vrient is en den rike
 in deser rycheden die houerdicheit na buer
 is. **M**er. **v. s.** Dwe lenden sullen ghegoet
 wesen en barneude lantaernen in inwen ha
 den en ghy sult ghehijc sijn den menschen die
 verbeiden haren heer als hi vander brulocht
 weder keren sel. **v. s.** Hier om wakket want
 ghy en weet niet in wat vre v heer comen sel.
Ende ghy sult. **v.** Heer hiet. **v.** **Die viij. lesse.**

Dochtan vint men vele rike mensche
 die haer oueruloedicheit niet tot op
 blasinghe der houerdien mer tot wercken d'



goedertierenheit ghebruken en rekenen dat
voor: tuerste ghewin dat si om yemants on
salichat te verlichten sochmondichat des
arbat bewisen. Daer om is die armoede
salich die onder die minne der tijtliker din
ghen niet en wort gheuanghen noch mit
werelt rycheden niet en begheert gheoet
te worden. mer mit den hemelschen gauen
begheert ryc te worden. **Maer: r. k.** Dat o
tellike djoer der maechden versnaden dat
gheslachte der kinderen doe si vercoren aen
te hanghen mit herten mit werken en mit
hebbelichat der werken den brudegom die
inden hemel is. **vsq.** Ier si traden onder die
voet die bloeyende werelt. mit versnade
nisse des herten. Doe si vercoren. **r. Heer: r.**

Dader leringhe der **Die y. lesse.**
alre salichster armoede. so deder die
heer toe salich sijn si die wenen. want si sul
len ghetroeft worden. **Alre** heeste dese we
ninghe dien dat ewighe leuen behoest wort
en is mit deser werlt ghenochte niet ghe
meen. **En** ander reden is der heiligher luch
ten een ander is der saligher tranen. **Die**
gheestelike droevichat bescreyt een anders



sonde of hoors selfs. Ende daer om en bedroe
 uer si haer niet dat die godlike rechtuaerdie
 hat doet. mer daer of is si droeuch dat die
 menschelike boesheit mildoet. Daer na leit
 die heer. **S**alich sijn die sachtmoedighe wat
 si mit erfachtichet dat lant sullen besitten.
 Den sachtmoedighen en den ghesaten wort
 dat lant belouet te besitten die tot allen on
 recht verat sijn te hiden. **Ma: r. R. S**alich sij
 die arme van gheeste. want dat rike d' heme
 melen is haer. salich sijn die sachtmoedighe.
 want si sullen dat lant besitten. salich sijn si
 die wenen. want si sullen ghetroeft worden.
 salich sijn si dien honghert en dorstet na der
 rechtuaerdichet. want si sullen ghesaet wor
 den. **vss** salich sijn die outfermhertighe. want
 si sullen outfermhertichet vinden. **S**alich sij
 si die hongheren. **r. Glorie. r. S**alich. **r. v. l. k. e. l.**
Te dani. e. lxxvii. **v. l. k. e. l.** **V**erblift v inden he
 en veruroecht v ghy rechtuaerdighe en glorie
 ret alle die recht sijt van herten. **landes. ∞**
Ood wilt. **r. ps. Dñs regnauit. xxi. r.**
Ic sach een grote scare die nyement
 tellen en mochte wt allen volke staende voor
 den thronen. **ps. Jubilate. xxi. r.** **E**nde alle stou



den si inden ommerue des throens en vielen
neder in teghenwoordichat des lams in hore
aensichte en aanbeden hem. **ps** Deus deus.
lxix. **V.** Du hebste ons verlost onsen gode i
dinen bloede wt allen gheslachten en tonghe
ende volke en gheboorte en hebste ons een
ryc ghemaect onsen gode lof si di xpe. **psalm.**

Benedicite. c. lxxix. **V.** Benediet gode alle sij
wtueroren maket daghe der bliscappen en
behet hem. **ps** Laudate. c. lxxix. **V.** loffanc si al
le sijn heiligen den kinderen van isrl dat
volc dat hem ghenaket. dese glorie is alle si

T sach een grote scare **I** nen halighe **capitel**
die nyement tellen en mochte wt allen heyde
nen en gheslachte en tonghen staende voor
den throne in teghenwoordichat des lams.
omnegheleet mit witten stalen en palmen
in haer handen ende si riepen mit haderste
men en saden salichheit si onsen goden die
op den throne sit en den lamme. **Gode. v.**
visitel. Verblyt v inden heer en veruroecht
v gln gherechtighe en glouert alle die
recht van herten sijt. **ps.** Benedictus. c. lxxix.
V. O salighe drienoudichat en god di lo
uet di louet dat gloriose thoer der apostole



Gray Scale

0 1 2 3 4

68
di louet dat louelike ghesal der propheten. di
louet dat blendende heer der martelaren.
di belien mit stemmen alle die oordne en wt
nerwen eenmoedich. **Heer verhoer. r. collect.**

Hinmachtich ewich god die alle dynre
helighe en verdiente onder een feest
hebeste ghegheuen te eren wi bidden dat du
ouerwids die menichuoudighe hulperen.
en bidders die begheerde oueruloedicheit
dynre gheuaden gheuen wilt. **Quermids
onsen heer. r. w. O gloriose crans. r. Als in
die vesper. Die prime als gheuoeric is. y
men ende salmen als staet in die souer. c. xvij.
Die eerste antiffen vander laudes. Ic sach een
grote. r. a. Op die salmen. Te terae tyt. deus.**

Ood wilt. r. ymen en salmen als staet
in die souer. c. xvij. **Die ander ant
vander laudes. Ende alle. r. Capittelum.**

Sen sullen voortmeer hongher noch
wilt liden noch op heu en sel gheen
sonne vallen noch gheen hetten. want dat
lam in midden des throens is en salse regiere
en salse leiden tot den fonteynen der wateren
des leuens en god sel of wasschen alle tranen
van horen oghen. **Gode. r. Gijn halighe**



en gherechte verblift v inden he. *al. al. vs.* **V**
heeft hem die heer in erfachticheit ghegheuen.
al. al. Glorie. r. **G**hi heilighe. *r. v. v. v.* **D**er bli
det en veruoecht v alla want siet v loen is
groot inden hemel. *al. al. al. Heer. v. collect.*

O God die dinen heiligen dat lone d'
ewigher salicheit ghegheuen hebste
verleen ghenadlic dat wi die mit den last d'
sonden bedruet worden. ouermuds hoorre be
de verlicht moeten worden. *Ouermuds on. r.*

Ood wilt. *r. ymen. en salme. 3. erte.*
als staet in die sonter. *c. xxvii.* Die der
de ant' vander laudes. *al.* Du hebste ons ver
lost gode in dinen bloede. *r. Capitulum.*

Thoorde een steine grote inden hemel segghe
nu is ghesaet salicheit en cracht en dat rye
ons heren en die machte syns ghesalueden.
want die wroegher onser broederen diese nacht
en dach voor die teghenwoordicheit ons heren
wroechden is verworpen en si hebben hem v
wommen ouermuds den bloede des lamis en
ouermuds den doot des ghecrusten si hebbe
haer sielen ghemint tot der doot toe. daer om
verblift v ghi hemelen en die daer in woent.
Gode. r. r. Verblift v inden heer en veruoe



ghet v ghi gherechtighe. al. al. **vs** En glorieert
alle die recht sijt van herten. al. al. **Verblyt**
Glorie. r. Verblyt. r. vlt. Des heren oghe
sijn op die rechtvaerdighe. alla. en sijn oren
tot haren ghevede. al. al. al. **heer ver. r. coll.**

O Hif ons heer mit stadigher eringhe
alle dyncre heilighe salicheit en vrede
op dat wi ouermids hare hulpe beschermt moe
ten worden van wes seghe wi verbliden. **ou**
mids. r. floen.

O Od wilt. **ymme** ende
salmen als staet in die souer. c. rruy. Die v.
ant vander laudes. **loflanc** alle. **r. Capittel.**

E En stemme ghinc wt vanden throne
en seide segghet onsen gode lof alle sij
heilighe en die gode ontfiet die deyne ende
groot. want god onse almachtighe heer heeft
gheregnet laet ons verbliden en veruroech
den en hem glorie gheuen. **Gode. r. r.** Coent

alle gader die arbeit en belast sijt. al. a. **vers.**

Ende ic sel v vermaken. a. a. **Glorie. r. Coent.**

r. vlt. Sich dat loen d' heilighe. a. is ouer
uloedich bi gode inden hemel. a. a. a. **he. v. r.**

W idden di heer ghif ons. **collecta.**
mit stadigher eerbewisinghe alle
dyncre heilighe altoes te verbliden en mit



en mit haerre ewigher bede vast gheuaect.
bewaert te wesen. **Overmids. r. ij vesper.**

Ood wilt. **r. x. Dixit dñs. c. n. x. Die**
woede dymre cracht sel die heer wt sen
den inden beghinsele dymre heilighe. **psalm.**

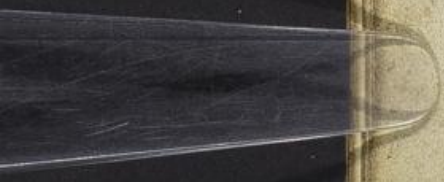
Beatus vir. c. xi. x. Dat gheslachte d' ghe
rechtigher sel ghebenedyt worden. want he
is dat licht op ghegaughe. **ps. In conuerten**
do. c. xlv. x. Comende sullen si mit woethden
comen en brenghen haer garuen. **ps. Crepe**
me. c. lx. x. Die gherechtighe sullen dinen na
me beken en die rechte sullen mit dinen aen
sichte wonen. **ps. lauda. c. lxxv. x. loue iheru**
den heer die dym eynde wrede gheset heeft. en
dine sonen in di ghebenedyt heeft. **capittel.**

Die stoele gods ende dat lam sel we
sen in die halighe stat en sijn knech
ten sullen han dienen ende si sullen sijn aensich
te sien. sijn naem sel wesen in hare voorhoefde.
en voortmeer en sel gheen nacht wesen. en si
en sullen niet behoeren d' lantaernen of der
sonnen licht want god die heer verlichte en
sel regneren van ewen tot ewen. **Gode. r. x. x.**
Salich sijn si die persecucie liden om die recht
naerdichet want dat hemdriec is haer salich



sijn die vreedsamighe want si sullen die kin
 der gods hieten. **vs** **S**alich sijn die wyne van
 herten. want si sullen gode sien. **S**alich sijn
 die vreedsamighe. **r.** Glorie. **r.** **S**alich sijn. **r.**
verlik **D**aer blyt v en veruroecht v. want v
 namen sijn ghescreuen inden hanel. **psalm.**
Magnificat. c. lxxxi. **S**alich si di alle ghi
 halighen gods die verdient hebt delachtich
 te worden der hanelcher crachten en te ghe
 bruken die glorie der ewigher daerheit. daer
 om bidden wi dat ghi onser ghedenet ende
 ghewaerdicht voor ons te bidden tot den
Heer ihu xpin. **H**eer verhoer. **r. coll.**
Imachtich ewich god die ons in die
 menichmondichet alle dijne halighen doet
 te verbliden. **W**i bidden verleen ons die in
 hoor ghedenisse inden ambocht van deser
 hoachtijt verbliden oer in haer aenconwi
 ghe verbliden moeten. **Quernids onse. r.**
Die compleet als die eerste. mer op nunc
 dimittis. **S**egghet onsen gode lof alle
 sijn halighen ende die gode ontfiet deyn
 en groot. want onse almoghende heer sel
 regneren laet ons verbliden en veruroech
 den en hem glorie gheuen.





[Faint, mostly illegible text in a medieval script, possibly Gothic or Carolingian minuscule, arranged in approximately 25 horizontal lines.]

[Faint, mostly illegible text on the right-hand page, including a large decorated initial in blue and red.]

Hier beghint die ghetide van kers daghe.



Od wilt dencken in mine hulpe here tot mi te helpen haeste.
O loue si den vader. *r. Antiffe.*

Juda ende iherlm en ontliet w niet morghen sel di wtgaen en die heer sel mit v wesen. *alla.*
ps. laudate pnieri. A. Die behouder d'werelt sel op gaen als die zonne en sel neder dalen i der maghet lichaem als die reghen op dat gras. *alleluya. ps. laudate dnim. c. xvi. Ant.*

Veruroechde di ende verbhde di iherlm sich dyn coninc comt van wien die prophete vcor ghesat hebben dien die enghelen aen ghebeder hebben dien cherubin ende ceraphim roepen. *heilich. heilich. heilich. alla. alla. Ant.*

plauda ania mea. *c. xvii. A.* Als die zonne op ghegaen is vanden hanel so suldi sien den coninc der coninghen voortgaende vanden vader ghelyc den brudegom van sijnre slaepcamer. *alla. ps. laudate dnim. c. xvii.*

A. Du bethlehem uida du en biste niet die minste onder die punce van uida want wt di sel gaen een hertoghe die mij volc van isrl regieren sel. hi sel sijn volc ghesont maken van haren sonder. *alleluya.*



Utruroechde di en verblide. **Capittel**

di dochter van syon want sich ic co
me en sel in midden van di wonen seir die
almachtighe heer. **Gode** segghen wi dan-

Respon **S**inda en iherlm niet en ontset w.
want morggen sel di wtgaen ende die heer
sel mit w wesen. **vs. Weest** volstandich ende
ghi sult sien op w die hulpe des heren. mor
ggen sel di wtgaen ende die heer sel mit w
wesen. **Glorie** si den vader en den soen ende
den halighen gheest. **Morggen** sul di wt

gaen. **r. ymnen. v. v. v.**

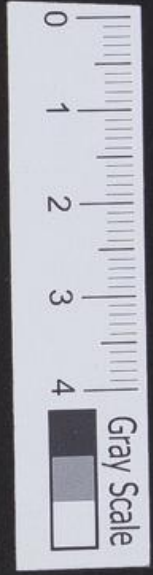
Unden opganc der sonnen tot den
nedersten der aerden so laet ons singhen cri
stum enen vrince gheborn vander maghet
mariaen. **D**ie salighe maker der werelt
heuet aen ghedaen dat knechtelike lichaen
op dat hi mit den vleische dat vleische ver
lofede en niet verloren en liet die hi ghe
maect heeft. **U**nden besloten lichaen der
moeder is die hemelsche ghenade in ghe
gaen der maghet lichaen draghet die
heymelike dinghen die si niet en bekende.

Dat huus des samelen lichaems wort
haestelic een tempel gods die onbesmitte



die gheuen man en weet ontfinc mitte woorde den soen gods. **D**ie moeder ghebaert heuet dien gabriel voorside dien iohannes beghernde in sijne moeder buuc beslotē voelde. **X**p̄s woude legghen in dat hoy en hi en heeft niet ontfien die crebbe mit deynre melc is hi ghauoet ouermids welken xpm̄ die moeder gheen hougher en lydt. **D**at hanel sche dhoer verblidet han. die en ghede singhen gode lof want den heiden is gheopenbaert die herde soepet alre dinghen. **G**loue si di heer die gheboeren biste vander maghet mit den vader ende mit den heiligen gheest in eweliker ewicheit. **Amen. vsikel.** Als een budegom is die heer voort ghegaen van sijne slaepcamer. **ps̄ Magnificat. c. lxxxii. Ant.** Doe maria ihs moeder ioseph ghetrouwet was eer si te samen souden comen so is hi ghauonden inden lichaem hebbende van den heilighe gheest. daer om dat van haer gheboeren wort is heilich. **alla. He verhoer. collect.**

O God die ons mit iaerlicdjer hoectijt onser verlossinghe verblytste. ghif dat wi dinen eengheboeren soen die wi blide als een verlosser ontfien oec seker moe



ten sien als hi comen sal als een strenghe rech-
 ter die mit di leeft en mit den heilighe geeste
 leeft en regniert van ewen tot ewen. Amen. **2.**
Compleet Bekeer ons god. **r.** God wilt. **r.**
ps. Cui inuocarem. **iiij.** **ps.** In te dne speraui.
xxx. **ps.** Cui habitat. **xc.** **ps.** Ecce nunc. **c. liij.**
alla. **7.** Die moeder heeft ghebaert. **r.** Ende
 voort dat ander vander compleet als ghevoe-
 lic is. mer op nunc dimittis dese ant. **Ver-**
uoechde di en verblide. r. Als voor in die vesp
 staet. **alla. alla.** **Anten. Dne labia. v.**



Dre du salste mijn. **r.**
 God wilt dencken in
 mine hulpe. Here tot
 mi te helpen haeste.

Glorie si den vader
r. **Alst was inden. r.**
Inuicatorum Christus

is ons ghebooren. Coent en aenbeden wi hem.
ps. Venite. **xxij.** **Antiffen.** Die heer seide tot
 mi du biste mijn soen hyden heb ic di ghevo-
 nen. **allehwa.** **Die eerste noctur** **Quare. ij.**
r. Als een brudegom gaet die heer voort van
 sijne slaepkamer. **alla.** **ps.** Ceti enarrant. **xxij.**
r. Die ghenade is ghestort in dinen lippen.



daer om heeft di god ghebenedyt in ewicheit.
 alla. **ps.** **fructus** aut cor. xliij. **A**ls een brude
 gom so gaet die heer voort van synre slaep
 camer. **Pater noster. f. versik.** Die ghenade
 is ghestort in dinen lippen. daer om heeft di
 god ghebenedyt in ewicheit. **Heer hier. f.**

Inder eerster tijt is. **Deerste lesse. v.**
 verlicht dat lant van zabilon en dat lant
 van neptalim ende ten lesten is verstaect
 die wech des meers ouer die iordae en van
 galyleen dat volc der heyden dat in duister
 nisse wanderden sach een groot licht dat
 ghene die wonen int ryc der duisternissen
 des doots hen is een licht op ghegaen. **Du**
 haeste die lude ghenenichuondicht en du en
 haeste die bliscap niet groot ghemaect si sul
 len verbliden voor di als die ghene die hen v
 bliden inden oest. als verbliden die zegheuech
 ters. als si den wof hebben gheuanghen wan
 neer si dien deylen. **Dit** seit die heer v god ke
 rer v tot mi en ghi selt behouden welen. **Go**
 de segghen wi dan **ks.** **H**uden heeft hen ghe
 waerdicht gheboren te worden vander ma
 ghel die coninc der hemelen op dat hi den v
 lozen mensche tot den hemelschen ryc weder



roepen soude. Dat hemelſche choer verblidet
hem want den menſcheliken gheſlachte die
ewighe ſalicheit gheopenbaert is. **vers** Glo
ne ſi gode inden ouerſten en inder aerden vrede
den menſchen die van goeden wille ſijn.

Want den menſcheliken gheſlachte is die e-
wighe ſalicheit gheopenbaert. **He hier. r.**

Wer ghetroeft. **Dander laſſe. o.**
wort ghetroeft myn volc ſpreet tot
der herten ihrlm en wepſe aen want haer
woeſhat is vervolt en haer quaetheit is ver-
lacen. ſi heeft vander hant des heren dubbelt
ontfanghe voor al hoor ſonden. die ſtemme
des wepers inder woefnien bereide den
wech des heren maect recht inder eenlicheit
die toe pade ons gods. **Alle dalen ſullen**
verheuen worden en alle berghe **ſullen ſie**
en houelen ſullen vernedert worden. ende
alle vlaſche ſal ſien die ſalicheit gods. **Dit**
ſeit die heer v god keert v tot mi en ghi ſelt
behouden welen. **Gode ſegghen wi dan.**
Ps. **H**uden is ons neder ghedaelt vanden
hemel die warachtighe vrede. **H**uden ſijn
die hemelen houchusloepende gheworde
alle die werelt doer **vers** **H**uden heeft ons



ghelicht die dach der miwer verlossinghe
der ouder wedermakinghe der werelt inden
welken die zeghel der mildaet of ghedaen is.
Huden sijn die hanelen honichuloeyende
gheworden alle die werelt doer. **Heer hier. r.**

Stant op stant op. **Die derde les.**
doch an dyn stercheit syon. doch aē
die dede dymte glorien iherlm heilighe stat
want die heer en sel di voortmeer niet op
legghen dat di enighe onbesneden en onwey
ne gheuake. **S**aidde di vten stoue stant op
sittende iherlm ontbunde die bande dijs hals
du gheuanghen dochter van syon. want
dit sat god die heer te vergheefs si di vercoft
en sonder saluer sel di weder verlost worde.
want dit sat die heer. **I**nden beghinne dael
de mijn volc neder in egypten op dat het daer
bouwen soude. ende alhir heeft sonder sake
hen scade ghedaen. **D**it sat die heer keert
v tot mi ende ghi sult behouden worden.
Gode segghen. **r. Kist** hi is neder ghedaelt
vanden hemel die ghesant is vand' hoech
des vaders. hi is in ghegaen door d' maghet
in onse ryc aen ghedaen een purpur stole.
Ende dat licht ende gherhet alle d' werelt.



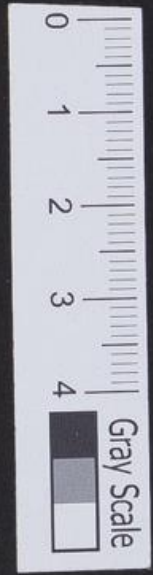
is wtghegaen doer die gulden poort. **vs** Die
heer is als een brudegom voortgaende van
sijnre slaepcamer. Ende dat licht en gherhat
r. Glorie. r. En dat licht. r. Dander noot.

At wi hebben ontfanghen god dyn ontfen-
micheit in midden dyns tempels. **ps** Dag
mus dn̄s. r. **W**nden daghe des herē sal
op gaen oueruloedicheit des vreden. **ps**
Dais iudicium. lxxi. **W**die waerheit is
op ghegaen vander aerden en die gherech-
ticheit heeft vanden handel neder ghesien.
alla. **ps** Benedicisti. lxxiiij. **vs** Die
ghenade is ghestort in dinen lippen. daer o
heeft di god ghebenedyt in ewicheit. **Pater**
noster. r. Heer niet. r. Die vierde lalle.

Die hoedittit der gheboorten ons
heren is daer om vanden vaders
in gheset. want in desen daghe cristus om
verlossinghe der werelt lichaemlic gheborē
woude wesen. voortgaende vander ma-
gher lichaem die inden scoot des vaders was
wies menschelike aen neminghe dat die
sake is dit. want na dien dat ouermids
den nyt des viants onse eerste vader ou-
mids ydelen hope verleit viel te hant alle



dich. en verloren in alle sijn gheslachte heeft
 die wortel sijne quaetheit den sonden ghe-
 est. en dat menscheleke gheslachte wies seer
 in dat quade so dat ouer gal grote sonde ghe-
 saede ende dat quader is die oefeninghe der
 afgodyen. Hier om god die die sonde te niet
 woude maken heeft raet ghegheue mit woor-
 den mit witte mit den propheten mit teyke
 mit plaghen mit wonderen. **N**der du he-
rre segghet ghi herden wat heb di ghesie
 vootlaapt ons wie heuet inder aerden gheo-
 penbaert. **W**i hebben ghebooren ghesien in de
 doer der enghelen den behouder den heer
vs **H**uden is ons ghebooren die behouder
 xps die heer is in dauids stat. **W**i hebben
O **H**eer niet gheuen. **Die vylste li-**
ste behouder is huden ghebooren
 laet ons verbliden alre liefste. want ten be-
 hoort niet aughe droefheit daer te wesen
 daer die gheboorte des leuens is. **w**elke en
 wech ghedaen heeft die viese der sterndie
 heit en brenghet ons vander beloefde e-
 wighet bliscap. mynent en wort gheson-
 dert van deser vroechden in delachticheit.
Allen menschen is een gheueen sake bl-



de te wesen. want onse heer en der doot ver-
deruer also als hi mynheit vander scout
vu en vant also is hi ghecomen alle men-
schen te vrien. die halighen verbliden hem
want si ghenaken der cronen. Die sonde-
re verblide hem want hi wort gheuodet
tot der ghenaden. Die onghelouighe wt
ghemoet want hi wort gheropen tot der
gracen. **Mer du. v. k. s.** O grote verbor-
ghenheit en wonderlike sacrament dat
die beesten sagghen den heer gheboeren leg-
ghen inder cribben. Hellighe maghet wes
in derste verdiende te dragghen den heer des
hemels. **vs. Heer ic hoorde dyn horen en
ic ontsach ic mer hede dyn werken ende
ic vreesste inden midden van twee beeste
leggghende inder cribben. Hellighe maght
wes. Heer hier. r. Die seste les.**
O Me liefste laet ons inden heer ver-
bliden en laet ons mit gheesteliker vroech-
den blide wesen want ons heeft toe ghelich-
zet die dach der minver verlossinghe der
ouder wedermakinghe der ewigher sa-
lichheit. want ons wort iaerlicx wederma-
ket tonser salichheit sacrament dat van



beghinne is belouet int eynde ghegheuen is
 ende sonder eynde bliuen sel in wellke ons
 behooric is mit op ghegheuen herten opwets
 die godlike verborghenheit aen te beden
 op dat dat mit groter vruethden inder her
 ren gheert worde dat ouermids die grote
 gauen gods ghesaet is. **A**er du heer. **v.**
Ps Die salighe moeder gods maria ^{wes} lichaem
 ongheraet bliuet. heeft huden den behou
 der der werelt gheopenbaert. **vs** alich is
 si die ghelouede want alle dinc is volbrocht
 dat vander maghet marien is ghesat. he
 uet huden den behouder der werelt gheba
 ret. **Glorie. v.** heeft huden. **v.** **Die derde**
nocturn hi heuet mi aen gheroepen du bist
 te myn vader **ps** Misericordias. lxxvij.
A Die handelen moeten hem verbliden en
 die aerde moet seer veruroechden voor des
 heren aensichte. want hi comt. **ps** Cantate.
 xv. **A** Die heer heeft bekenit ghemact sij
 hal. **ps** Cantate. xvij. **verset** hi heeft mi
 aen gheroepen du biste myn vader **Pater**
noster. v. Heer hiet gheue. **v.** Heer verhoere
 die bede dinnre. **v.** Die lesse des halighen
 ewangelys na dat lute lucas beschryft.



In dien tiden ghinc. **Die seuende lesse.** **v**
daer een ghebot wt vanden keyser augustus
datmen alle die werelt bescriuen soude. **v**
Dese omdie is sinte gregorius. **Omdie.**

Wat is dat als die heer ghebooren
sel worden alle die werelt bescre
uen wort dan dattet oepenbaerlic bewijst
wort dat die ghene oepenbaerde inden vlei
sche die sijn wtuercoren bescriuen soude in
der ewichet. **H**ier teghen setmen vanden
quaden si moeten wtghedaen worden vā
den boeke der leuender ende mit den ghe
rechtighen en moeten si niet ghescreuen
worden. **D**ie oer wel in bethleem gheboore
wort. **B**ethleem is also veel te segghen als
een huijs des broots. want hi is die set.
Ic bin dat leuende broot dat vande hemel
neder daelde. **D**aer om die stede daer die heer
in gheboore wort is te voren een huijs des
broots gheheten. want het was toecomen
de dat die daer inden vleische soude oepen
baren die der vercoreure herten mit ewigh
sadichet soude voeden die niet in sijne ou
der huijs mer inden weghe ghebooren wort
op dat hise bewisen soude. want hi ouermids



der menscheit dat die hi aen als in de vree-
den gheboeren wort. ja vreeinde niet na mach-
te niet na natieren. **A**er du he. **r. H**ali-
ghe en onbeuleete maghedom ic en weet niet
mit wat loue dat ic di voortspreek moghe.
want dien die handen niet begripen en moch-
ten dien hebstu in dinen scoot gheliet. **vers.**

Ghebenedyt vilu onder den wiuen en ghe-
benedyt is die vrucht dyns lichaams. **Want**
dien die. **r. Heer** hier gheuen. **r. Die viij les.**

In dien tiden spraken die herden te sa-
men gaen wi te bechleern. en laer ons sie
dat woort dat daer ghesiet is dat die heer
ons gheuoert heeft. **r. Dese** omelie is des eer-
samen puelsters beda. **Omelie. v. v.**

Die herden beteykenen gheesteliken
die leeres en regierres der ghelou-
gher die nacht daer si die wake op hielden
op haer cude beteykent die vrese der beou-
ghe van welken si hem seuen en haer ond-
saten alle die rechte waken niet en verfu-
men te behoeden. **Ende** wel doe die he ghe-
boeren was wakeden die herden op haer
cudden. want die heer is gheboeren die sat.
Ic bin een goet herde. een goet herde gheest



lijc sielē voor sijn sijn sijn. mer die tijt naecte
dat die selue harde die alre hoehlichste goet
is harden inder werelt senden soude. ende
sijn sijn die verre en wide ver stroeyt wa
ren ende dwaelden wter ouer groeyender
weyden des hemelschen leuens. weder roe
pen souden. van welken hi den ouersten h
de die sorghe beual legghende. minstu mi
hoede mijn sijn. **H**er du he. **h** salich
sijn die ynderste der maghet marien die ghe
draghen hebben des ewighen vaders sone.
en salich sijn die borsten die gheloect hebbe
xp̄m den heer. **W**ant hi huden om der
werelt salichat van der maghet hem ghe
waerdich der heeft gheboran te worden. **vs.**
Die ghehalichde dach heuet ons toe ghe
licht want ghy heyden en aenbedet. den he
Want hi huden. **h** Heer hier. **h** Quermids
die woorden. **h** Die lesse des halighen ewa
getys als iohannes beschryft. **Die ix lesse.**
Iden beghinne was dat woort en dat
woort was bi gode en god was dat woort
dat was in den beghinne bi gode. Alle din
ghen sijn bi hem ghemaect ende sonder he
en is niet ghemaect. **Die omte is des eer**



Wlamen puesters beda. **Ondie.**
 Ant wi die tijtlike gheboorte die
 luden ghesaet is des middelaers gods ende
 der menschen des menschen ihu xpi. wten
 woorden der heiligher ewangelisten als
 matheus en lucas oepenbaerlic bekent
 hebben. **S**o lustet ons oer vandan woode
 dat is van sijne godhat ewichat. In wel
 ken hi den vader altoes ghelyc blyft. des
 heilighen ewangelisten iohannes woode
 te verstaen. die ouermids sonderlinghen
 voordeel der reynichat verdiende dat hi ho
 gher dan die ander ontfanghe soude ende
 oepenbaren die hoechheit sijne godhat.
 want hi en rustede niet alte vergheefs
 inden auontnale op die borsten ihesu.
 mer daer is hi bereyket dat hi bouen
 den anderen vander alre heilichster fon
 teymen sijne borsten die hemelsche wyf
 het dranc. waer of hi billies inder figue
 ren der vier dieren den vlyeghende een
 ghelikeit wort. **Mer du heer. v. kapp.**
Twoort is vleisch gheworden en heeft
 ghewoent in ons. wes glorie wi ghesle
 hebben als die glorie des eengheworens



vanden vader vol ghenaden en waerheit.

vs. In den beghinne was dat woort en dat woort was hi gode en god was dat woort.

Wes glorie. r. Glorie si den vader. **Wes glo**

Die wi ghesien hebbe. **r. Prosa. w.**
In die hemelen en die aerde en die
zee niet te male en moghen begripen. **D**ie
ezelhyne crebbe dat kindtuyt vervult en
regiert den hemel en sughet die borsten.

Die maker der moeder is huden vander
moeder ghenaeet. die den dach saep is hu
den inden daghe ghescepen. **D**ie op gaerde
inder werelt wort ghebooren dien gabriel
hiere emanuel. dat is god mit ons.

Dan leestmen dat ewangelii datmen
leest op onser vrouwen dach doe si ghebo
ren wort. **Ende dan singhetmen te den.**

versik. Ghebedyt is hi die want inden na
me des heren god die heer heeft ons i ghe

Ood wilt. **r. laudes. aus** licht.

r. Wien hebdi ghesien ghi herde
segghet ende boodscapt ons wie heeft ghe
openbaert inder aerden ghebooren hebbe
wi ghesien inden choer der enghelen den
behouder den heer alla. alla. **ps. Onis**



regnaunt. **rcij.** **V** Die moeder heeft ghe
 baert den coninc die enen ewighē naem
 heeft en si heeft die bliscap der moeder in
 maechdenker suuerheit dier myement ge
 lyc en heeft ghesien noch voor noch nae.
alla. alla. ps Jubilate. **rcij.** **V** Die enghel
 seide tot den herden ic bootschap v grote vro
 ghede want huden is ons ghebooren die
 behouder die behou der werelt. **alla. alla.**
ps Deus deus meus. **hij.** **V** In den en
 ghelen was een manchte des hemelchen
 heers louende en segghende. glorie si inden
 hoghen ende inder aerden vrede den men
 schen die van goeden wille sijn. **alla. alla.**
ps Benedicite. **c. hixij.** **V** Een deyn kint is
 ons gheghauen huden ghebooren en hi sel hie
 ten een sterre god. **alla. ps** Laudate. **c. hix.** **V** De
en leeft gheen capittel. **ps** Benedictus. **c. hix.**
V Glorie si gode inden hoghen en inder
 aerden vrede den menschen die van goede
W wille sijn. **alla. alla.** **Collecta.**
V bidden verleen almachtich god
 dat die ninve gheboorte inden vlesche dijs
 oenghebooren ons vrien moet die die ou
 de knechtelichat houde onder dat ic der



sonden. Die mit di leeft en regniet. *r. A.*
Marien daghen sijn vervult dat si ba-
ren soude horen eerst gheboeren soen. *ver-*
sikel. **O** maria maghet na der baringhe
blaesstu onbeuleet gods moeder vid voor
ons. *Jaet ons bidden. Collecta. v.*

O die ouermids der baringhe
der saligher maghet maxien die
sonder enighe menschelike begheerte ghe-
sciet is die ghene die in dijns soens leden
comen sijn mit den vaderliken achterdeel
met beswaert en hebste doen worden. *Wi*
bidden ghif dat wi die deser creatieren
mihet ontfanghen hebben vander siner
ten der ouder outhet verlost moeten wor-
den. Bidden setuen onsen heer ihu xpiu

O dinen. *r. Te prime tijt. Daus.*
O dilt. *r. ymen.* **O** Jehanel
roeft al blenckende mit loue die aerde
moet opwaert spanghende louen. die ga-
pende helle screye en die menschelike na-
tuer verblide haer seer. **O** ie heuele moet
die gherechtichat neder drupen. die waer-
heit moet die aerde wtuloeyen. die helle
bescreyt haren scade en die menschelicheit



87
ontfanghet ghevin. **A**ltu die altoes in
der ewichet nu en altoes in ewichet ghe-
boren vanden maech denken lichaem in
deser vallender werelt biste. **O**p dat du
die een sterflic mensche gheworden biste
selue onsterflic den mensche onsterflike
ghescepen hebste nu den sterflichen verlos-
sen soudeste. **D**aer om du die gheboore
biste inder tijt en voor der tijt verdryf
die dunster miste ons ghedachtes als die
sterre des lichtes op ghegaen is. **O** loue
si di heer die ghebooren. **V.** Die salmen als
ghewoenlic is. ende die eerste antiffen
vander laudes. **D**ooit dat ander vander
psalm als ghewoenlic is. **Te terne tijt.**
Ood wilt. **V.** **A**lle die werelt
moet bekennen dat ghecomen
is dat loen des leuens na dat wic des scer-
pen viants is gheopenbaert die verlos-
singhe. **D**at ysayas ghesproke heeft
dat is vander maghet veruolt die en-
ghel heeft gheboortscapt die heilighe geest
heeft veruolt. **O** loue si di heer. **V.** **Ant.**
Die moeder. **V.** die ander antiffe vander
laudes op die psalmen. **Capittel xii.**



Oer om sal mijn volc minen naem
weten in dien daghe. want ic sal
ue die daer sprac se. Hier ic bin tegheuw
dich. **Gode legghen. r. Die heer heeft**
bekent ghemact. **a. a. vsz** yn heil. **a. a.**
Glorie. r. Die heer heeft. a. a. versikel.
Alle die eynden der aerden sullen sien die

Usalichheit ons gods. **a. a. Collect.**
Bidden ghif ons heer onse god
dat wi in die gheboorte ons heren ihesu
xpi ons verbliden te oefenen mit waerdi
ghen seden moeten verdienen te behoren
tot sinen ghedelschap. **Biden seluen onse. r.**

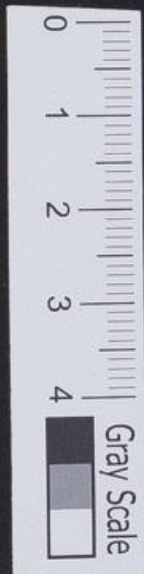
Ood wilt. **Sexte tijt. Maria**
heeft inden lichaem ontsaen ouer
mids des salighen woorts sade dien alle
die werelt niet en begriyp draghen der
maghet bumenste. **O**ie wortel van yf
se heeft thant ghebloeyt en die roede he
uet vrucht ghegheuen. die vruchtbaer he
uet den ghebarden voort ghebrocht ende
die moeder blijft maghet. **Glorie si di he**
r. Die enghel sade tot den herden. r.

Odie derde ant van laudes. **Capittel**
Ie heer heeft bereit sinen heiligen



arme in alle der heyden oghe en alle die ey-
den der aerden hebben ghesien dat heyl ons
gods. **Gode. r. r.** Een kint is ons ghebooren
a. a. **vs.** Een soen is ons ghegheuen. a. alla.
Glorie. r. Een kint. **r. vliket.** Die waerhat
is vander aerden op ghegaen. en die gherech-
tichat heuet vanden hemel neder ghesien. a.

Heer wi bidden ghif. **Collect** ak. ak.
dinen knachten oetringhe d' sekerhat
en des ghelouen op dat die gheue die vand'
gheboorte dyns soens verbliden die ieghen
heden deser werelt ouermids dyn regiment
met voelen moeten. en dat si tydelike beghe-
ren te eeren sonder eynde moeten ontfange.
Si den seluen. r. ymmé. **O** Od wilt. **r.**
v. **D**at die oude adam besmit heeft
dat heeft die muve adam of ghedwoghen
dat die houaerdighe neder gheworpen he-
uet. heuet dese alre oetnoedichste op ghe-
gherecht. **G**ehants is dat licht gheboore
ende die salicheit die nacht is veraghee
en die doot verwommen coent ghi heyde
en gheloefft maria heeft god voort ghe-
brocht. **G**lorie si di heer die. **r.** die vyfte
antiffen vander laudes. **r.** Een deyn. **r.**



Die salmen als ghevoenlic is. **Capittel**

Dat volc der heyden dat in duister
nisse wanderde heeft een groot licht
ghesien den ghenen die in dat ryc der doot
wonen hem is een licht op ghegaen. **Go**
de segghen. r. k. Ghebenedyt is in die co
met inden naem des heren. alla. al. vers.

God die heer heeft ons in ghelicht. a. a.
Gloue. r. Ghebenedyt. r. v. k. Ghebe
nedyt si god die heer van isrl van ewen
tot ewen dat moet ghesien dat moet ghe
scien. alla. alla. alla. collect. O. Od die ou
mids baringhe d' saligher maghet mariē.
i. Jeest wt als voor staet inder mette.

O. Od wilt. r. Die ander vesper.
A. Mit di ist beghin inden daghe
dijne machte in die bleckinghe d' halige
wten buke voor huifer heb ic di ghewone.

ps Dixit dn̄s dn̄o. c. ix. A. Die heer heeft
ghelant verlossinghe sinen volke hi heeft
in ewigheden gheboden sin testament.

ps Confitebor. c. x. A. Inder duisternisse
is den gherechtighen van herten een lich
te op ghegaen die ontfermighe aude die
ontfermer en die gherechtighe heer. ps.



Beatus vir c. xi. **V**i den heer is ontferm
herticheit en bi hem is ouerwolle verlossin
ghe. **ps** Deprofundis. c. l. **V**ander vrucht
dijns buues sel ic setten op dinen stoel. **ps**

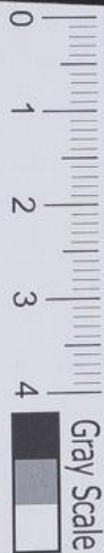
Memento. **v**. Als in die eerste vesper. **capittel**

En deyn kint is ons ghebooren ende
een sone is ons ghegheuen die heer
scap is gheworden op sijn scouderen. ende
sijn naem sel hieten wonderlic raetsman
sterre god een vader der toecomender werelt
een prince des vreden. **Gode**. **r**. **K**is. **W**oort
is vleesch gheworden en sel in ons wonen.

Wes glorie wi ghesien hebben als des een
ghebooren soons vanden vader vol ghenade
en waerheden. **vs** **I**nden beghinne was dat
woort en dat woort was bi gode en god
was dat woort. **W**es glorie. **r**. **G**lorie. **r**. **A**ls

Vol ghenaden en waerheden. **ps** **D**agnu
ficat. **r**. **H**uden is ghebooren xps huden heeft
die behouder gheopenbaert huden singhe
die enghelen inden hemel. en die hoghe eige
len verbliden hem. huden verbliden hem die
gherechtighe en segghen. glorie si gode inden

Houersten. **alleluja**. **H**eer ver. **r**. **collet**
Imachich ewich god stepp en wed



maker der menscheiker natueren dyn een
ghebooren soen inder ewigher maghet marie
lichaem aen heeft ghenomen sich op ons
ghenadelic op dat wi als wi als wi die me
scheit dyns soens ontfanghen hebben ond
sijn leden moeten ghetelt worden. **Si den**
scuen onsen he ihu xpm dinen soen die. r.

Die ander compleet is als die eerste sond
men leest dese na volghende antiffen op
nunc dimittis. **T**woort is vleisch ghevoerde
en sel in ons wonen en wi hebben ghesien sij
glorie als die glorie des eengheboorns soens
vanden vader. **Van linte staven. Respons.**

Die stenen der torrenten waren hem
iderhan volghen alle gherechtighe
sien. **vs** want den doot dien die behouder
voor alle menschen ghevaerdiche te liden
desen heeft hi eerst weder ghegheuen den be
houder. **H**en volghen alle gherechtighe sie
len. **Glorie. r.** **H**en volghen **r. v. l. l. l. l.** **G**idit
voor ons heilighe eerste martelaer stephane.
dat wi waerdich moeten worden d'beloef
ten xpi. **ps. Magnificat. W**es ghegroet
o oude stephane. wes ghegroet gloriose mit
die onder die scare des woedschen volcs als



een barmhertige lampe hebste gheopenbaert
heer nu een sterre onder den sterren der hemel-
scher salen com te hulpe desen gheselschap
mit dinen alreu danckbaerliken ghebede.

Almachtich ewich god die die **collet.**
Aerusticheit der martelaren in d'ys
leuten steuens bloede gheheliclyc hebste.

Wi bidden ghe dat hi voor ons bidde die
oer voor sijn veruolghers badt onsen he
ihm xpm. **Amen.** **V.** Huden heeft die ma
ghet god ghebaert die ongherynde maghet
haer god ghebaert die teder ledchyns aen
ghedaen heeft dien si verdient heeft te soghe
aenbeden wi hem alle die ghecomen is om
ons te behouden. **Psalm.** O maghet du biste
onbesmit. **r. collet.** God die ouermids. **r.**

As voor staet in die prym. Compleet als
die eerste mer op nunc dimittis dese antiffe.

Dat woort is vleesch gheworden. **r.** **Hier**
beghint sinte ian euangeliste gheide.

Ood wilt danken. **r.** Die salme
vanden daghe. **Ant.** Johannes
wort ghedaen in een vat d' bar
nender ohyen en ghinc daer wt onghewest
ouermids die gracie gods. **Capitelum.**



Alich is die man die wysheit vint.
en die woetscap toe vloeyt beter is
haer vercrighinghe dan dat eerste ende
puerste gout ende suluer. **Gode. r. k. s. O**
god die stemme dijns domres is inden rade
iohannes ewangelista die daer predicte i
der werelt dat hemelsche licht die den seghe
behelt te wimen. **Hi wiesch sijn stole in**
wime en sienen mantel in bloede der duue
vers. Doe hi verwommen hadde die zena
toors mitten keyser was hi vroylie inde
vuer mit den ioncfrouweliken lichaem.
Hi wiesch. r. Glorie. r. Hi wiesch. r. vers. k.
Johannes ewangelista is seer te eeren die
daer ruste inden auontmale op die borste
ons heren. **ps. Magnificat. c. lxxxi. Ant.**
Siet ic iohannes sach een dore oepen inde
hemel en sich een stoel was daer in gheset
en in mids vanden stoelen inden omme
ganc vier dieren vol oghen voor en achter
en gauen glorie en eer ende benedictie die
daer sittet op den thronen die daer leeft ewe
Oliken. **Heer verhoore. r. collecta. v.**
God die ons gheopenbaert hebste
bi sinte ians moude die heymelichat dijs



woorts. **W**i bidden verleen dat hi dat hoe-
gheliken in storme in onsen oren dat wi dat
moeten outfanghen mit leringhe gheesteli-
ker verstandnisse. **Quermids onsen heer**
r. Compleet als des heiligen kers andere

Die du salste. **r. God wilt.**
r. Imitatorum **W**ienbeden
wi den coninc der apostole
die mit sonderlingher mi-

nen haer ghemint iohannes den apostel

ps Deute. ruy. **ps** Celi enarrant. ruy.

Johannes apostel en ewangelista is wt

uercoren vanden heer en onder die ander

meer ghemint. **ps** Benedicam. c. ruy. **r.**

Doe hi lach ghedaelt op der borsten ons

heren ihesu dranc hi vter heiligher fonteyn

nen des heren borste dat heilighe ewange-

liu. **ps** Fructavit. ruy. **r.** **J**ohannes ewa-

gelista als een vanden vier ruyere des pa-

radys heeft wt ghegoten die ghenade

des woort gods alle die werelt doer. **vltk.**

In alle die werelt is wtghegaen haer stam-

me en inden eynden des onnerincs der

aerden haer woorde. **Pater noster. r. vltk.**



Du salste setten pincen ouer al aertrike. si
sullen ghedencken heer dijns naens. **Heer. r.**

De iohannes ewan. **Daerste lalle.**
gestalta in ashen predice doe wort
hi van domiciaen den keyser ghesent in elle
den in een eylant dat pothmas gheheten
was daer screef hi apocalypsis. Daer nae
doe donuciaen ghedoot was vanden se
natoors doe quam iohannes vander elle
de en quam tot ephesim. Daer screef hi om
bede wille der bisschoppen van asha die ewa
gelien alre leste om te verduinen men ghe
hande heresye. **Mer du. r. k. s.** Den ghenē
die verwint sel ic maken een calumpne
in minen tempel sat die he. **En ic sel scrue**
op hem ninen naen en die name d'nuw
stat iherlm. v. s. Den ghenen die verwint
sel ic gheuen teten vanden houte des leuens.
dat daer is inden paradys mijns gods. **En**
ic sel scruien. r. Heer hier. r. Dand. r.
Daer ander teyken die hi dede ware
dese dat hi verwandelde in goude telghe
ren van bomen en die stene in gemmen
en die stucken vanden gemmen in hore ey
gheure natueren. **Mer du he. k. s.** Dit is



die discipel die ghetughet van desen dingē
 en wi weten dat sijn ghetughe waer is. **vs.**
Hi dianc die vloeden des heiligen ewan-
 gelys vander heiligher fonteynen der bor-
 sten des heren. **En wi weten. r. Dade les.**
En weduwe verwekede hi om be-
 de wille des volcs. **En ionghelinc**
 die half doot was verwekede hi vander
 doot. **Mer du he. r. Z**eer is te eeren sinte
 ian die daer ruste inden auontinale op die
 borsten ons heren. **Dien xps inden cruce sijn**
 moeder beual die ioncfrou der ioncfrouwe.
vs. **H**i is ioncfrouwe wuercoren vanden
 heer en onder die ander meer ghanint. **Die**
xps. r. Glorie. r. Dien xps. r. Die ander
noctur. **O**mnes gentes. **xlvi. A.** **J**ohannes
 die apostel wort ghedaen in een vat mit b-
 nender olyen en ghinc daer wt onghequetst
 ouermids der ghenaden gods. **ps.** **F**raudi
 deus. **lx. A.** **O**in die onnerwinklike ghesa-
 dicheit dat ewangelie te predike so wort io-
 hannes ghesant in ellende en verdiende
 ghetroeft te worden mit godliken ghesich-
 te en wesprekunghe. **ps.** **F**raudi deus orac-
 nem. **lxiiij. A.** **A**lle dat vole van mannen en



van wuen quamen sinte ian te moet lo-
pen doe hi quam vander elleude en seide
ghebenedyt is hi die daer comt inden
name des heren. **Vsikel.** Du selstese setten
puncen ouer al aertreke si sullen ghedenc-
ken heer dyns naems. **Pater noster.** **V.**
lik. **S**eer gheert sijn dyn vrienden heer
haer pincelicheit is seer ghesterct. **uy les.**

Doe hi ghuoelde dat nakende
was sijne opuaert dede hi gra-
uen een graf ende ghesonde den broedere
ende sprac sijn ghebet en ghinc leuende da-
re in ende rustede daer in als in een bedde.
Mer du. **V.** Die heer spiseden mit den
brode des leuens en der verstandnisse.
en hi sel hen dunken gheuen vande fon-
teynen water der saligheer wysheit. en hi
sullen verheffen mit sinen naesten. **vers.**

In midden der kercken dede hi sinen mot
op en die heer veruolden mit den gheest
der wysheit en der verstandnisse. En hi

Hsullen. **V.** Heer hiet. **V.** **Die vijfte k.**
Her om coent dat sonighe mens-
chen segghen dat hi noch leuet en dat hi
niet doot inden graue en lach mer slape



penide. **A**lre meest daer om want die aer-
de van beneden op went bordelen tot
dat hoedste vanden graue. **M**er du heer
xx Dit is iohannes die op die borsten
ons heren inden auontinale rustede. **S**a-
lich is die apostel dien vertoent sijn die v-
borghen hemelliche dinghen. **vs** Dit is io-
hannes dien xps inden cruce sijn moeder be-
ual die ioncfrouwe der ioncfrouwen. **S**a-

Dlich is die. **v**. Heer hiet. **x**. Die vij les.
Doe sinte ians moeder verhoorde
dat iohannes te romen gheuaughen was
doe wort si mit moederlike compallien be-
weghen en voer te wemen om hem te van-
den. **G**ude doe si daer quam en vernam dat
hi in een eylant in ellende ghesant was.
En doe si van daen weder keerde in een stat
campania in een stat die hietede nerulana
so voer si tot xpm. **W**es lichaem ghegrauē
in een cille langhe daer na verhole bleef.
Mer daer na van haren soen iacob ghe-
oepenbaert wort dat langhe tijt wtru-
kende was en blenckende was mit veel
miraculen. en wort ouer gheuoert mit gro-
ter eeren totter voorsaiden stat. **M**er du. **x**.



Rs. Ihesus minde han want hi en waerdich
makede bi sonderlingher minen en suuerhe
den. want hi suuer wtuercoren eweliken su
uer bleef. **vs.** Ten lesten doe hi steruen soude
aen den cruce doe beual hi sijn moeder die
ioncfrouwe der ioncfrouwen. Want hi su
uer. **f.** Glorie. **r.** Want. **r.** **Die derde noct.**
ne. Confitebimur. lxxiiij. **A.** Onse heer ih̄s
x̄ps mit sinen iongheren oepenbaerde sine
ghenunden iohannes en sprac tot han. com
nijn ghenude tot mi. want het is tyt dat
du werlcapste mit dinen broedere in mijn
werlcap. **ps.** Dñs regnauit. lxxvi. **A.** Johan
nes rechede wt sijn handen tot gode en seide
ghenoot come ic tot dijnre werlcap en dan
ke di heer ih̄u x̄pe dat du mi ghewaerdich
ste te noden tot dijnre werlcap en du weet
ste dat ic mit al minne herten di begheert
hebbe. **ps.** Dñs regnauit. lxxvii. **A.** Here ot
fanc mi op dat ic mit minen broeders bin
tot wien du quaeenste en mi ghenoot hebste
doe mi op die dore des leuens en bringhe mi
tot dijnre werlcap want du biste x̄ps die
gods sone die gods sone die vten ghebode
des vaders die werelt behouden hebste wi dā



ken di ewelike. **vs.** Seer gheert sijn dyn
vrienden heer hoor princelicheit is seer ghe
stert. **Pater noster. r.** Heer hier. **r.** He ver
hore. **r.** Die lesse des halighen ewangelys
na dat sinte ian becrufft. **Ewangelys. w**

T A dier tyt seide ihs tot pieter volghe mi na
petrus heerde hem omme en sach dien ion
gher die ihs munde na volghende die daer
rustede inden auontmale op die borsten des
heren en seide heer wie ist die di ouerleuieren

A sel. **Omme beda praeter. w. w.**
Hie liefste broeders die lesse des hali
ghen ewangelys die nu ghelesen is sel alsoe
veel meer in allen woorden ghepuyt wor
den als si te male oueruloegt van soetichet.
Johannes apostel en ewangelist is ghepuyt
van sonderlingher minnen daer hi verdie
de mede gheert te worden bouen die ander
Mer du. **r. r.** Ich mijn kint dat ic verore
hebbe set die heer. mijn wtuercoren. mynre
sien behaghede haer in hem. **vs.** Dit is io
hannes die ihs sijn moeder die ioncfrouwe
der ioncfrouwen beual. **A** dyn wtuercore.
mynre sielen behaghede haer in hem. **H**e
met gheuen die benedictiet. **Die viij lesse.**



Johannes wort oec ghepryft vander ewa-
ghen dat hi bescrijft dat die godlike waer-
hat is daer wyement vanden gheloue aen-
twuiden en sel. **H**i wort oec ghepryft van
der sachter ontbindinghe des vleschs daer
en onse heer sonderlinghe in vandede **ks.**

In dien daghe sel ic di ontsaen minen knech-
te en ic sel di setten als een teyken in myn
aensichte. **W**ant ic heb di wtuercoeren seit die
heer. **vs** **W**es ghetrouwe al tot der doot en
ic sel di gheuen die crone des leuens. **Want. r.**

O Heer hiet. **r.** **Die neghaude lalle.**

Als hē na sijne verrisenisse oepen
baerde hem sijn iongheten. onder den wel-
ken pieter en iohannes waren om visschen
te vaen en ihs stont op den ouer en volle-
de haer netten mit veel visschen. en doe si
vten scape waren ghegaen en te lande ghe-
comen waren node huse ten eten. **E**n onder
den eten vraechde hi duewerf pieter of hi en
mide. en duewerf behede hi hem dat hi en
mide. want hi hem duewerf mussaect had-
de en daer om beual hi hem duewerf sijn sca-
pe te behoeden. **N**der du hē. **r.** **I**n mids d'
kerken dede hi sinen mont op. **E**n die hē v



nolleden mit den gheest der wysheit en der
 verstandaulle. **vs.** Die heer seide sijn hant
 en werde minen mont. En die. **r.** **Glorie. r.**
 Ende die he. **r.** **p.** Te daem. c. **hxyuy. v. sicut.**
 Johannes ewangelist is seer te eeren die rus
 te op die borsten des heren inde auontnael.

God wilt. **r.** **ps.** Dñs regnauit. **rar.**
A. Siet mijn kint. **laudes. dñs.**
 wtuercoren. dien ic verrees ende ic seide mi
 nen gheest op hem. **ps.** **Jubilate. rar.** **A.** Dit
 is mijn wtuercore discipel aldus wil ic dat
 hi bliue thent ic come. **ps.** **Dñs dñs. hxy.**
A. Die heer seide sijn hant en werde mine
 mont ende vernolden. **ps.** **Benedicite. c. hxy.**

A. Wanden gheenen die hier staen sijn so
 mighe die den doot niet sinaken en sullen
 thent si sien des menschen sone comen in
 sijn rike. **ps.** **laudate. hxy. c.** **A.** Johannes
 die apostel die wtuercoren iongher en ionc
 frouwe gods dien die heer die ioncfrouwe

Der ioncfrouwen beual. **Capittel.**
 Te heer beteykende in sijn knecht
 die dinghen die saer ghesaen moeten spre
 kende tot sijn knecht iohanne die daer
 een ghetuuch gaf den woorden gods. **ps.**



Gode segghen. **r. r. s.** Johannes ewangelista
is seer te eeren die op die borsten ons heren in
den auontmale rustede. **ps** Benedictus. c. lxxx.

A. Dit is iohannes die op die borsten ons
heren ruste inden auontmale. salich is die
apostel die vercoent sijn die verborghē he-
melsche dinghen. **Collect** **a.**

Heer verlicht dine kerke op dat si ver-
licht vander leringhe sinte ians ewangelis-
ten come tot den ewighen gauen. **O**mnis
onsen. **r.** **G**ode prym als des halighen kers
prym. **Verse.** **O**od wilt. **r.** ymmē als
des halighen kers. **tercie** en salmen als ghe-
woenlic is. **A.** **Z**iet mijn wtveroren kint
dat ic verwoes ende ic dede minen gheest op

Die gode ontsiet die **han.** **Capittel.**
sel goet doen. en die gode ontsiet die
en gherechtheit doet die selse vercrighen
en si sel hen te moet comen als een eersame
moeder. **Gode.** **r. r.** **D**roylichet en bliscap
alla. alla. **vs.** **S**ette hi op hen. alla. alla. **Glo-**
rie. **r.** **D**roylichet. **r.** **v**sihē **D**itten ewigē
naem. alla. sel hi en eruen die heer onse god

Olla. alla. alla. **Heer v. r.** **Collect.**
God die ons gheopenbaert hebste



bi sinte ians monde die verborghenheit des ewighen beghinselfs ouermids sinte iohannes euangelista. Verleen ons dat wi ouermids sinen ghebede comen moeten tot der verstandeuille des woorts dat huden blenc hende is. Ouermids onsen heer ihu xpm. r.

Ood wilt. r. ymmē als des **Serte. dais.** yalighen hers y. en die psalmen als gheuoelic is. **W**dit is myn iongher aldus wil ic dat hi bliue thent dat ic come. **Capittel.**

Die heer spileden mit den brode des leuens en der verstandeuille en gaf hen te drincken vanden water d' saligher wijshat. **Gode. r. r.** In mids vande volke sel hi verheuen worden. **alla. alla. vs.** Ende inder heiligher volhat sel hi verwondere. **a. a. Glorie. r.** In mids. **r. vs.** In die manchet der wtuercorenre sel hi lof hebben. **alla.** Ende onder die ghebenedide sel hi ghebenedyt worden. **alla. Heer verhoze. r. Collect.**

Oheer gheholpen moeten wi worde ouermids dat ghebet sinte ians apostel en euangelists op dat ons ghegheuen worde om sine ghebede dat onse mogheheit niet en vermach. **Ouermids. r.**



God wilt. *r.* ymmē als des heiligen
kers. *ij.* noen en salmen als ghevoenlic is.

A. Johannes die apostel die wtuercore ma
ghet gods dien die maghet der maghet xps

*I*n midden der kerken *o* Ibaal. *Capittel.*

*H*eer hi sinen mont op en die heer vernolde
mit den gheest der wysheit en der verstan
denisse ende dede hem aen die stole d' glouen.

*G*ode. *r.* *Ic* sel hem gheuen teten vande
houte des leuens. *a. a. vs.* Dat daer is in d'
paradijs mijns gods. *a. a. Ic* sel. *r.* *G*lorie.

r. *Ic* sel. *r.* *U*lsket *Ic* sel hem gheuen die cro
ne des leuens. ende hi en sel niet ghequeest
worden vander ander doot. *alla. Collect.*

O Heer wi bidden dat sinte ian ewa
gelist een hulper moet wesen onser
broeshat voor ons di bidden moet meer
ghehoort worden. *Quermids. r.* *Die and*

O God wilt. *r.* *ps* *D*icit. *vesper: daus.*
dus. c. iv. A. Die heer heeft dauid ge

swoeren. du biste puelster inder ewichat. *ps.*
laudate pueri. c. xv. A. Die heer moeten

sette mit den pancen sijns volcs. *ps.* *Credi*
di. c. xv. A. Du hebste ghescoort mij ban
den heer en ic sel di offeren een offer des lo



ues. **I**n conuertend. c. xvi. **V**aende
ghinghen si en screyden ende worpē hoer
saet. **D**ne probasti me. c. lix. **H**aer pū
salichat is seer ghesteret. en o god dyn vrien
den sijn seer gheert. **yma.**

Die hanel moet verbliden mit loue
ende die aerde mit bliscappē ende sin
ghen die heilige scercken van die glorie der
apostolen. **O** hi gherechtighe rechters der
werelt en warachtighe lichten wi bidden v
mit begheertē des herte hoort die bede der
ynnigher. **W**elker ghebot onder ghedaen
wort salichat ende quellunghe alre mensche
make ghesont die sieke van leden en ghif
ons weder die duechden. **D**ie sluter den he
mel mit enen woordē en hoor sloten op doet
ontbinde ons van allen sonden mit den ghe
boide dat bidden wi. **O**p dat als xps comt
een rechter mit eynde der werelt doe ons ghe
brucken die ewighe salichat. **L**of eer ende
duechde si gode den vader en den sone te sa
men mit den heiligen gheest ewelike. **V.**

Die heer vergaderde op han. **Capittel.**
bliscap en vroylighet ende mit den e
wighen name haet hi en gheert die heer



Hers dach. . ymmer. . ∞. . ∞
 Herodes onghenadighe viant w
 om vreesstu dat xps comt hi en begheert
 gheen steruelic conincrike die die hemel
 che rike gheuet. **D**ie coninghen quamen
 en volgheden der voorgaender sterren die
 si saghen. si sochten tlicht mit den licht en
 beyeden gode mit offerhande. **D**at he
 melche lam heeft dat reyne water inden
 doopsel gheroert en die sonde die hi niet
 en dat heeft hi ontgouden om ons te was
 che. **D**aer ghesiede een nuwe manier
 sijne moghenthat inden waterkannen
 wort rode wyn ghenaect en verwandeld
 inden scencken sijn eerste natuer. **H**ere glo
 rie si di die huden gheopenbaert biste mit
 den vader en mit den heiligen gheest ind
 ewichat. Amen. **U**lk Die coninghen van
 tharsis en des eylants sullen gauen offerē.
 Die coninghen van arabien en van saba
 sullen ghiften brenghen. **ps** Magnificat.
A. Die coninghen quamen wt oestlant
 tot bethleem om den heer aen te beden. si
 deden haer scatten op en offerden costelike
 gauen. gout als enen groten coninc. wye



woer als den warachtighen god. mirre als
die sijne begravinghe toe behoorde. *coll.*

Heer wi bidden di verlichte dine volc
ende ontfunct sijn herte mit de sij
sa dijne ghenaden op dat dyn volc sine
behouder sonder ophouden bekeme ende
warachtelic begripe. onsen heer ihu. *r.*

Die compleet als ghevoenhe is. ymmen
als ter vesper. Op mine dimittis. *A.* Doe
die cominghen die sterre saghen seiden si tot
malcander dat is eens groots conincs tey
ken laet ons gaen en soeken han en offeren
han gauen gont wyroet en mirre. *ojeten.*

Heer du salst. *r.* God wilt den. *r.*
Imitator. Cristus is ons gheoe
penbaert. Coent laten ons aen
beden. *ps.* Deute. xviij. *Daerste noctur. ps.*

Afferte dno. xxvij. A. Ghi kunderen gods
toe brenghet den heer aenbedet den heer i
sijne haligher salen. *ps.* Onis gantes. xvi.

A. Singhet onsen gode singhet singhet
mit loue onsen coninc. louet wyslyc. *ps.*

Jubilate. trv. A. Alle die aerde moet di aen
beden en segghen dinen naem loffanc o he.
verh. Alle lude die du ghemaect hebste o



heer sullen comen en aenbeden voor di.

Pater noster. **r. v. s. k.** Aenbedet den heer in
sine heilighe sal. **Heer hiet. r. J. Iesse.**

Alle dorstige coemt tot den water
en ghi die gheen gheld en hebt coemt
bet naerre coept ende eet. Coemt en coept
wijn en melc sonder gheld en sonder aughe
wissel daer weder voor te gheuen. waer o
gheef di v gheld wt en niet om broot. ende
waer om en arbeidet ghi niet om verlaet
te worden. **H**oort mi ghi horende en eet
goede dinghen en v siele sel in vetticheden
vernoghet worden. **I**c sel mit v ouer draghe
een ewighe voorwaerde des ghetrouwen
dauids in ontfermherticheden. **S**iet ic heb
hen den luden ghegheuen als in enen ghe
tughe en enen leydsman. en den heydenen
tot enen leerre. **S**oeket den heer die wile dat
hi gheuonden mach worden. **I**nroep ten
want hi bi v is. **D**ie onghenadighe late
sinen wech en die onghenadighe onghe
rechtighe man laet sine ghedachten ende
keer weder tot den heer ende hi sel sinre
ontfermen. en keer hem weder tot onsen
god want hi is groot int vergheue en veel.



Die heer sat mijn ghedachten en sijn niet
als uwe ghedachten. noch mijn weghe en
sijn niet als uwe weghe. **W**ant recht als
die hemelen verheuen sijn vander aerden
also sijn mijn weghe verheue boue uwe
weghe en mijn ghedachten van uwen
ghedachten. **E**nde recht als die dou en die
snee vanden hemel neder daet en derwaerts
niet weder en keert mer maect die aerde
nat van vuchticheden en maecte vrucht
baer en gheuet den saeyer dat saet ende
den eter dat broot. **A**ls sel oec mij woort
wesen dat wt minen monde gaet dat en sel
niet ydel weder tot mi keren. mer het sel
doen al dat ic wil. en voorspoedichat heb
ben in dien dinghen daer ictoe ghelant
hebbe. want ghy selt in bliscappē wtgaen
en in vreden ghelat worden. **D**ie grote
berghen en die cleyne sellen voor v lof sac
singhen en dat hout vanden lande sel
van woechden die hande te gader slaen.
Dit seit god die heer wort tot mi bekeert
en ghy sult behouden wesen. **Gode. v.**
R. Huden doe die heer in die iordae ge
doept was worden die hemelen op ghelo



ken. en die halighe gheest bleue op hem als
 een diuine en des vaders stemme sprac. Dit
 is myn gheminde sone daer ic nu wel in be-
 haghert heb. **vs.** Die handen worden op he
 op gheloken en des vaders stemme is ghe-
 hoert. Dit is myn. **r.** Heer hier. **r.** y lalle.

Stant op iherlm en worde verlicht
 want dyn licht is ghecome ende die
 gloze des here is ouer di op gheresen. wat
 sich die duinsternisse sullen bedecken die
 aerde en demsternisse dat volc. Die he sel
 op di schinen en sijn gloze sel in di ghesien
 worden. Die heydenen sullen wanderen in
 dinen lichte ende die coninghen in dat scij
 sel dyns op gancs. slach op dyn oghen al
 ome en ome alle dese sijn di vergadert.

Dine sone sullen van verren comen ende
 dine dochteren sullen vander siden op staen
 dan sultu sien en wtuloeyen. Dine herte
 sel verwonderen en wide wtghespennen
 worden als die veelheit der see tot di bekeert
 worde en die stercheit der heyden tot di ghe-
 comen is. Die oueruloedicheit der kane-
 len sel di bedecken. Alle die van saba sul-
 len comen en brenghen gont en wyeroec.



en bootscappen den heer lof. **A**lle dat vye
van cedar sel di vergadert worden. **D**ie
wederen van nabaoth sellen di dienen ende
op minen behagheliken outaer gheoffert
worden en dat huus mijne moghenheit
sel ic glorificieren. **W**ie sijn dese die vlyghē
als wolken en recht als duinen tot haven
veynsteren. **D**ie eylande verwachten mi
ende die scepe der see inden beghinne. op dat
ic dine kinderen van verre toe brenghen
soude. **D**er pelgrymme kinderen sullen
haer mueren op rechten en hoer coninghe
sullen di dienen. **W**ant in minen toerne
heb ic di gheslaghen en in mijne verdoen
ghe heuet mi dijne ontfermet. **D**ine poor
ten sullen enpaerliken op gheloken wor
den en niet ghesloten noch bi daghe noch
bi nachte op dat die stercheit der heydenen
tot di ghebrocht worden en haer coningē
want dat volc en dat rye dat di niet en
dient sel vergaen. en die stede mijne voe
ten sel ic glorificieren en tot di sellen come
haer cromme kinderen die di vernedert
hebben ende aenbeden die voetsteppē dij
re voeten die di aftenprake ghedaen heb



ben. Dit set die heer. **Ps.** Alle die van saba
 sullen comen en brenghen gout en wyroet
 en mirre. en boetscappen den heer lof. a. a. a.
vs. Die coninghen van tharsis en des ey
 lants sullen gauen offeren en die coninge
 van arabien en van zaba sullen gauen
 toe brenghen. Ende bootscappen. **v. Heer v.**

A verblidende sel ic. **Die derde lesse.**
 In den heer verbliden ende myn siel sel
 hoor in minen god verhueghen. want hi
 heuet mi een roc der soetheit aen ghetoghe
 en mit den dede der gherechticheit ombecha
 ghen. recht als een brudegom verciert mit
 eenre crone. ende recht als een bruit mit ho
 ren hesels. Want recht als die aerde hoer
 blysel voortbrenghet. en als een hof sijn
 saet doet groeyen also sel god die heer sijn
 gherechticheit en sijn lof doen bloeyen vo
 re alle heyden. Om syon en sel ic niet swi
 ghen ende om iherlm en sel ic niet rusten.
 thent sijn gherechticheit wtcome als een
 schynsel ende dine behouder recht als een
 lampe die ontfenghet is. Die heydene
 sullen dinen gherechten sien en alle conin
 ghen dinen edelen. Ende een nime naem



nam sel di gheuoent worden die die mont
des heren gheuoent heeft. Ende du selste we
sen een croen der glouen in des heren hant
en een conundike teyken des conincrikes i
die hant dyns gods. Voort aen en selstu n
hieten als een die ghelaten is. en dym lant
en sel voortmeer niet onghetroeft hieten.
mer du selste worden gheheten myn wille
in haer. Dine lant sel beuoent worde. wat
die heer heeft behaghet in di. wy wyne sel n
eentre maghet wonen. en dine kinderen sul
len in di wonen. Die brudegom sel hem v
bliden vander brunt. dym god sel hem ver
bliden van di. Op die mueren van iherlm
heb ic alle daghe wachters gheset ende van
alle der nacht en sullen si wimmermeer
swighen. En swighet niet ghi die des heren
ghedencket en en gheuet hem gheen stille
thent hi iherlm sette en vestighe een lof te
wesen in der aerden. Dit sat god die heer. **vs**
vs Worde verlicht worde verlicht iherlm.
dine licht is gheromen. en des heren gloue
is ouer di op gheresen. **vs** Ende die heyden
sullen wanderen in dinen lichte en die co
ninghen in dat scynsel dymre gheboorten.



Ende des heren. r. **D**ander nocturne. ps.

Deus iudicium. lxxi. **V** Die coninghe van
tharlis en des gylants sullen den heer den
coninc gauen offren. ps. lxxv. **Ant.**

Alle dat volc dat du ghemact hebste sellen
comen en aenbeden di o heer. Coant en laet
ons gode aenbeden. want hi is onse he god.

Denite. leeft wt als in die metten vanden
herdaghe staet. ps. fundamente. lxxvi. **Ant.**

Die mensche is in haer ghebozen ende die
ake ouerste haerle ghesticht. **vsikel** Aenbedet
den he in sijne heiligher salen. Pater nost.

vsikel Alle die aerde aenbedet di en singhet
di o god en segghet dinen name loue sanc.

Ho heer. Heer hier. r. **D**ie vierde les.

Ire liefte broeders ons is te merckē
te verbliden dat onsen begheerte ander be
gheerten volghen en dat onse woechde ver
meerret worde. want liet onse herten sijn
vander hoechtijt ons heren gheboorte noch
al vol en worden oer vander hoechtijt os
heren oopenbaringhe verblyt. Daer om
sijn wi sculdich den heer te danckē die ons
stadelic viciert en dicke verblyt. Hi ver
haelter dicke ende ghebenedyt ons menich



werue. Al ist dat die heyden om die hoech-
tijt hoorre goden menichwernen ydelike
verbliden. nochtan gheuet ons een gods
vandinghe meer hoechtiden dan die ver-
metelheit al hoorre goden. **E**pyphania be-
duut een oepenbaringhe. **W**ant onse be-
houder doe der werelt eerst oepenbaerde.
Siet dat hi te voren in die werelt niet en
was. want die werelt is ouermids hem
ghemaect. mer dat hi doe in die herten d'
ghelouigher mit teyken en mit miracule
eerst verscheen. **E**nde dat scynsel des ghe-
loues in die dunster conscienciaen d' men-
schen eerst quam. mer want god ouer al
is en alle dinghe siet so hiet nu te oepenba-
ren als die te voren niet ghesien en was.
Hi oepenbaerde niet alleen d'menschē
oghen mer hoorre salicheit. want al
was hi te voren vander maghet mariē
ghebozen en vanden vleischelike oghen
ghesien nochtan en was hi niet oepenb.
want dat sterke ghesichte des gheloues
en kemaede noch sijn crachten niet als hi
doer den ppheten tot den ioden sprac. **A**l sie-
de sal di sien ende niet sien. **D**at is den be-



der dien si mitten wvveidighen oghen sa-
 ghien en souden si mit den gheestelike lich-
 te niet sien. **W**ant na dat hi sijn godliche-
 der menschen gheuoede wonderlic oepen-
 baerde so schein hi somigher mensche oghen
 recht als nu en vermoedet op dat dat beuo-
 len soude kernen dien dat ghesichte niet en
 kende. op dat wi also xpm onsen heer die wi
 niet en saghen ouermids den gheloue soude
 stouwen dien die ioden mit den oghen saghe
 en mit den handen tasteden en nochtan hu-
 den niet en kernen. **N**er du. **v. k.** Herodes
 vraechde dat coninghe wat teyken si hadde
 ghesien ouer den gheboeren coninc. **W**i sage-
 een grote sterre vleitende. wies samuel die
 werelt verlichte. **E**nde keneden ende sijn ghe-
 comen om den heer te aenbeden. **v. s.** **W**i
 saghen sijn sterre in dat oest. **E**nde kenede.
Wer heer hiet. **v.** **Die vyfte lesse.**
Wlesen dat die oopenbaringhen
 ons heren ghesaet sijn op enen dach mer
 niet tot eene tijt. **D**ie eerste is wonderlic
Die ander is wonderliker **D**ie derde is
 alre wonderlicster **D**ie eerste is hoe die
 coninghen huden wt den oelken quamen



en lochten die op gheresen zonne d'gherechtig-
heit volghende die leydinghe der ninner ster-
ren en aenbeden dat ionghe kint en bewys-
dent mit den wercken dat hi god was. **W**at
doe ghi o ghi coninghen wat doe ghi aenbe-
di een sukende kint in enen armen husekyn
in snoden doeken ghewonden. **I**s dit een god
ia hi sekerlic hi is god in sinen heilighe tem-
pel. hi is god ende inden hemel is sijn setel.
en ghi soecten in enen armen stal en op sijnre
moeder scoot. **W**at meen di mit den goude
dat ghi offert is hi coninc waer is sijn coninc-
like sale. **W**aer is sijn conincs stoel. waer
ist ghesinde dat des conincs houe toebeho-
rer. **I**s die stal sijn sale is die crebbe sijn co-
nincs stoel. heeft hi anders gheen hof ghe-
sinde dan ioseph en maria. **H**oe sijn si wi-
se manne also onwijs gheworden dat si
een deyn kundekyn aenbeden dat deyn was
na outheden en na armoeden der gheene
die daer bi han waren. **M**ar si sijn onwijs
gheworden op dat si wys mochten wesen.
Als die heilighe gheest daer na doer sinte
pouwels leerde. **S**oe wie wys wesen wil
die worde dwaes op dat hi wys si. **W**ant



die werelt en mochte gode niet bekennen in
 hore wysheit. **O** broeders her was wel te vre
 sen dat dese mannen ghescaandiliseert moch
 ten hebben gheveest doe si also shode deyne
 dinghen vonden. **W**ant si sochten den co
 ninc inder conindiker stat van iherlm. si w
 den ghevuyt tot bethleem dat een deij dorp
 kijn was. si ghinghen inden stal en vonden
 een deym kudekijn in doeken ghewonde.
Mer die gheen diese daer leide informierd
 se en diese ouermids der sterren van buten
 vermaende die leerde in dat heymelike
 hoors herte dat die stal hem niet aen en
 stanc. noch die doeken niet weder en sloege
 noch vanden lukenden kunde niet ghesca
 diliseert en worden mer vielen neder ende
 deden hem als enen coninc eer en aenbedet
 vore horen god. **M**er du. **r. ks** Die conin
 ghen quamen wten oesten tot iherlm ende
 vraechden ende seiden. **W**aer is hi die ghe
 boreu is wies sterre wi saghen en sijn ghe
 comen om den heer te aenbeden. **vs.** Die
 coninghen quamen van oesten en sochte
 des heren aensichte. **W**aer is hi die ghe. **r.**
Heer hiet gheuen. **r.** **Die selte lesse. w. v.**



En ander oepenbaringhe is begaen
wi op desen dach die ouer xxx iaere
daer na ghesaede doe hi onder die ghemeen
smaer quam en liet hem doepen inder iorda
nen van sinte ian baptisten als een sondaer
die nochtan alleen sonder sonde was. **O**
heer du veroetmoedichste di en verberghel
te di herde seer mer du en waerste sinte ia
niet verborghen. **W**ant hi doe hi noch o
gheboren was kende hi di ongeboren i
sijnre moeder lichaem. nochtan dat daer
twie wanden tusschen v beiden waren.
Sinte ian sach en tot hem comen en seide.
Siet dit is dat lam gods dat der werelt
sonden of doet. ende woude nochtan ghe
doopt wesen. **O** heer ihu wiltu ghedoopt
welen wat noot doets di. **D**ie ghesonde
en behoeven des meesters niet. die reyne
en behoeven des wasschens niet. sinte ia
beuad en en dorsten niet weren mer hi sa
de tot hem. **L**aet di nu. **W**ant aldus be
hoort ons alle gherechticheit te vernol
len. **D**ie derde oepenbaringhe ghesaede
oer op desen dach doe hi totter builocht
ghenoot was ende verwandelde water



in wijn. en dat sijn eerste mirakel. **I**n die
eerste oopenbaringhe vertoende hi hem
als een warachtich mensche aen sijne
moeder borsten. **I**n die ander oopenbarin-
ghe als een warachtich soen des vaders.

In die derde oopenbaringhe als een warach-
tich god die die natuer des waters verwan-
dat in wijn. **A**er du. **r. k. s.** Die sterre die
die coninghen in oestlant saghen ghinc vo-
re hen thent si quamen tot dier stede daer
dat kint was. **E**nde dat kint aenliende w-
den si mit groter vroechden verblyt. **v. a. s.**

Si ghinghen in dat huus en vonden dat
kint mit marien sijne moeder si vielen
neder en aenbedent. **E**nde dat. **r. Glorie. r.**

Ende dat. **r. Derde nocturn** Deus noster.

r. v. A. Die drunsticheit der vloet. **alla.** ver-
blyt die star gods. **alla. ps.** Cantate. **rcv. y.**

Aenbedet den heer in sijne haligher sale.

alla. ps. Dñs regnaut. **rcv. i.** **A**enbedet

den heer. **alla.** alle sijn enghelen. **alla. A**lle

aerde aenbedet di. ende singhen di o god.

ende segghen dinen naem lof sanc o heer

Pader noster. **r.** Heer verhoze. **r.** Heer. **r.**

Die lesse des halighen ewangelys als s-



Mattheus beschryft. **Die seuende les.**
De ihs ghebooren was in bethleem

in der in herodes daghen des conincs siet
so quamen die coninghen wt oesten tot ihe
rusalem en seiden. waer is hi die der ioden

Bghebooren conincis. **Omdie. v.**

Koeders ghi hebt ghehoort inder
ewangelien doe die coninc des hemels ghe
booren wort wort die coninc der aerden ver
nedert. **W**ant het en was gheen wonder

dat die aardse hoedheit mit confusien ne
der gheset wort. als die hemelsche hoedheit
hoor oopenbaert. **M**er het is een waghje. w
om een enghel den harden in inden oepen
baert doe onse behouder ghebooren was.

Ende die coninghen wt oestlant gheen en
ghel mer een sterre leide om hem aen te be
den. **H**ier om want die ioden reden sche
nen te ghebruken daer om wortet hem
vanden enghel dat een redelic creatuer is
gheopenbaert. mer die heyden want si
gheen reden en ghebruucten so worden si
mit teykenen ende niet mit stemmen ghel
den heer te kennen. **W**ant den ioden wa
ren recht als ghelouighe luden die pphe



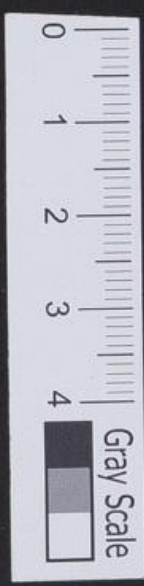
nen ghegheuen. mer den heydenē waren
 teykenen ghegheuen recht als die ghene
 dier gheloue niet en hadden. **H**et is te mer-
 ken doe onse beyouder in volcomente out-
 heden was doe wort hi dien selue heydenē
 vande apostolen ghepredict. en doe hi cleij
 was ende na den lichaem niet en sprac doe
 wort hi hem ouermids der sterre gheope-
 baert. **W**ant het eyschede die ordinae d'
 reden dat doe onse heer selue sprac dat hi
 ons vanden sprekenden predicaers gheoe-
 penbaert worde. en doe hi niet en sprac dat
 ten doe stomme elementen bewyden. **M**
 du. **r. ks** Het sijn die costelike ghiften die
 die coninghen den heer in dien daghen of-
 ferden ende hebben in hem godlike verbor-
 ghentheden. **I**nden goude wort bewyft des
 conincs moghentheden. **I**nden wyroers
 mer den groten puelster ende inder murren
 sijn begravinghe. **vs.** Den heer onser sa-
 licheit erden die coninghen inder cribben
 en van haren scatten offerden si hem hey-
 melike ghedaente der ghiften. **I**nden gou-
 de wort bewyft des conincs moghentheden. **r.**
Heer hiet gheuen. **r.** **Die achtende lesse.**



AEr in allen teykenen die ons in sijn
re gheboorten of in sinen steruen be
wylt sijn so is te merken hoe grote hardicht
in sommigher ioden herten waren die desen
noch mit yphetien noch mit miracule ken
nen en wouden nochtan dat alle elemente
tuididen dat hoor scapper ghecomen was
allinen na menscheiker wise spreke mach.
Die hemelen kemedien han want si rechte
noort een sterre oepenbaeden. Die zee kēie
den want si hem mit sinen voeten daer ouer
het gaen. Die aerde kemedien want si be
uede in sijne doot. Die zonne kemedien.
want si in sijne doot haer schinen liet. Die
steen en die wanden kemedien. want si
scoorden in die vre sijne doot. Die helle
kemedien. want die doden die si hadde gaf
si alleuendich weder. Ende al walt dat alle
die onbeuoelike elementen desen god ghe
waer worden nochtan en woude die onge
loughe herten desen god niet belien. ende
waren harder dan die steen. want si tot be
ruuwe niet ghebroken en worden noch en
wouden welen. noch hem belien dien die
elementen als voorsat is mit teykenen of



mit looringhe riepen dat hi god was oer
wast tot haerre meerre verdoemenisse
te versaken dat hi gheboren was dien si
langhe te voren wisten dat hi gheboren
soude worden. Ende niet alleen dat hi ghebo
ren soude worden mer oer die stede daer sijn
gheboorte in ghelien soude. **Mer du. r.**
Rs. Die coninghen saghen die sterre ende
worden mit groter vrueden ver blyt. si
ghinghen in dat huus ende vonden dat kint
mit marien sijnre moeder si vielen neder en
aenbadent. **Si** deden haer scatten op en offer
den hem gauen goud wyroec ende mirre.
vs. Die coninghen van tharsis ende des
eylants sullen gauen offeren die coninghen
van arabien ende van saba sullen ghiften
toe brenghen. **Si** deden. **r.** Heer hiet. **r.** **Die**
Want doe hem herodes. **ylasse.**
Wom die stede sijnre gheboorten
waechde andwoorden si also wter scriften
als si gheleert hadden en tuchden dat
bethleem mit des mirre conincs gheboor
te gheert soude worden. Hier in wort be
wyst dat haer wijsheit is een ghetughe ha
re verdoemenisse ende ons een hulpe totte



gheloue. **D**it heeft ons ysaac die patriar-
cha wel beuyt doe hi iacob sijn sone be-
nedien soude. sijn oghe waren also ver-
blint dat hi sinen soen niet en sach. noch
tan al prophiterende voor sach hi veel din-
ghen die sinen sone namaels soude ghe-
sien. recht also was dat ioedische volc vā
den gheest der propheten al vol en blint
ende en kenden den heer niet doe hi voor
hem gheleit was nochtan dat si veel toe-
comende dinghen van hem gheprophiteert
hadden. **D**oe herodes ons conincs ghevoor-
te verstant heerde hi hem tot scalken rade.
op dat hi vanden aerdschen conincrike nē
berouet en worden. **H**i begheerde te weten
waer men dat kint vinden mochte. ende
gheleit mit gheueynstheden op dat hi dat
hadde willen aenbeden op dat hūt doden
mochte als hūt gheuonden hadde. **M**er
wat macht der menschen heeft wysheit
teghen den raet gods. het is ghescreuen.
Daer en is gheen wysheit daer en is ghee-
uoelcap daer en is gheen raet teghens de
heer. **W**ant die sterre die den coninghen
oepenbaerde en leide tot den ghebooren co-



ninc dien vonden si. si brochten hem gauē
 en worden inden slape vermaent dat si in
 waer tot herodem en keerden. Also ghesae-
 det dat hi ihm niet vinden en mochte. Al des
 ghelyc so wie den heer gheueynstelic als ypo-
 criten soeken willen die en pleghens myner
 meer te vinden. **Mer du he. r. R.** In eenre
 diuen ghadaente was die halighe gheest
 ghesien. ende die vaderlike stemme ghehoort.
 Dit is mijn ghaminde soen daer ic mi wel i
 behaghet heb hoort hem. **vs.** Die hemelen
 worden ouer hem op gheloken. en die stemme
 des vaders is ghehoort. Dit is. **r. Glorie. r.**
O Dit is. **r. ps.** Te dam. **laudes. daus.**
Od wilt. r. ps. Dns regnauit. **rcij.**
W Die he onse behouder die is huden gheoe-
 penbaert der werelt die voor lucifer ende vo-
 re der werelt gheboren is. **alla. ps.** Jubilate.
rar. **W** hrlm dine licht is ghecomen en die
 gloie des heren is ouer di op ghegaen ende
 die heydene sullen in dinen lichte wandere.
alla. ps. Deus deus. **try. r.** Die coninghen
 daren haer scatten op ende offerden den heer
 gout wyroec en mirre. **ps.** Benedicite. **c. lxxix.**
W Meer en rijnieren en fonteynen bene



diet den heer en segt den heer lof. *alla. ps.*
laudate. c. lxxx. V. Dese sterre bleichet als
een vlamme ende beuyft god der coninghe
coninc. die coninghen saghen se en offerden
xpo den coninc gauen. *alleluya. Capittel.*

Herusalem stant op en worde verlicht wat
dijn licht is ghecomen en des heren glorie
is bouen di op gheresen. *Gode. r. vliktel.*
Alle die van zaba sullen comen en brenghen
gout ende wyroer ende bootscapen lof den
heer. *ps. Benedictus. c. lxxx. V.* Huden is die
heilighe kerke den hemelschen brudegom
toe gheuoecht. want xps heuet inder wordan
nen haer sonden of ghevallche. die conin
ghen lopen mit gauen tot der coninciker
bruloff. en die ind' bruloff sijn verbliden
vanden water dat wyn ghemaet was. *a.*

O Heer verhoer. *r. Collata. w.*
God die huden op desen dach di
nen eenigheborn sone mit der leydinghe
der sterren den heydenen hebste gheope
baert. Verleen ghenadelic dat wi die di
nu wten gheloue bekennen tot den stouwe
der ghedaente dijner hocheit moeten wden ghe
leit. *Quermids onsen heer ihu xpm. r.*



Die punn als op den heilighe[n] kerstdach
gheteykent staet mer dese antiffen op die
salmie. **V.** Die heer onse behouder. **r.** Als i
die laudes staet. **Terrie.** **O** Od wilt. **r.**
ymen en salmen als gheteykent staet in
die kers ghetide. **V.** **Hylm.** **r.** Die and' ant.

Iherusalem op di sel die van laudes.
heer op risen ende sijn gloue sel in di ghe
sien worden. die heydenen sullen wanderen
in dinen lichte ende die coninghen in dat
schynsel dyncre gheboorten. **Gode** segghe.
Ks. Ic heb di gheroepen under gherechticheit
alla. alla. **vs.** Ende dine rechter hant ghe
grepen. alla. **G**loue si den. **r.** Ic heb. **r.** **ver**
libel. Ic heb di ghegheuen in een verdoeninge
des volcs in dat lichte d' heyden. **al.** **al.** **alla.**

O Od alre menschen verlichter. **coll.**
ghif dinen volc inden ewighe vre
de te verbliden ende stort in onsen herten
dat blendende licht dat du der duer con
ghe[n] gheuoede in ghegheester hebste. **O**

Quermids onse. **r.** **Te sexte tijt.** **vs.**
O Od wilt. **r.** ymmen als in die kers
ghetide staet en salmen als gheuoelic is.
V. Die coninghen. **r.** Die derde a' vander



Herusalem buer op dine. *Capit. laudes.*
oghen inden omeganc en sich alle dese sijn
di vergadert en di gheromen. *Gode. r. ks*
Alle coninghen sellen hem aenbeden. *alla.*
alla. vs. Ende heyden sullen hem dienen.
alla. a. Glorie. r. Alle. r. vs. Alle de dach
sullen si di benedien ende groot maken in

Himachtich *col.* den loue. *alla. alla. a.*
god wi bidden verleen dat dine hal
dat tot salichat der werelt mitten nyen
wonderliken lichte der hemelen ind' hooch
tijt van huden voortromen is. dat dat al
toes in onsen verneden herten ghebaert
moet worden. *Quermids. r. Floer tijt.*

Ood wilt. *r.* ymmen als in des he
lighen hers noen. en die salmen
als ghevoenlic is. *r.* Die stare. *r.* Die

Hvyfte ant' vander laudes. *Capit.*
Alle die van saba sullen comen en
brenghen gout en wyroer ende bootscap
pen den heer lof. *Gode. r. ks.* Die heer sel
di wesen mit ewighe licht. *alla. a. vs.* Ende
die daghe dyns weuens sullen vernolt
worden. *alla. ak. Glorie. r.* Die heer sel. *r.*
versik. si sullen die voetstappen dijntre voe

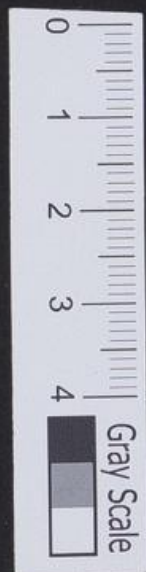


ten aenbeden alle di achter sprake ghedaen hebben. *alla. alla. alla. Collecta. v. v.*

Almachtich god wi bidden ghif dat die gheboorte des behouders vander werelt en leydinghe der sterren gheopenbaert wort dat die in onsen ghenoeede gheopenbaert moet wesen en wassen. *Quer mids onsen. v.* Die ander vesper is als die

Seerste totten capittel toe. *Capittel.* Ich dese sullen van verren comen en sich die die van noorden ende vander see. en dese vanden suetlande. louet ghi hemelen. ghi aerde verblyt ghi berghen louet mit volherteliker bliscap dat lof. want die heer heeft sijn volc ghetwoelt. *Gode segghe. v. Respns ende versikel als d'eerster vesp. ps Magnificat. c. lxxxi. N* wi weren desen heilighen dach die mit duen miraculen verciert is. huden brochte die sterre die coninge tot der cribben. huden worden inder brulof ten vanden water wijn ghenaeet. huden woude xps van iohannes ghedopt wese. op dat hi ons behilde. *alla. Heer v. v. collect.*

O Almachtich ewich god der ghelou gher sielen licht die dese hochtijt



mit der aerstichat daer die hejden in verco
zen sijn ghehellighe hebste. vernulle die we
relt mit dijner glouen en vertoech dinen o
der danighen volc een daerhat die dinen
lichte ghelyc is. **Quernids. Hymne in**
Helus een goeder die ander compleet. **J**
nieren verlosser alre menschen heuet hem
gheopenbaert die heel vergaderinghe d'
ghelouigher singhe loue sanghe. **S**ai
blendende sterre schijnende inden hanel
toende den gheboren en ghinc voor ende
lade die coninghen daer hi gheboren was.
Si knyelden ende aenbeden dat kint
deyne in doeken ghevonden. si beken als
eien waren god in dien dat si godlike ga
nen brenghen. **A**ls hi xxx iaer out was
vander menscheit weggen begheerde hi
dat water der doepinghe hi die daer son
der alle sinitte is. **D**ie salighe iohanes
ontschach hem dien te dopen inden water
die machtich is die sonden der werelt of
te wasschen mit sinen bloede. **O**riste
die moghentlike ghebietste datter water
der crukken wijn worde. wi bidden alle
mit ynnighen ghebede dat du ons be



schermste. **B**ethoorlic lof en moghenthat
 ende glouē si der drienoudichet ewelike
 sonder eynde. Amen. **ps** *Fluic dimittis. c.*
 lxxxij. **W**i hebben sijn sterre mit oest ghe-
 sien ende sijn ghecomen om den heer aen te
 beden mit gauen. Dat ander vander com-
 plet als ghevoenlic is. **Hier beghinnen**
die ghetiden vanden maechden. die eerste



Do wilt. *v. vesper. ∞*
 Die salmē vanden da-
 ghe. en vyf ant. inder
 metten drie in deerste noc-
 turne en ij. in dander noc-

turue. **Capitel** **D**ie name der ioncfrouwe
 lchat is eerlic welke die vroede ioncfrouwen
 ommehellden en setteden bliscap goeder wer-
 ken in haerre herten en in haerre conlaenien.
 en gheproeft hadden si glorie alleen in han-
 seluen en niet in euen anderen. **Gode. r. k. sp.**
Dat ontellike choer der magheden versta-
 den dat gheslachte der kinderen. Doe si ver-
 coren aen te hanghen mit herte en mit wer-
 ken en mit hebbelichet der werken den bru-
 degom die inden hanel is. **vs** **Z**iet si traden o-
 der die voeten die bloeyende werelt mit ver-



inadaulle des herten. Doe si. r. Glorie. r.
Doe si. r. **versikel.** Die ioncfrouwen sülle
den coninc toe gheleit worden na haer ende
haer naesten sullen di toeghebrocht worden.
ps. Magnificat. c. lxxxi. **Ant.** Dat rike go
des is ghelyc tien ioncfrouwen die haer lam
pen namen en ghinghen wt te ghenoeft de
brudegom en der bruidt. vijf waren dwaes
en vijf vroet. **alla. al. a.** Heer verhoer. r. **coll.**

O God die bekenies dat wi die alsoe
in vreden gheset sijn niet volstandich
bluen en moghen van menscheliker cranc
heit. verleen ons ouermids verdienen der
heilighe ioncfrouwe. **A.** siner har vrede
en salichheit der sielen ende des lichaems op
dat wi die pinen moeten verwinne ouer
mids dine hulpe die wi liden om onse son
den. **Ouermids onsen he. r.** **Compleet.** ∞

O **Dne labia mea.** **A.** **Heer du. r.** **Inuita.** Draghende
ewich lof bouen den sterren. **Co**
mit alle laet ons volhertelike bliscap heb
ben van verdienen der heilighe ioncfrou
wen. **ps.** **Deute.** **ps.** **Dne dn̄s nr.** **A.** Die e
dele ioncfrouwen xpi munden trouwelic



van haren kintſchen iaren ſuuerheit die gode
 minlic was. **Psalm enarrant. xvij. A. Wāt**
 ſi heilichden den heer haren gode die gheheel
 hat haerre ſuuerheit. **Psalm. Dni est terra. Ant.**
Welker haren inwoenre xps is die hem al
 toes indraghet ſolaes des troelts teghen die
 droefhat. **vslikel.** Die dochteren der coninghe
 baden hem aen. en die ionghe maechden mi
 neden hem. **Pater noſter. r. vslik.** Die dochte
 ren van iuda verhuueghen hem om dine ooc
B delen heer. **Heer hier. r. Deerste.**
Roeders want wi ghedencken die
 glorioſe paſſie der haligher ioncfrouwen.
 ſo laet ons merken hare wonderlike volſta
 dichheit des gheloues der ſuuerheit die alſo
 volſtandich daer in bleuen. **thent dat ſi ver**
 creghen die ſeghe der heilichheit. en dat ſi qua
 men ouermids glorie der martelen tot der
 handelscher camer. **Mer du. r. r.** Ic hoorde
 een ſtemme vanden hemel comende die ſaide
 coent ghi alre wiſte ioncfrouwen. **Hudet**
 olye in uwen vaten als die brudegom coent
vs. Des middernachts ghelaeede een ghe
 wep liet die brudegom coent. **Hudet olye. r.**
Heer hier gheuen. r. Die ander laſſe. w.



Dese heilighe ioncfrouwen seiden dat
si ondertrouwet waren mit den vin
gherlinghe des gheloues en riepen dat si ing
lyntre minnen gheschiedet waren. dese hebbe
ghegheuen den anderen ioncfrouwen een
nauolghelic exempel hoore minnen. De
se versinaden die rycheden der werelt ende
die begheerlicheden des vleschs en munden
allene die suuerhede xpristi. **Mar. r. k. k. p.**
Die ioncfrouwen verwinnen salichlike die
na den seghe niet en bekennen verwonnen
te worden. **vs** Salich comen si weder vande
stride en die verwinsten al steruende ver
winnen si den viant. die na den. **r. He hier. r.**
Broeders dese ionc **Die derde lesse.**
frouwen verwieten grote exempelē
der suuerheden die alle aerdsche minne va
hem verdrauen. om die handesche minne die
aen namen die seghe des cruces xpi. Ende de
se niet gheuapent mit den gheloue dan
mit den yser streden sterckelike teghen on
cuntheit en teghen alle sonden ende verwō
nen die. **Mar du. r. k. k.** Suuerheit des ghe
loues ende des lichaems pulset dese ioncfrou
wen. reynicheit des leuens en hoedheit der **v.**



Gray Scale

0 1 2 3 4

dienten verheffte. **vs.** Hier om sel god hem
ghaien een ewighe naem die niet vergaen
en sel. **Keynichet. r. Glorie. r. Keynichet. r.**

Die ander noctia. Die alre heilichste ionc
frouwelechat nader ordinancie gods bleef
in haren grade tot wilstortinghe des bloets.

ps. Fructus ut cor. r. **W.** Hier om doe si
dese seer munde ontsach si niet die pine noch
dat swaert des vosen tyraus. **ps.** Deus ur.

rtv. A. Want een gheloue hantierden die
heilighe sanctinnen in pinen en wede gaf
se den hanele verwinsteren mit menigh

hande manieren van glorie. **ps.** Fundamen
ta. **lxvii. v. l. k. l.** Die dochteren. **r. Pat. ur.**
v. l. k. l. Ghi vroede ioncfrouwen maect berat
uwe lampen als die bndegom coant. **Heer. r.**

Die ioncfrouwen ver **Die. iij. les.**
smaden die sinckers en die dreyghers
en bespotten die pinen si en konden niet aerd
liches minnen. Ende also seer munden si suw
hat dat si niet en ontsaghen spotte noch vla
men. noch tormenten. noch stoekers. noch
ten lasten dat swaert des verwoeden doot
slaghers. **S.** weder seiden te ontsaen wond
like cyerharen d' sterflicheden. op dat si won



derlike gherheden der sielen mochten ontfaē.
Mer. **r. k.** Die ioncfrouwen sellen den
heer gheoffert worden na hem. haer naef
ten sullen di toe gheoffert worden. In bliscapē
en vrolychheit. **vs** Si sullen toe ghelet
worden den coninc den heer inden tempel.

H In bliscapē. **r. Heer. r. Die vyftel.**
Vden sijn die hālighe ioncfrouwen
ghecomen tot der slaepcamer dien si sochte.
ende om die minne haers brudegoms ledē
si dat swaert des stockers op dat si hare on
bavette ioncfrouwelichat daer mede proe
nen souden dat si bruden xpi waren. Ende
haer gheproefde behinghe soudese teykenē
martelaers te wesen. **M**er. **r. k.** Dat ontel
like. **r.** Als inder vesper. **r. Heer. r. Die vi.**

O Salighe saer d' ioncfrouwen welke
vander wille haerre haligher behi
ghe. noch vander minnen haers ewighen
brudegoms niet weder roepen en mochte.
noch sindringhe noch vrede noch doot mer
si hebben nu mit haren brudegom die cro
ne inden hemelen. Om wes wille si den vi
ant verwonnen inder werelt. hier om ghi
alre bliscapēste ioncfrouwen en alre bequaē



ste den sone gods en wuerozen wi bidden al
 so seer als wi moghen dat ghi ghewaerdicht
 onser te ghedencken op dat hi ons gheue of
 laet onser sonden die vallen ghegheuen heeft
 seghe in wes arbats. ihs xps die regniert mit
 den vader en mit den halighen gheest dien
 eer en glorie si in ewicheden. Amen. **A. r.**
Ps O xpe dine sijn die werken en miraculen
 die waerlic wonderlic biste in dine halighen
 Die du ghewaerdichste also te glorificieren
 dat du hem dedeste seghe hebben en verrige
 van den viant des menscheliken ghelachtes.
vs. Glorie cracht en graec is dese dinen ionc
 frouwen. Die du. **r.** Glorie. **r.** Die du ghe. **r.**
Die derde noctur. Dese sijn die gheen ma
 nen en nemen noch te wue en worden ghen
 men mer si sijn als die enghelen gods inden
 hemele. **ps** Cantate. **rcv.** **A.** Daer om is die
 maghedom louelic want si inden martelare
 gheionden wort en si maket martelaers.
ps Dns regnaut. **rcvi.** **A.** Gullike so worde
 si verwondert die den enghelen gheliker w
 den en den heer der enghelen versellet worde.
ps **rcvii.** Cantate dno. **vsikel** ghi vroede. **r.**
Pater noster. r. Verhore he. **r.** Heer hier. **r.**



A dien tiden seide ihs sinen. **Die vij lesse.**
iongheren dese ghelikenisse. Dat rike der
hemelen is ghelyc tien ioncfrouwen die ha
re lampen namen en ghinghen wt te ghe
moete den brudegom ende der brunt. **Die**

Aen ioncfrouwen beduden. **omelie.**
manchvoudichheit der kerstenen die
alle lampen nemen en gaen wt te ghemoe
te den brudegom. want die ghelounghe ker
stene outfaen den name xpi. en gaen te ghe
moete mit goeden werken mer die dwale
ioncfrouwen en nemen gheen olie mit he
want bliscap der goeder werken en setten
si mer in haerre consciencien doe si die vter
ste gloue lochten van haren euenkersten
ger die woede hebben olie inden vaten.
want bleekinghe der glouen houden si
binnen der consciencien. **Mer du. r. ks.**
Dat rike der hemelen is ghelike tien ionc
frouwen die haer lampen namen en ghi
ghen wt te ghemoete den brudegom ende
der brunt. **Mer du. r. vs** **Mer die woe**
de ioncfrouwen namen olie in haren va
ten mit den lampen. Ende ghinghen. r.
Haer hiet gheuen. r. Die achtende les.



Gray Scale

0 1 2 3 4

Te middernacht wort daer een ghe-
 roep gheanaect vander toecomenlt des
 brudegoms. want also heymelic sel comen
 die dach des oordels dat hi niet voorsien en
 sel moghen worden. als hi comen sel en dan
 staen si alle op. want die wtuercoren en die
 bose worden verwret vander doot haers
 slaeps. **S**i vernerden haer lampen want
 si tellen bi hem haer werken daer si voor
 verbeden die ewighe salichet. **Mer du. r.**
Te middernacht ghesiede een gheroep
 siet die brudegom want gaet wt hem te ge-
 moete. **D**oe stonden op alle die vroede ionc
 vrouwen en vernerden haer lampen. en ghi
 ghen mit hem in ter builocht. **vs** **Mer** die
 dwale en namen gheen olye mit hem. mer
 die vroede namen oly in haren vaten. **En r.**
Dheer hiet gheuen. **r. Die ix lalle.**
Te lampen der dwale ioncfrouwe
 gaen wt want haer werken die daer schene
 voor die menschen. in den toecomenlt des
 rechters worden verduinstert. **En** si en vin-
 den van gode gheue weder gheuinghe. wat
 si die loue vanden menschen ontfinghe die
 si begherden. **Die** welke vanden vroeden



eyschen ohye want si hem seluen van binne
ydel vinden so soeken si ghenoechte van bu
ten. **A**der du. **r. Ps.** Dit sijn die maechden
die bewijst hebben die gheestelike settinghe
welker sielen minne weder gaf den aensichte
xpi hondertuoudighe vruchten des godlike
sades. **W**ant deser is dat lam gods na te vol
ghen werwerts dat het gaet en gods eer ouer
uloedike te houden. **W**elker sielen. **r. Glorie.**
r. Welker. r. ps. Te deum. c. lxxvij. **v. sika.**
Die dochteren van syon moeten han verbli
den in haren coninc en die dochteren van sy
O tyri aenbeden han. **laudes. Daus.**
Ad. **W**ilc. **r. ps.** Dns regnauit. cxi.
Ad. **D**at wijlike kinne bedacht in onse
ghenden sochte mit goedertieren herte die
seghe d' martelien. **ps.** Jubilate. cxx. **Ad.** Die
eer d' ioncfrouweichet mede gaende mitte
tyrannen wide en breed nam moeylic lande
des leuens. **ps.** Daus daus meus. lxxij. **Ad.** Die
maechden ontfaen die woorden gods mit
doftigher herten en in sijne hulpen plaghe
si altoes te bliuen. **ps.** Benedictate. c. lxxix. **Ad.**
Alle die dinghen die beroert worden inden
hemel en inder aerden en inden wateren die



moeten den dueroudighen name benedien
 in wien alle dinghe sijn. *ps* laudate. c. lxxx.
An want die maechdom salich is ghe
 hieten. en bleuet inder bloem so segghen wi
Adi lof rpuiste. *Capitulum. v. v.*
A begheerden meer siuerheit haers
 herten al minnende den heer dien die aerd
 sche vullotten omwaert waren dien die aerd
 sche ommehellinghe niet en begheerden en
 die also aen namen dat ghebor dat si nochtā
 niet en versnaden den raet. *Gode. r. v. lxxx.*
 Die dochteren van sion moeten hem vblide
 in haren coninc en die dochteren van tyri aē
 beden hem. *ps* Benedictus. c. lxxx. **A** god
 dymne der duetiden en goedertieren behoed
 du gaueste den ioncfrouwen die meeste gauē
 vander werlt. en dat si di behaggheden bewi
 sen die miraculen van haren verdiante. be
 scharme ons altoes en ouer al want dese ioc
 frouwen lonet onbeulectheit des lichaens
 ende reynicheit des leuens. *He* verho. *r. toll*
O Almoghende ewighe god laet ons
 altoes draghen tot di enen ynnighe
 wille en dymre mogheithede te dienen. mit
 reynen herten. *ouer mids. r. pume* als ghe



woenlic is. *Terre.* **G**od wilt. *r.* Die sal
men als inden souer staet. en ymmē. *Cap.*

Die heer gaf den sieliken menschen
onlienlike ruycheden en den sieliken
verryerde hi onlienlike mit deser gherhede v
cyert die broede ioncfrouwen en eyscheden
niet dat gheoorloeft was. noch si en conlen
narden niet daer si toe ghedwonghe worde.
God. *r.* *Es.* *vander goethede xpi* hopeden
si vele. *a. a. vs* want si in siner hede leuede.
a. a. Glorie. *r.* *vander.* *r.* *vlik.* *xps* slaepca
mer sijn si inghegaen en verbliden nu mit
den brudegom. *al. al. al.* *Heer verhoer.* *r.* *voll.*

Widden di heer behoede dyn kerke
die vergadert is in die eer d' meu
gherhande ioncfrouwen op dat als si bi di
staen verciert mit dynen dederen onder die
dochteren van ihrin waerdich si blide te sij
van dynre eeren. *Quermids.* *r.* *Sexte tijt.*

God wilt. *r.* Op die salmen die ant.
al. Die eerder. *r.* *Cap.* **D**ie ionc
frouwen begheerden hem verciert te worde
die al haer sorghe draghen soude voor wes
oghen si gheciert waren die scoone van forme
is voor die kunderen der menschen. *God.* *r.*



Die dochteren der coninghen aenbeden he
 al. al. **vs.** Die ionghe maechden minnedan
 han. all. a. **Glorie. r.** Die dochtere. **r. v. s. k.**
 Die dochteren van syon moeten hem vblide
 in haren coninc en die dochteren van tyri aē
Obeden hem. **∞. Collecta. ∞. ∞**
 God minnaer der gheredichheit en
 altoes een hater der quaetheit die minnes
 die soetheit der ioncfrouweliker suuerheit
 verleen dat wi vervult mit duechden bi ver
 diauten dijner haligher ioncfrouwen. **A.**
 dine minne moeten vercrighe. **Quermids. r.**
Ood wilt. **r.** Die salmen als ghewoen
 lic is. Die vyfte a van landes. **A.** En want.
Dit sijn die ioncfrouwen welker **cap.**
 conlaenae goet gheuwich gaf voor
 gode in wien die reyne siele vrechtbaer vskellet
 worden den ewighen gods sone wien na den
 oordel ghegheuen wort onspreekelike ontfer
 micheit. **Gode. r. k.** Die dochtere van syon
 moeten hem verbliden in hare coninc. **a. a.**
vs. En die dochteren van tyri aenbeden he.
a. a. Glorie. r. Die dochteren. **r. v. s. k.** Den
 coninc sullen toe gheleit worden die ma
 gheden haer naesten sullen di toe ghebrocht



Worden. a. a. a. **H**eer verhoere. **r. coll.**
Bidden di verleen almachtighe god
dat wi die ons sculdich kennen van onser cranc
hede. en betrouwen van dynre ontfarmhertich
eit oinnids den ghebede dynre haligher ionc
frouwen. **A.** moeten wi altoes vblide van dij
re bescherminge. **Oinnids. r. Dander vesp.**
God wilt. **r. ps** vande daghe en die a.
van laudes op die psalmē. **r. Jhesu**
croen. r. als van eenre magh. i darste vesper.
Die vroede ioncfrouwen bereiden. **capit.**
den heer haer herte. en in sine aensichte halich
den si haer sielē. en hier om gloueren si nu mit
hem in ewigher bliscap. **G. vlt.** Den coninc
sulle. **r. ps.** Magt. c. lxxx. **D**it sijn die vroed
maghede die oly namē in hare vaten en ghi
gheeu wt mit hare lampē te ghaucte den
bruidgō en d'bruit en doe hi qua die berat wa
re ghinge in ter bruoft. **coll.** **O** he onse god
vleue ons dat wi ere moete die seghe dijre hal
gh ioncfrouwe en martelare op dat wi die he
mit waerdighe herte met ere en moghe hem
dich dienē moeten mit oetmoedighen dien
ste. **Quarmids onse he. r.** Die complete al
so als inden sonter ghescreuen staet. **as.**



Van 1700

ten verminuet di moeten gheuen enen reyne
dienst. *Quermids onsen. r. A. A. A. A. A.*

Here du salste. *r. God wult.*
r. Inuit. alla. alla. alla.
ps. Vante. rom. ps. Bea-
tus vir. 7. A. Ic bin die ic
bin en myn raet en is n
mit den bosen. mer ind
even des heeren is myn wille. alla. alla.

ps. Quare fremuerunt. 4. A. Ic hebbe ghe-
beden minen vader. alla. hi heeft mi ghe-
gheuen die heyden. alla. in ernulle. alla.

ps. Dne quid. 11. A. Ic sliep en nam vake
ende ic onthranc en die heer ontfinc mi. al.

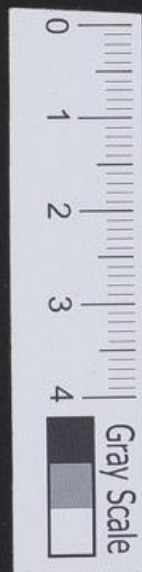
alla. verlik wyf wien soestu alla. Den
leuenden mit den doden. alla. Pater noster
r. Heer verhoze die bede. r. als voor die se
uende les als ghevoenlic is. Heer niet ghe
uen. r. Die gracie. r. Die lesse des halighe
ewangelys na dat matheus bescrijft. f.

In dien tiden maria magdalena. *wa. ghe.*
en maria iacobs moeder en maria salome
coften salue op dat si comende salue mocht
ten ihm. en harde woech in enen vanden
saterdaghen quamen si tot den graue te

Gray Scale

0 1 2 3 4

hants als die zonne was op ghegaen. **V.**
 Die bedudinghe is sinte gregorius. **Omme**
O hi hebt ghehoort mijn alre liefste
 broeders dat die halighe wuue die
 den heer ghevolghet waren mit salue tot
 ten graue quamen. en den ghenen die si le
 uende munden dienen si oer doot mit naer
 sticht der menscheliker oefeninghe. mer
 dat ghedaen werre beteykent ons wat an
 ders sonderlinghes inder haligher kerke
 te ghesaen. en want wi weten die werke
 die ghesaet sijn so ist oer noot dat wi hore
 en peynsen die dinghen die ons staen te we.
 in na volghinghe der wercken. **Mer du.**
V. Die enghel des heren daelde vanden
 hemel en toe gaende keerde hi omme den
 steen en op hem sat hi. en seide den wuen.
 en wilt niet ontsien. want ic weet dat ghi
 den ghemulsten soect. **Thants is hi verre**
sen coent en siet die stede daer die heer ghe
lat was. alla. vs. Doorwaer die enghel
 des heren sprac den wuen toe segghende.
wien soect. of soect ihu. Thants is hi
verresen coent en siet die stede daer die
he ghesat was. alla. Heer hiet gheue. v.



Her om mijn alre liefste. *Die vij les.*
broeders wi die in hem ghelouen.

It dat wi gheladen sijn mit goeden werke
der duechden en wi onsen heer soeken mit
meuwighe der goeder werken so come wi
waerlic tot sinen graue mit speien. Ende
die wiuen saghen die enghelen die mit spe
ien quamen. want die ghedachte aensien
die poorters van bouen die mit werke der
duechden tiden tot gode waert bi heilighe
begheerten. *Mer du heer. r. Respons.*

Die enghel des heren sprac tot den wi
uen segghende. wien soect of soect ijm. Te
hants verrees hi. want en liet. *alla. alla.*
vers. Iet hi sel v voorgaan in galileen daer
sel di en sien als hi v seide. want en liet. *al.*

Ella. *Heer hier. r. Die ix lesse.*
Ide ons is te merken wat dat is
datmen den enghel aen die rechter side sitte
siet. want wat is bi der lichter side dan
dit teghemvoordighe leuen. en wat is bi
der rechter side anders dan dat ewighe le
ue betrykent. Hier of staet ghescreuen.
sijn rechterhant is onder mijn hoeft en
sijn rechterhant sel mi omme vaten.



Want om dat onse verlosser thant ouer
 leden was die ghebrechelichat van desen
 leuen so stont mit recht aen die rechter side
 die enghel die ghecomen was om dat ewi
 ghe leuen te bootscappen. **Mat** du heer. **r.**
ks Als gheleden was die heilighe dach
 maria magdalena en maria iacobs moe
 der en salome costen salue als dat si come
 de saluen souden ihm. **alla. alla. vs** Ende
 harde vroe in een der haligher daghen
 quamen si tot den graue als die zonne te
 hant op ghegaen was. **Als** dat si comen
 de. **r. Glorie. r.** **Als** dat. **r. ps** Te deum. c.
 lxxvij. **vslik** Die heer stont op vten graue
alla. die om ons ghehanghen heeft aen
O den houte. **alla. alla. laudes. de?**
Od wilt. **r. ps** Dns regnaut. xxi.
W Die enghel des heren daelde vanden
 hanel en toegaende keerde hi omme den
 steen en sat daer op. **alla. alla. ps** jubilate.
 xxx. **v.** Ende liet grote aertbaunghe is daer
 ghesaet als die enghel des heren daelde
 vanden hanel. **alla. alla. alla. ps** Deus
 deus meus. lxx. **v.** Ende sijn aensichte
 was ghelyc den blyem ende sijn cleder



wit als die snee. alla. alla. **ps** Benedicite.
c. lxxij. **A** Mer die hoeders sijn veruaert
van viesen en sijn gheworden als dode.
alla. alla. **ps** laudate. c. lxxij. **A** Mer die
enghel andwoordende seide hi den wue
en wilt niet ontsien. want ic weet dat ghi
ihm soect. alla. al. **vsik** Die heer stont. **r**.
ps Benedictus. **A** Ende harde vroech in
een der d haligher daghen quamen si tot
den graue maria magdalena en die and
marien als die zonne thants op ghegaen
was. alleluia. **∞** Collecta. **∞** . **∞** .

O Od die huden in desen daghe bi
dinen eenighebozen soen den toegac
vander ewicheit ons hebste outfloten.
onse beloeften die du voor comende toe
ghaeste wil die oec mede helpende ver
uolghen. Si den seluen ihm. **r**. **Pame**

O Od wilt. **r**. prym als ghevoenlic
is. **A** Die enghel. **r**. eerste vand
laudes. Graduael. Dit is die dach die
die heer ghemaect heeft verhueghen wi
en verbliden wi in desen daghe. alla.

O Od die voor ons den doot des cru
cen dinen soen onder gaen deedste. op



dat du van ons die moghenheit des viants verduuen soudste. verleen goedertieren dat wi die glorie der verrisaulle moeten vercrighen. *Si den seluen ihu xp̄m. r.*

Ood wilt dencken. *r.* Die salmen als ghevoenlic is. *x.* *En liet grote aertbainghe. r.* Graduael. Dit is die dach.

Wibden verleen ons al. *Collecta.* machtich god dat wi die die grae des heren verrisaulle hebben beheit dat wi bi der minnen des gheests vanden dode der siele moeten verrisen. *Quermids ihu xp̄m. r.*

Ood wilt dencken. *r.* *Te sexte tyt.* Die salmen als ghevoenlic is. *x.* *Ende sijn aensichte. r.* Graduael. Dit is die.

Wibden di verleen almach. *Collecta.* tich god dat wi die oefenen die hoechtijt d' verrisaulle ons heren dat wi die verdienen te ontfanghen die bliscap onser verlossinghe. *Quermids onsen heer. r.* *Floer tyt*

Ood wilt dencken. *r.* Die psalmen als ghevoenlic is. *x.* *Mer die en ghel andwoordende. Graduael.* Dit is die *r.*

Wibden verleen ons al. *Collecta.* machtich god als dat wi warachtelic moe



ten ontfanghen delachtichet inder verrise-
nisse ons heren ihu xpi. Die mit di leeft. **r.**
Pater noster. **r.** **V**eridey **D**ander vesp.
son. iij. **C**risteleyson. iij. **V**erideleyson. iij.
ps Dixit dn̄s dn̄o. c. ix. **ps** Confitebor. c. xv. **p**
Gentus vir. c. xi. **ps** Laudate pueri. c. xij. **ps**
In exitu isrl̄. c. xij. **A**lla. alla. alla. alla.
Graduad. **D**it is die dach. **r.** **v̄s** **G**eliet de
heer want hi goet is. want in ewichet is si-
ne ontfermhertichet. **alla.** **v̄s** **p**astus
is gheoffert onse paelschen. laet ons eten
inden brode der vlenkender reynichet ende
der waerheit. **alla.** **ps** Magnificat. c. lxxi. **A**
En si laden tot malcander wie sel ons of-
doen den steen vander doren des graues. **al.**
Heer doch of die hantuelsten. **Collet.**
Datter ghescreuen is in die ewe der
sonden dat welke du in ons in deser paef-
scheiker beteykenisse hebste verydelt bi
verrisenisse dyns soenis. Die mit di leeft.
r. Die compleet als die eerste. mer op mic
dmittis dese antiffen. **A.** Die heer is ver-
resen. **alla.** als hi v sade. **alla.** **alla.** **alla.**
Die collet als in die vesper staet. **He** doch
of die hantuelsten datter. **r.** **cetera.** **Capit.**



Hier beghinne die ghetide van die oct
 ue van paessche. I. vesper. A.

Benedictus dñs. c. lxxij. ps.
 Exultabo te deus. c. lxx. psalm.

Lauda ania mea. c. lxxij. ps. Laudate dñm.
 c. lxxij. ps. lauda ihrlm. c. lxxij. en voor
 die ancissen achte alleluja. **Gymnen**

O den auontnale des toe come
 den voorsteughen lams. en van
 witten dederen blenchende na den ouer
 ganc der yoder zee laet ons singhe rpin
 den punce. **W**ies alre halichste lichaē
 was inden outaer des cruceu ghepincht
 in sinen wesen bloede sinakeide leuen
 in gode. **B**eschermē in des paesschen
 vesperen vanden woelstenden enghel wt
 ghetoghen vanden alren harsten bande
 pharaons. **D**is onse paesschen xps die
 een gheoffert lam is een broot d' veruicht
 is sijn vlesch gheoffert. **G**loue si di heer
 die verresen viste vander doot mit den
 vader en mit den halighen gheest in ewich

Oat. **Ima** 2. **Capittelum.** **o**
 Hebenedyt si god die vader ons
 heren ihu xpi die ons weder verborē heeft

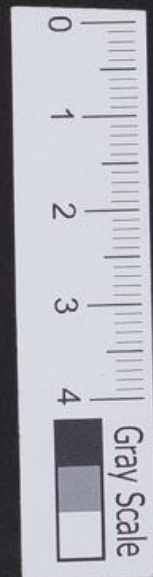


in holerander hopen. hi verriessulle ons
heren ihu xpi vanden doden in een omme
derlic erflicheit en onbesmit behouden
inden hemelen. **Gode. Gloria.** **G**luet nu
ons heer **alla.** want het is vesper tijt. en
die dach is nu ghedaelt. **alla. ps. Magni**
ficat. c. lxxvi. V. **A**lt spade was in dien
daghe in enen vanden laterdaghen.
en die doren ghesloten waren daer die
discipulen vergadert waren. stont ihu
in die middel ende sade hem luden vrie
de si mit v. alleluia. **Collecta. v. v.**

Ood die alle die in xpo verboren
sijn een coninclike gheslachte en
een puerlic gheslachte hebste ghema
ket. ghif ons te willen en te vermoghen
die ghebode die du ghebietste als dat de
volc dat der tot der ewighert gheroeper
is een gheloue moet wesen der ghedach
ten en goedertierenheit der werken. **Ou**
mids onsen. v. vs. **C**ristus is verresen
vander doot thant en sterft hi niet meer
die doot en sel hem voortmeer niet verhe
ren. want dat hi leeft dat leeft hi gode. **al**
alla. vs. laet nu segghen die ioden hoe



296
die ridders dat graf behoeden. verlore
den coninc tot der hogher stat des steens.
waer om dat si niet en behiaden die leye
der gherechticheit of si gheuen den begre
nen weder of si aenbeden den verresenden
mit ons segghende. want dat hi leeft dat
leest hi gode. alla. alla. vñk segghet inde
ghelachten alla. dat die heer heeft ghe
regniert inden houte. alla. coll. **H**eer
wi bidden di behoet ons in dymre ghe
woaliker goedertierenheit als dat wi
die mitter passien dymis een gheboze soes
sijn verlost dat wi oec van sijne verri
saulse moeten verbliden. **Si den seluen. vñ**
Suffragie vanden halighen. **D**at ewi
ghe licht sal lichten dinen halighen heer
alla en die ewichet der nden. alla. alla.
vñk. Verblyt w inden heer en verhuecht
ghi gherechtiche. alla. en glouert alle
ghi gherechtiche van herten. alla. collect
Wi bidden di almachtich god verlee
als dat wi die verrisaulse ons heren ihu
xpi ouermids onderstande alle dymre hei
lighen moeten warachtich deel vernemie.
Si dan seluen. vñ. Compleet als ghewoen



Olike is mer dese. *ymma*
Waarachtighe waerdighe hosthe
bi welken die helle is ghebroken dat ghe
nanghen volc verlost keert weder tot de
loue des leuens. **C**ristus verruyt vten
graue verwinne keert hi vander hellen
stotende den tyran in den bant ende ont
slutende dat paradys. **S**oeker alre din
ghen wi bidden in desen paesschen bliscap
van allen aenvechtighe des doots soe
beschermme dyn volc. **G**lorie si di heer die
verrefen biste vander doot mit den vad'
ende mit den heiligheu gheest inder ewic
heit. Amen. **C**apittel en versikel als ghe
woenlic is. *ps* **S**umme dimittis. c. lxxxij. *A*
Wit wien loecht. alla. den leuenden mit
den doden. alla. alla. En voort dat and'
als gheuoenlic is. en die antiffen leestne
alle saterdaghe op minc dimittis en des
sonneidaghes en alle die weke doer leest
men dese antiffen. die hier na volghet.
alla. Die heer is verrefen. alla. als hi w
seide. alla. alla. **H**atten. **T**otter metten
Imutator en salmen en antiffene ende v
sikel als op den paeschedach. men leest de



se omelie. Die lesse des heilighe ewange-
lyjs als sinte iohannes beschryft. **Ewang.**

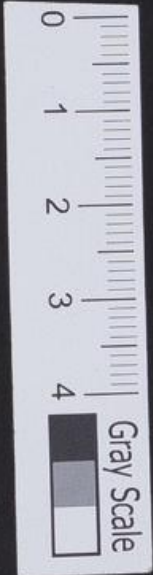
In dien tiden doet spade was des auonts.
in dien daghe in een vanden saterdaghe
ende die doren ghesloten waren om die
vrese vanden ioden. so quam ihs en stont
in die middel en seide. vrede si mit v. **Die**

Die omelie is gregorius. Heer niet ghe. r.

Also mi die vader ghesant. **Omelie.**
heeft en ic sende v also oer. dat is. al
so mi die vader god ghesant heeft. also sen-
de ic v mensche v mensche oer. die vader se-
de den soen dien hi sette dat hi mensche w-
den soude om des menscheleke gheslachte
verlofende. **Mer du. r. r. Die eighel. r.**

Als in die metten van paesschen. Heer. r.

En hi woude dat. **Die ander les**
hi inder werelt quam ter passien.
mer nochtan minde hi sinen soen dien hi
totter passien sende en onse heer die apol-
tolen die hi ghecoren hadde en sende hi niet
ter bliscappen vander werelt. mer also hi ge-
sant was ter passien inder werelt. want al-
dus al was dat die sone ghemint was en
is van sinen vader nochtan sende hi en



ter passien inder werelt. **M**er du he. **r.**
Die enghel. **r.** Die ander van paeschdach.

Heer hier. **r.** Die negheude les.
Idus sijn die iongheren oec ghenit
van onsen heer die nochtan ter passien ghe-

sent worden. **E**n daer om satmen te rechte.
also als mijn vader mi ghesent heeft en
ic sende v also dat is ic minne v mit der sa-
ner caritaten om dat ic v sende die pecc-
queetes en scaude. mit welker caritaten
mi die vader munde dien hi heeft doen co-
men om te verdraghen die passie. **M**er. **r.**

r. **Als gheden was. r.** Dat derde van
den paeschdach. **T**e dem satmen alle ha-
lighhe daghe of allmen van enen enghen
helic sat tusschen paesche ende pynster
en andes niet. Die laudes sijn al op den

paeschdach. **C**apitulum. **∞**
He dat wt gode gheboren is vint
die werelt en dit is victorie die die werelt
vervint onse gheloue. **G**ode segghen. **r.**
versikel en ant op benedictus als op den

paeschdach. **C**ollecta. **∞ . ∞**
Widden verleen almachtich god
als dat wi die paeschelike feesten hebbe



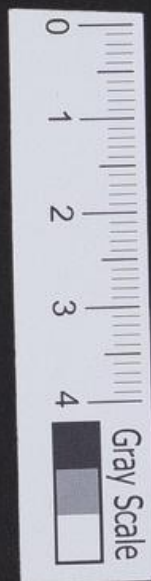
ghedaen d'artu moeste gheuen dat wise
mit seden en mit leuen houden moeten.

**Quermids. Suffragie vanden heilige
cruis. Die heere is verresen vande graue
a. die om ons heere aen den hout. alla. al.
alla. verlihel ende collect als in die vesper.**

**Suffragie vanden heiligen. Een stene
der bliscappē is inden tabernaculen d'ghe
rechtigher alla. alla. alla. verlihel en coll
als in die vesper. Lot prime tercie sexte en
noen en satmen tot pyuxteren toe gheen
ymer. Op die salmen vander prim des
sonneidaghes dese ant. Voorwaer. r. Als
op den paeschdach. mer binnen d'weke is
die ant. v. alla. ende preces en collect all
men pleecht. en also satmen oer. v. alla tot
der tercie sexte en noen binnen d'weke en
tot der vesper. ij. alla. en tot. i. mutatorij.
ij. ant. en op die ant. j. en op die psalmen.**

**ij. Tercie. O. Od wilt dencke. r. Die
psalmen als ghevoenlic is. r. Ende siet.
gro. f. Die ander antikken vander laudes.**

**O. Od die verweert heeft ihm. Capit.
vanden doden wies wi ghetughe
sijn en dat gheloue dat in hem is heeft ghe**



gheuen gheheel salicheit int aenschyn onse
ahre. **Gode segghe. r. ks.** Die heer is verresen.
alla. vs. Als hi v sade. **alla. al.** **Glorie. Die.**
vs. v. s. i. k. e. l. In dijne verresenisse xpe sullen hemel
en aerde moeten verbliden. **alla. alla. alla.**

Ood der onnossheden. **Collecta.**
weder maker en minne bestuer tot
di die herten dijne gdeerne als dat die
gheen die mit der paesscheliker bewisinge
sijn vloft. dat si inden gheloue moete wor
den gheuonden stadich en inden wercken
naestich. **Quermids. r. g. e. t. e.** **O**od
wilt dencken. **r.** Die salmen als ghevoe
lic is. **A.** Ende sijn aenschyn. **r.** Die derde a.
vander laudes. **Capit.** **O**od verweete
ihm inden derden daghe en gaf hem oepē
baer te worden mit alle den volc mer den
ghetughen gheordiner van gode ons
die mit hem aten en droncken na dat hi v
resen was vanden doden. **Gode segghe.**
ks. Die heer is waerlic verresen. **alla. alla.**
vs. Ende oepenbaerde sijn on. **alla. alla.**
Glorie. r. Die he. **r. v. s. i. k. e. l.** Si bekenden den
heer mit breken des broots. **al. al. al.** **Collect.**
Ood die ons mit bliden gheuoede dine



paesschen hebste doen vieren. wi bidden ghif
ons van tijdliken onderstant te verbliden
en in werken der ewichet te veruroechden

Quermids. r. Hoer. O Od wilt den
ken. r. Die salmen als ghevoentlic is. **Ps.**

Mar die enghel. r. Die vyfte vander lau-
des. **cap.** **I**hesus gheboort datmen predi-
ken soude den volc ende te tughen. want
hi is die gheset is een rechter der leuender

en der doden. **Gode. Ps.** Die heer is verresē
vanden graue. **alla. alla. alla. vs.** Die voor
ons heic aen den houtē. **all. alla. Gloue.**

Die heer. r. vlik. Die discipulen sijn ver-
blyt als si den heer saghen. **alla. alla. alla.**

Her wi bidden dat dyn volc. **collect.**

haltoes also moet verheuen worden
inder vernunvender ioghet der sielen. als
dat dat volc dat te voran inden val d'ouder
sonden ghecomen was in die oude outhet
des doots wi hen moet verbliden weder
gheset in die eerste gloue. **Quermids. r.**

Vander vesper. O Od wilt den die r.
Op die salmen vander vesperen daghe
alla. ny. alla. ymmen als te vesper vesper

O Od des vreden die wighet. **Cap.**



heeft vanden doden den goeden haren d'
scapen onsen heer ihu xpm in den bloede
des ewighen testaments moeten v bequae
maken in allen goeden wercken also dat
ghi sinen wille moet doen. *Gode. r. Rs.*

Gluiet mit ons he. alla. want het is vesp'
tijt. en die dach is ghedaet. *alla. ps. Mag-*
nificat. A. Haestelike gaende segghende
den discipulen dat die heer verresen is. *a.*
Collect als ter metten. Die suffragien sij
als ter eerster vesper staet. Die ander co-
pleet is als die eerste. binnen der weke
en is mer een antiffen op die salmen va-
der landes. en dat sijn. vy. alleluja.

Hier beghinnen die gheride van ons
heeren hemelvaert. I. vesper

Od wilt dencken. *r. ps. Ipsi.*
dus. c. rlvij. ps. Beati omis. c.
rlvij. ps. Sept. expugnauerunt. c. rlvij. ps.
ps. Deprofundis. c. l. ps. Dne non est. c. li.
ps. V. dact. dat ghi mi munde. alla. ghi
loude v. immer verbliden. alla. want ic
gae ten vader. alla. alla. alla. ymer.

Daghenwoordighe hoedijt en
die grote vroechde dwinghen die



ghenoede nu lof sanghe te singhen als
die goedertieren vrede maker op dymende
is tot den hoghen stoel der hanelen. **D**at
heilighe volc verblidende mede op dymet
vroylie tot den hanelen en beliet xpm edel
te wesen. en dat enghelsche choer singhet
te gader die glorie des goeden verwinnes.

Die op dymende is inden hoghen he
uet ghebonden die banden gheuende den
aerdlichen menschen vele graven die nu goe
dertierenlic heen ghegaen is. sel weder co
men een strenghe rechter alre dinghe. **O**
heer adel scapper wi bidden sich op dinen yn
ninghen knechten en bescherme ons dat die
bitende wydichat des dunels ons niet en
vanghe of en versnore inder hellen. **O**
heer alltu weder coemste mit een vierighe
wolken rechtende te oepen baren die ver
holenhede der menschen so en ghif niet
den sondaren die gruwelike pine mer den
gherachtighen dat goede loen. **O** alre
beste winner en alre goetste loen gods en
goede gheest ende o bleuckende dancou
dichat ewelike regnerende ghif dat in
ewicheden. Amen. **Capittelum.** ∞.



Let ons ghelonen aen den wercken
der crachten gods daer hi mede ghe
wrocht heeft in xpm ih̄m verwreckende
vander doot en dien sittende tot sijner
rechterhant inden ouersten. **Ps̄** xps̄ is op
ghelommen int hoghe. **alla. vs̄.** Ende he
uet die van ghenulle gheuanghen. **alla. a.**
ps̄ Magnificat. c. lxxxi. v̄lik. Vader ic
heb dinen naem gheopenbaert den men
schen die du mi ghegheuen hebste. mer nu
bid ic di voor hem ende niet voor die werlt
want ic come tot di. **alla. Heer verhoer. r̄.**

Almachtich god wi bidden. **collect.**
di ghif dat die meninghe ons ghe
moedes altoes tude daer die gloriöse heer
nader hoechtijt van huden in ghegaen
is. en so waer dat onse ghemoede trecket
mit den ghelone dat het daer mit goed
ouerlagen comen moet. **Quermids on
sen he ih̄m xpm. r̄. Suffragie.** xps̄ is v
resen vander doot hi en sterft nu niet die
doot en sel voort aen gheen macht ouer
hem hebben. **vs̄** laet die ioden nu segghe
hoe die riddersen dat graf bevaerden den
coninc verloren die onder den steen gheleit



was waer om en behielden si den steen der
gherechtigheit niet. laet hem den gheuen
leueren die begrauen is of aen beden den
gheuen die verresen is. en segghen dat hi
leest. dat leest hi gode. *alla. al. vlti.* **S**egger
inden gheslachte. *alla.* **D**at die heer heeft
gherequert inden houte. *alla.* **Collecta.**

O God die ons inden lichaem der
verresenisse xpi totten ewighen le
uen vermaecte voer ons op tot den mees
ter der salichheit die tot dinre rechter side
mede sit. op dat hi die om onsen wille qua
gheoordelt te wesen comen moet dat oor
del voor ons te gheuen ihs xps dinen soe
onsen heer die mit di leest en reguert van
even tot even. *Amen.* **Vande halighe.**

Ewighe licht sal lichten dinen heil
ghen heer. *alla.* en die ewicheit der
tiden. *alla. al. al. vlti.* **V**erblyt v inde he
en vermueghet v ghi gherechtighe. *alla.*
en glorieert alle ghi gherechtighe van h
ten. *alleluya.* **Collecta.** *∞. ∞.*

O God die ons die voluwoechdinghe
ons die hoectiden ons heren verresenisse
en sijn hemeluaert hebste doen viere. **Gyif**



dinen deernen dat si ouermids alle dine heilighen ghebede die gheade des heilighen gheests die waomende is mit gheuerden gheuoede moeten ontfanghen. **D**umids onsen heer. **r.** Die compleet als gheuoentlic is. mer dese ymmen ter compleet. **yma.**
O heer edel sceper wi bidden sich. **r.** Als mder vesper. **alla. vlika. rps** dan op in dat hoghe. **alla. en** heeft die vangheusse gheuanghen. **alla. alla. alla. ps** **Flunc di mittis.** Doert dat ander vander compleet.

Maten. Dne labna.
Ere du salte. r. God. r.
mutatorum. alleuya.
Den op dymnenden co
nunc inden hand. coent
laten ons aenbeden. **alla.**
ps **Waute. ruy. r.** **O** god dine grote mo
ghentjede is verheuen bouen die hanelē.
alla. ps **Dne dn's nr. viij. r.** Die heer is
in sinen halighen tempel. die heer is mid
hend. **alla. ps** **In dno confido. r. r.** Van
den hoechsten hemel is sijn wtganc en sijn
wederloep. **alla. ps** **Celi enarrant. ruy.**
verfi. heer worde verheuen in dync



macht. wi sullen singhen en louen dine
duchden. *Secundum marcū. He lict. v.*

In dieer tyt seide ihs. *Ewangeliū.*
Inen iongheren. gaet in alle die werelt
en predict dat ewangeliū allen creatiēre
so wie dat ghelouet en ghedoeyt wort die
sel behouden bliuen. en dat daer na volget.

Dat die discipulen ons. *Omedie.*
heren die verrisenisse ons heren
traghelic gheloueden dat en was niet al
leen haere lude cranchheit. mer oec mede
also te segghen onse toecomende vasticht
want om dat si twiuelden wort die veri
senisse mit veel bewisinghen oepenbaer
ghemaect. en als wi die lesen ende bekē
nē. wat is dat anders dan dat wi van
hare twiuelachticheit ghestert worden.
Want maria magdalena die rechteuoort
ghelouede heeft mi min gheuordert dan
thomas die langhe in twiuel stont. want
hi die lyttenken der wonden ouernuds de
twiuel tastede en heeft daer mede die wō
den des twiuels van onser herten verdreue.
Mer du he. *v. ks.* Na sijne passien oe
penbaerde hi hem xl daghe end vanden



rike gods sprac hi mit hem. en daer si en
saghen wort hi op gheheuen. **alla.** Ende
een wolken ontfinc hem van haren oghe.
alla. vs. Ende al etende gheboot hi hem
dat si van iherlm niet en souden scaden.
mer verbeiden die beloesten des vaders.
En daer si. **r.** Heer hier. **r.** **Die viij lesse.**

O die waerheit van ons heren v
risensse te bewisen so staet ons te
merken wat lucas daer of vertelt en sat.
Al etende gheboot hi hem dat si van iherlm
niet en souden scaden. en cort daer na wort
hi op gheheuen inden hemel daer sijt sage
aen. ende een wolken ontfinc hem van hare
oghen. mercket die woerde en teyken de
sin die daer in verborghen is. Al etende ghe
boot hi hem wort hi op ghelicht. hi at en
clam op. op dat die warachticheit des vlei
sches mit den bewisen des etens gheope
baert soude worden. **Mer du he. r. kels.**
Alle scoenheit des heren is bouen den ster
ren hoghe verheuen. sijn scoenheit is mit
den wolke des hemels. en sijn naem bli
uet ewelic. **alla. vs.** Het en si dat ic heen
gac die troester en sel niet comen. en als ic



op gheuomen sel worden dan sel icken v
 leiden. Ende sijn naem. *r. Heer hiet. r.*

A Graus leit eer dat. *Die ix lalle.*
 die heer te hemel voer dat hi die
 iongheren beruspede van die hardicheit
 des herten en des ongheloefs. wat is daer
 anders in te merken dan dat die heer die
 iongheren beruspede doe huse na den lich
 aem liet op dat die woorde die hi inden of
 fenden seide. in dat herte der hoornes te die
 per soude ghepant bliuen. ende doe haer
 hardicheit beruspt was wat hi hen voort
 vermaende dat laet ons horen. Gaet in al
 le die werelt en predicte dat ewangelium
 allen creatieren. *r. Her du he. r. k. s. Heer*
 worde verheuet. *alla. In dymre moghent*
heit. vs. Wi sullen singhen en louen. In dy
re moghentheit. Glorie. r. In dymre. r.
ps. Te dem. c. lxxvij. Die laudes. Deus
O Od wilt. *r. ps. Dns regnaut. xxiij.*
Ag. i saghen dat hi op gheheuen
 wort en een wolken ontfinden inden he
 mel. *alla. ps. Jubilate deo. xxx. V. Doe si in*
 den hemel saghen sieden si dat hi ghinc.
ps. Deus deus meus. lxxij. Ag. O hi manne



van gahleem wat sie ghi inden hemel dese
ih̄s die aldus van v inden hemel is op ghe
nomen hi sel also weder comen. *alla. ps.*
Benedicite. c. lxxix. A. Verhoghet dat co
mune der coninghen. ende segghet gode lof
alla. ps. Laudate. c. lxxix. A. Mit op gheboor
den handen wort hi inden hemel ghe
uoert en benedidese *alla. Capittelum.*

Dat eerste sermoen theophile heb ic
ghemaect van al dat ih̄s began
te doen en te leren thent in dien daghe daer
hi sijn apostolen die hi vercozen hadde o
uermids den heiligen gheest gheboort
en op ghenomen wort. *Gode. vlik. God*
clam op in onsprekeliker volre vroechden
en die heer in die stemme der basimen.
Benedictus. c. lxxix. A. Ic dym op tot mine
vader en tot uwen vader tot minen god.
ende tot uwen god. *alla. Capittelum.*

Almachtich god wi bidden di ver
leen ons dat wi die ghelouen dat
dijn aughe soen onse verlosser huden op
desen dach tot den hemel ghecommen is
dat wi mede mit den ghenoede in hemel
schen dinghen moeten wonen. *Ouermids*



onsen. **V**onne als gheroenlic is en die eerste ant vander landes ter punne. die anderde te tercie. die derde ter serte.

I die vyfte ter noen. **Te tercie. capit.**

Ihesus gheboor den apostolen al eten de dat si van iherlm niet en scaden. mer ver baden des vaders beloften die ghi ghehoort hebt sade hi doer minen mont. **Gode. r.**

ks ijs dam op in dat hoghe. **alla. alla.**

vs. En hi heeft die vangheulle gheuan ghen. **alla.** Glorie si den vader. **r. xpustus**

dam. **r. varlik.** God dam op in onspreke liker volre vnechden. en die heer inder stemen der basimen. **alla. al. alla. Collect.**

O heer wi bidden di wes in onsen ghebede begheerten op dat also wi ghe louen dat die behouder des menscheliken gheslachtes mit di mede si in dynre moghentheit dat wi also als hi gheloest heeft gheuoelen moeten tot den eynde d'werelt mit ons te bliuen. **Quermids. r. Serte.**

O hi sult die cracht des heilighe gheest die van bouen in w come sel ontfaughen en wesen mijn ghetughe in iherlm ende in al udeen en samarien.



en tot den eynde der werelt. En doe ihs
dit gheset hadde saghen si dat hi op ghe
heuen wort en dat wolken ontfinden
van haren oghen. **Gode segghe. r. *scap***

God clam op in onsprekeliker volre vro
gheden. **a. a. vs.** Ende die heer in die stem
me der basimen. **a. a.** Glorie den vader
r. God clam. r. *verfili* Die heer is verhe
uen bouen alle volc. ende sijn glorie bo
uen die hemelen. **alla. a. alla. collecta.**

Almachtich god wi bidden di
ghist dat die lede dynre ghelou
gher al daer moeten volghen daer onse
hoeft en onse beghin ihs xps dyn soen o
le heer voor gheganghen is. **Die mit dir.**

O hi galileensche mannen. **Hoer.**
wat stae ghi dus siende inden he
mel dese ihs die van v dus inden hemel op
gheclomen is sel also comen als ghi en in
den hemel hebt sien gaen. **fb.** Die he heeft
inden hemel. **a. alla. vs.** sijn setel bereit. **al.**
a. Glorie si den. **r.** Die heer. **r. *vsik***. Die
heer is groot in syon ende hoghe bouen

O alle lude. **alla. alla. alla. Collecta.**
God wes sone in dat hoghe der



hemelen is op gheclōmen moghentlike en
onle gheuangheulle mit sijne machte
mit hem gheuanghen heeft. wi bidden di
gijft dat die gauen die hi sinen mede deyl
res ghegheuen heeft ons oer mede gheuen
moet ih̄s xp̄s dym soen onle h̄e. Die mit di
leest en reguier in eucheit des halighen. r.

Die ander vesper a. **S**ute tot mynre recht
hant seide die heer minen heer. alla. **ps** Dix
it dñs dño. c. ix. **V** Die heer is verheuen boue
alle volc. alla. a. **ps** laudate p̄ieri. c. ry. **V**
Du die inden hemel woenste ontferme di
onser. **ps** Ad te lauam. c. rly. **V** Ald wat dat
hi woude dat heeft die heer ghedaen. **ps** lau
date nomen dñi. c. lv. **V** Een woylic lof si o
sen gode. alla. **ps** lauda ih̄rlm. c. lxxvij. ymē
als in die eerste vesper staet. **Capittelum**

Het is een groot sacrament dat ghe
uoepenbaert is inden vlesche gherecht
uacrdicht inden gheest. den eughelen gheoe
penbaert den menschen ghepredict. het is
der werelt gheloest ende op ghenomen in die
glorie. Gode. **ps** Magnificat. c. lxxvi. **V** O come



d'glouen en heer der moghentheden die huden als een zegheuechter bouen allen hanelen gheclōmen biste en laet ons gheen wese bliuen. mer sent den gheest der waerhat die die vader beloest heeft in ons. **Collecta.**

O God die om die miraculen dijne moghentheit te vertoghen na dijre verrisenulle huden daer die apostolen bi stōden te hanel gheuaren biste verleen ons hulpe dijne goedertierenheit dat du altoes in ons inder aerden en wi mit di na dijne geloften inden hanel moghen leuen. Die leuet en regniert. **V. Suffragie als in die eer**

Oste vesper. **Compleet als gheuoelic Ihesu onse verlossinghe. ymma.** onse minne en onse begheerte god scapper alre dinghen en mensche int eynde der werelt gheuorden. **W**at goedertierenheit heeft di verwonne onse sonden te draghen ende die wiede doot te liden op dat du ons vander doot verlossen soudeste. **D**u ghinckte doer der hellen poorte en verlostese die gheuanghen en litte tot der rechterhant dyns vaders als een verwonne mit der edelre zegheuechtighen. **L**aet di die goedertierenheit



verwinnen en vergif ons onse misdaet
 op dat wi onse begheerte vercrighen ende
 ons mit dinen aensichte verladen. **H**eer
 di si glorie die bouen den sterren ghedom
 men biste mit den vader en mit den heilige
 gheest in eweliker ewicheit. Amen. **ps** *Sume*
dimittis. c. lxxij. **A.** *xps* is op ghedomen
 in dat hoghe. alla. en heest die vangheul
 se gheuanghen. **a. a. Invitatorum.** Des
 vudaghes. **Matte.** *xps* dymt op in dat
 hoghe. alla. **A.** Heer worde verheuen in
 dijne macht wi sullen singhen en louen
 dijn moghentheit. alla. **ps** *One in virtute.*
rr. **A.** Heer ic sel di verheffen want du mi
 ontfanghen hebste. **ps** *Exaltabo te. rrr.*
A. God clam op in onsprekeliker vruetheit
 en die heer in die stemme der balsmen. alla.
ps *Omnes gentes. rlv.* **ps** *xps* dymt
 op in dat hoghe. **r.** Heer hiet. **r. Dierstel.**
Die heilige apostolen en alle die
 discipulen die vanden wtganghe
 des cruces versaghet waren en twivelach
 tich vanden gheloue der verrijsenisse die
 sijn nu mitter doorschijnender waerheit
 also dat ghescherket dat si doe die heer in



dat hoghe te hanel voer niet alleen niet al
leen mit droefheit begaue en warn. mer
oer mit groter vruchden vernollet wordē.
ks. Het is tyt dat ic weder keer tot den ge
nen die mi ghesent heeft sate die her en
wilt niet bedroeft wesen op dat w herte niet
verstoort en worde. Ic sel den vader voor v
bidden dat hi v behoeden moet. **alla. alla. vs**
Wrede laet ic w minen wede gheue ic v. Ic sel
den vader bidde. **r. heer hier. f. y lalle.**
Ende waerliker dinc het was een gro
te en onspreekelike sake der vruchden doe die
natuer des menschen ghelachtes in die
die teghenwoordichheit des halighen ghesel
scaps bouen allen creaturen waerdichheit
tot den hanel voer en is bouen die oordene
der enghelen ghegaen. en bouen die hoechte
der ouerster enghelen verheuen noch en hilt
hi in gheentere hoechheit mate haerre opua
ringhe thout si tot der rechterhant inden
throne der glorien des ewighen vaders ot
fanghen wort. **Mer du. vs.** hi clam op
uit hoghe en. ende heeft die vanghenulle ge
uanghen ghebrocht. en den mensche gaue
ghegheuen. **alla. vs.** God clam op in onspre



heiliker volre vrucheden. en die heer in die ste-
 me der basimen. En den mensche. **r. iij les.**
Ende want dese opdyninghe onse
 mede opuoeringhe is. en daer die glo-
 rie des hoefts voor ghegaen is daer woer oec
 die hope des leuens gheroepen. **S**o laet ons
 mijn alre liefte in waerdigher vrucheden v-
 bliden en ons verhuueghen in waerdigher dae-
 baerhat. want wi en sijn huden niet alleen i-
 den besit des paradys gheuechticht. mer wi sij
 oec mede bouen dat hoechste der hemelen
 mit xpo ghedommen en hebben ouermids
 der ghenaden gods meer weder ghereghen
 dan wi ouermids nydichet des viants ver-
 lozen hadden. want die hi vter eerster wonin-
 ghe ghevoorpē hadde die heeft die soen gods
 mit hem in een lichaem vereucht en totter
 rechthant des vaders mit hem gheset. die
 leeft en regniert mit gode den vader almach-
 tich en mit den heilighe gheest van euen tot
 euen. **H**er du he. **r. iij les.** En laet w herte niet
 bedroeft noch versaghet wesen. ic gae tot de
 vader en als ic van v ghenomen bin sel icre
 v senden. **al.** Den gheest der waerhat. en w
 herte sel verbliden. **alla vs.** Her en si dat ic



Gray Scale

van v gae die troester en sel niet tot v come.

En als ic van v. **r.** Glorie. **r.** Ende als ic. **r.**

laudes als op den dach. mer op benedictus.

dese. **Ab.** Ic bin wtghegaen vanden vader.

en ic bin ghecome in die werelt. **a.** ende ic

laet die werelt en wien tot den vader. **a. a. a.**

Des saterdaghes. **In**mutatorii. als des vi

daghes. **Antiff.** Du biste seer verheuen. **alla.**

bouen allen goden. **alla. ps.** Dñs regnauit.

xxvi. r. Die heer is groot in sion. **a.** groot

en verheuen. **alla. ps.** Dñs regnauit. **xxvii.**

ant. Die heer is inden die hemel is. **a.** heeft

sinen setel bereit. **alla. ps.** Benedic ania. **c. ij.**

v. s. l. k. God clam op in onsprekliker volre

uenen. **en** die heer in die stemme d' basu

Dnen. **Heer** niet gheue. **r.** **Die. j. les.**

Oe die na volghende oghen d' disa

pulen den op d' hemel den heer mit groten v

wonderen ten hemel varen saghen stonden

voor hem twee enghelen die mit wonderli

ker daerhat der dederen blechreden ende

saden. **Ghi** galileensche manne wat stae

ghi dus siende inden hemel. dese is die

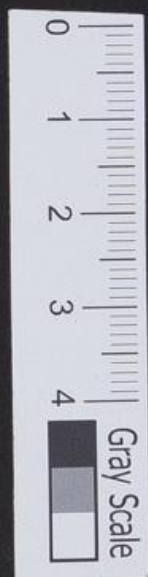
van v op ghenomen is sel also weder come

als ghi hem hebt sien gaen inden hemel.



Aer du he **ks** Die heer heeft dat wolken
 sijn opchyminghe gheset. die wandert bouē
 die vlogheden der winden. **alla vs** Hi ma
 ket sijn enghelen gheesten. en sijn dienes
 an vlamme des vuers. Die wandert. **r.**

I Heer hiet gheuen. **r.** Die ander les
In welken woorden dat alle die kund
 ren der haligher kerken gheleert worden.
 dat xps ihs inden seluen vlesch daer hi in
 te hemel voer oopenbaerlike weder comen
 sel. men en macher oer niet an twiuelen he
 en sijn alle dinghen onderdanich dien die
 enghelen van beghinne sijne gheboorte
 ghedient hebben. **W**ant also als die engel
 der saligher maghet xps bootsapte van
 hoor ontfanghen te worden. also heeft die
 stemme der hemelscher dinghen den herde
 ghecondicht dat hi gheboren was. **A**er
 du heer. **r. ks** En laet v herte niet verua
 stoort worden ic gae tot den vader en sel
 v senden den gheest d waerheit. Ende hi
 sel v leren welc die gheboden sijn des le
 uens. **alla vs** Ic sel minen vader bidden
 en hi sel v enen anderen gheest gheuen. En
 hi sel v leren welc. **r.** Heer hiet gheuen. **r.**



Hiso als die eerste ghe **Die derde les**
tughe der yanscher gheboorten ghe
leert hebben dat hi vander doot verlesen
is. also bewisen die enghelen mit horen die
ste dat hi comen sel in menschliker formen
en oordelen die werelt. op dat wi verstaen
souden mit wat moghentjede dat hi totte
oordel comen sel. hi die also ghedient wort
doe hi gheoordelt was. **H**ier om mijn alre
gheminstste laet ons in gheesteliker vuerch
den verbliden en mit waerdighen redene
voor den heer verhueghen. laet ons die oge
ons herten vyliken op bueren tot dier
hoetheit daer xps in is. en laet die ghenoe
den die opwaerts gheropen sijn vanden
aerdschen begheerten niet verdreuchen ende
die tot den ewighen dinghen vercoren sijn
vanden verganchiken dinghen niet hunde
ren. op dat die bedrieghelike oflodunghe
die gheue niet en lette die inden wech der
waerheit ghetreden sijn. **M**er du he. r.
ks Gaet in alle die werelt predict en segt
a. wie ghelouet en ghedoopt wort sel be
houden bliuen. **alla. a. a. vs** **I**nden naem
des vaders en des soens ende des halige



gheests. So wie ghelouet. *r. Glorie. r. Soe
wie. r. Laudes vanden daghe tot benedictus.*

W Ic gae v die stede te bereiden. en ic sel we
der tot v comen. *a. a. ende v herte sel verblide.*
alleluya. en voort alle dat ander als op ons
heren hemelnaerts dach. *Hier beghinnen
die gheiden vanden heilighe gheest. vesper*

*Q*uod wult. *r. ps. Ghebenedyt.*
si die heer mijn god die mijn
hande leert tot striden. en mij

vingheren tot liuen. *c. lxxij. A. Ghebene
dyt si die heer mijn god. ps. Exaltabo te. c.*

lxx. A. In der ewicheit en van ewen tot ewe.
ps. lauda anima. c. lxxvi. A. Ic sel di loue mij

god in mijn leuen. *ps. laudate dnm. c. lxxij.*
*At. Onsen god moet sijn wroylie lof. ps. lau
da ihrlm. c. lxxvij. A. Waer dat ghi mi mi
nad alla. so sonde ghi voorwaer verbliden
alla. want ic gae tot den vader. alla. a. a.*

*Q*om scepper gheest. *yummel. r.*
vande dinstre dienes inwendichet
vervolle mit heilscher gracen die her
ten die du ghescepen heuelt. *O*n biste
ghenoent een troester en een gaue des al
ren hoechsten gods een leuende fonteyne.



een vuer een godlike minne en een gheest
telike salunghe. **D**u seuenoudich in ga
nen. du vingher der rechter hand gods du
makes ghelaten die kelen rye mit des
vaders voor ghelofde reden. **O**ntker dat
licht in die sinne inghiet die minne in die
herten en veste die cranchede ons lichaems
aveliken mit crachte. **V**erduyf verre den
viant en ghif te hants vrede in dien dat du
ons dus voorgaende leides so sanwen wi al
le scadelike quade. **O**hif dat wi ouermids
di moeten weten den vader ende keranen
den soen en alle tyt ghelouen dat du biste
gheest bede des vaders ende des soens.
Lof si den vader en den soen te gader
mit den halighen gheest ende ons moer die
sone seiden die name gaue des halighen
gheests. Amen. **Capit** **A**ls pieter sprac
so viel die halighe gheest op alle die gheen
die dat woort hoorden. en die ghelouighe
wter beindnisse verwonderden die mit
pieter quamen. want in dien ghelachte
die grage des halighen gheest ghestort
wort. **G**ode segghen. **V. R.** Die gheest des
heren heeft veruolt dat wonde omme be



gryp van aertrijc. *alla. vs.* **E**n dat alle din
ghen onthout heeft werentheit vander ste
men. *alla. ps.* **M**agnificat. c. lxxi. **Anticfe**
Com heilighe gheest veruolle die herten
der gheent die in di trouweliken ghelouen
ontster in hem dat vuer dymre minnen du
die heydete in alre tonghen menichuoudich
et vergadert heuete in eenheit des ghelo
ues. louet blidelic den heer. louet blidelike
den heer. **Heer verhoze myn. r. Collecta.**

Werleen almachtighe en ontfermher
aghe god op dat die heilighe gheest
toecomende waerliken in te wonen volma
ken moet ons tot enen tempel dymre glorie.

Gi ihm xpm. **r.** Die compleet als gheuoē
lic is. mer dese ymen. na die salmen. **Com**
sceper gheest. en dese antiffen op mine dimit
nis. Com heilighe gheest. r. Daeren tyt.

Nere du selste myn. **r. God. r.**
Alleuya. Die gheest des hen
heest veruollet dat ronde be
gryp der aerden. **Coant laet**
ons hem aenbeden. ps. Deute. xxij. psalm.
Magnus dñs. xlvij. v. Daer is haestelic
ghemaect een gheleut eens ghaveldichs



gheests. alla. alla. **ps** Erngat deus. hvy.

℟. O god maer vast dat du in ons ghe-
wrocht hebste van dinen halighen tempel
die in iherlm is. **ps** Benedic. amia. cy. **Ant.**

℞ endt wt heer dinen gheest en si sullen ghe-
loopen worden. en du selste vernunwen dat
aensichte der aerden. alla. **vsika**

Die heme-
le sijn gheuestet mit den woorden des he-
ren. alla. en alle haer crachten mit de geest
sijns monts. alla. **Pater noster. r.** Heer
verhoze die bede. **r.** Heer niet. **r.** Die gra-
cie. **r.** Die lesse des halighen ewangelij
na dat sinte iohannes beschryft. **Ewang.**

In dien tiden seide ihs tot sinen discipulen
die mi mint sel houden mijn sermoen en
mijn vader sellen minnen. en wi sullen
tot hem comen en een woninghe in hem

Mae broeders. **∞** maken. **Oratie.**

Het voeghet die woorden d'lessen des
halighen ewangelij cortelike ouer te lope
op dattet daer na gheverloeft si te langhet
te merren in die besouwinghe so groter
fresten. want huden is die heilige gheest
ghecomen in eien haestighen ghelude op
die discipulen en heuet die herten d'vles



scheliker menschen verwardet in sijnre
 liefden. want dat vuerighe tonghen van
 buten scheuen sijn van binnen ghavorden
 vernende herten. want doe si god ontfer-
 ghen in ghelichje des vuers doe vernden
 si sachteliken in sijnre minnen. **Daer of**
 spieet iohannes. **God is die minne.** Hier
 om die god mit ganse herten beghert te
 hants heeft hi dat hi da mint. **Mer du he.**
r. r. s. Doe vernollet waren die daghen va
 pynxteren doe waren si alle te gader ende
 spraken. **alla.** en te hant wasser ghenacet
 een ghelunt vanden hemel. **alla.** als een
 rullschende gheest. **alla.** **alla.** **vers.** sijn alle
 vernolt mit den heiligen gheest ende be-
 gonsten te spreken. **Als een rullschende. r.**
S **alla. a.** **heer hier. r.** **Die nu les.**
Iet van v allen wort gheepschet
 of ghi gode minnet mit eene ganse trou-
 wen en mit eene sekerre herten. ghi and-
 woort ic mine hem. **I**nden beghinsel van
 deser lessen hoorde ghi dat die waerheit
 seit. **Die nu minnet die houdt myn ser-**
moen. Hier om proeunghe d' minnen is
 een bewisen des weres. **Hier om seit sinte**

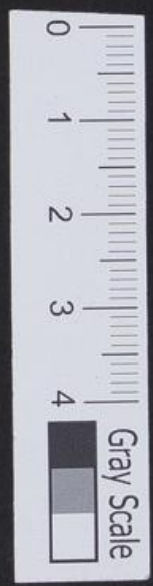


ian in sijne epistelen. Die sat dat hi gode
munt. ende sijn ghebode niet en behoedet
die is loghenachtich. waerliken dan mi
nen wi gode wanneer wi ons dvinghen
van onsen weelden tot sinen gheboden.
want so wie noch mit onghedorloefden
begheerten wt vloeyt die en minnet gode
niet. want hi weder spreket gode in sinen
weelden. **A**der du. **r. vs.** si sijn alle vuol
let mit den heiligen gheest en begonden
te spreken also hem die heilighe gheest en
die veelhat der spraken vergaderden. al.
vs. Die apostolen spraken mit menigher
hande tonghen die grote dinghen gods.
Also hem die heilighe gheest gaf te spreke.
Sheer hier gheuen. **r. Die wt les.**
Ide mijn vader sellen minnen
en wi sullen tot hem comen en een wonin
ghe in hem maken. lieue broeders peynst
hoe groot dese feest is daer men die toewen
de xpi heeft inder herten. **D**oorwaer soude
enich ryc of machtych vrent in uwen hu
se comen mit haeste soude dat huus ghe
reynicht worden. op dat daer niet en waer
dat die oghen des vrents dier in waer ge

X
gaf te spre
ken



gaen vertoornen mochten. hier om sel hi
 of dwaen die onreynichat des bosen wer-
 kes die gode bereiden wil een huus sijn-
 re ghedachten. **S**iet wat sat die waerh^d
 wi sullen tot hem comen en een wonu-
 ghe in hem maken. **I**n sommighen
 menschen herten coent die heer ende noch-
 tan en maect hi daer gheen woninghe in.
 want al worden si tot gode beveghet bi
 inspreken des heilighen gheests. mer inde
 tiden der beoringhen dat setue dat si ont-
 fanghen hebben dat vergieten si. aldus
 gaen si weder tot den verleden sonden als
 of sile niet bescreit en hadden. **Ps. du. r.**
ks. Die halighe gheest wtgaende van
 den thronen heeft onlikenliken doer ghegae
 der apostolen borsten. een nuwe teyken d'
 heilichat dat in horen monde ghebozen
 soude worden manieren van allen tonge.
 alla. **vs.** Dat godlike vuer is toe ghecome
 niet verbarneude mer verlichtende en ghe-
 uende gaen der salunghe. Dat in hore
 monde. **r. Glorie si. r. Dat in. r. ps. Le**
dann. vlik. Die gheest des troester. alla.
 sel v leren alle dinghen. alla. **laudes. deus.**



God wilt. *r. ps.* Dñs regnauit. *xxij.*
A. Als die daghe van pynxteren ware
veruollet waren si alle te gader sprekien
de. *alla. ps.* jubilate deo. *xxix. iii.* Die geest
des heren heuet veruolt dat ommeloep d'
aerden. *alla. ps.* Deus deus meus. *lxij.*
A. Alle sijn si veruolt mit den heiligen
gheest ende begonden te sprekien. *alla. ps.*
Benedicite. c. lxxix. A. Ghi fonteynen en
alle dinghen die beroert worden inden
wateren segt gode lof. *alla. ps.* laudate. *c.*
lxij. A. Die apostolen spraken mit man
gherhande tonghen die grote dinghe gods.
Als die daghen. *Capit.* *alla. a. a.*
van pynxteren veruollet waren
alle die apostolen waren te gader in eenre
stede daer wort ghemaect haestelic een ghe
luit als een toecomende gheweldichs geests.
en heeft veruollet alle dat hius daer si sit
tende waren. *Gode. r. v. lxx.* Die gheest die
woester *alla. sel v. leren alle dinghen. alla.*
ps. Benedictus. *A.* Ontfaet den heilighe
gheest so wie ghi die sonden verlaet dien
sullen si verlaten worden. *alla. alla. collect.*
God die op desen dach die herten der ghe



lougher menschen mit inlichunghe des ha-
 lighen gheests hebste gheleert ghyf ons in de
 seluen gheest gherechte dinghen te sinaken.
 en altoes van sinen troest te verbliden. **Over**
mids onsen heer ihu. r. Die punne als ghe
woenlic is. ymen. com soepper gheest. r. en op
die salmen dese antiffen. r. Als die daghen
van pynteren gheleden waren. waren si alle
te gader ende spraken. alla. alla. en voort dat
ander vander punne. r. Te tere tyt. Deus
Qod wilt. r. y. Com soepper gheest. r. Die
 salmen als ghewoenlic is. ende dese antiffen
 op die salmen. Die gheest des heren heeft v
 noller dat omeloep der aerden. **alla. Collect.**
Sijn alle vernolt mit den halighen
 gheest en begonsten te spreken mit me-
 nigherhande tonghen als hen die halighe
 gheest te spreken gaf. **Gode. r. f. Die geest**
des heren. alla. a. vs haer vernollet den om-
 meganec der aerden. **alla. al. Glorie. r. Die**
gheest des heren. al. alla. vltk. En haer
 cracht alre dinghen. **alla. alla. alla. Collect**
Machtighe god die die paesschdike
 heilighinghe woudeste ghehouden
 hebben mit dienst van vyftich daghen. v-



leen dat die ghemaeete verstroeyinghe der
heydenischer menschen ouermids seadinghe
der tonghen tot beidinghe dyns naens mit
der hemelscher gauen versament worden. In
onsen heer ihu xpm. *r. S. exte. O. Od wilt. r.*
v. Com sepper gheest. r. Die salmen als ghe
woenlic is. ende dese antiffe op die salmen. *A.*
Alle sijn si vernolt mit den halighen gheest
ende begonden te spreken. *alla. Capitula.*
O Ar woort des heren wort wide ghesaey
et in allen riken en die discipulen w
den veruollet mit den halighen gheest. *G.*
ks. Die gheest onderuindt alle dinc. *al. a.*
vs. Oec die diepheden gods. *alla. al.* Die
gheest onderuindt alle dinc. *alla. alla. vlt.*
Flyenent en komet welke die werke gods
sijn dan die gheest des heren. *alla. alla. a.*
O Od die mit halighinghe. *Collect.*
der feesten van huden die gheueen
kerke in allen volc ende gheslachte ghe
helicht hebste stort wide in allen breedte
den der werelt die gauen dyns gheests.
Si onsen heer. *r. Hoer. O. Od wilt. r.*
Com sepper. r. A. Die apostolen sprake
mit menigherhande tonghen die grote



dinghen gods. *al. al. al. cap.* **O** Je minne
 gods is wide ghestort in onsen herten bi de
 halighen gheest die v ghegheuen is. *Gode.*
Ps Die gheest die tweeter *alla. al. vs* **S** el v
 leren alle dinghen. *alla. a. Glorie. r.* Die
 gheest die tweeter *alla. alla. vs* **Die** aposto
 len hebben ghesproken mit menigherhande
 tonghen die grote dinghen gods. *alla. al. a.*

V Erleen ons wi bidden di. *Collect.*
 almachtighe god op dat die halighe
 gheest toecomenide die moghentheit dyns
 loens ons moet oepenbarende clarificieren.

O uermids ihm xpm. *r. Die ander vesper*
O do wilt. *r. ps* Dixit dñs dño. c. ix.

A ls die daghen van pynreken v
 uollet waren. waren si alle te gader spreken
 de. *alla. ps* Confitebor. c. r. **A** Die gheest
 des herē heuet v uolt den onmeloepe der aer
 den. *alla. ps* Beatus vir qui. c. xi. **A** Alle sin
 si vernolt mit den halighen gheest en begō
 den te spreken. *alla. ps* Laudate pueri. c. xij.

A ghi fonteynen en alle dinghen die be
 roert wort inden water segde gode lof. *alla.*
ps In exitu isrl. c. xij. **vs** Die apostolen spra
 ken mit menigherhande tonghen die gro



te dinghen gods. *alla. ps. Comi scypper geeste.*

O die gheest die ihm verwecte. *cap.*
vanden doden in v woent die ihm
vanden doden verwekede sel leuende make
inve sterflike lichame ouermids sinen gheest
die in w woent. *Gode. ks.* Die gheest des
heren. *alla. heest vernolt den omeloep der aer*
den. alla. ps. Magnificat. c. lxxxi. V. Ghi
hebt ghehoort want ic v ghesat hebbe ic gae
en come tot v waert dat ghi mi minde soe
soude ghi voorwaer verbliden want ic gae
tot den vader want die vader is meerre dan

U ic bin. *alla. ps. Magnificat. c. lxxxi. V.* *Collect.*
Erleen ons des biddeu wi almach
tighe god op dat die halighe gheest van on
sen herten alle vleischlike bagheerte veruer
ren moet en alle gheestelike gauen moghet
liken in ons storte. *Ouermids onsen ije. v.*

Die ander compleet is als die eerste. *collect.*
O handliche vader almachtich god ont
ferme di ouer mi arme sondaer en vergif
mi alle mijn misdaet en ghif mi cracht te
ghen alle becoringhe en sonden en verleen
mi huden minve gracie mede voort te gauen
in allen duechden o dym godlike gewelt. *V.*

facramente gheeste



Hier beghint des halichs sacraments getide.

Ood wilt. *v. vespere. Ant. Ps*
Die heer puester in ewicheden he
uet gheoffert na melchisedechs or
dinancie broot en wijn. *ps Dixit dñs. c. ix.*

A. Die ontfermighe heer heeft spise gheghe
uen den gheuen die hem ontsien in gheghe
gheulste sijne wonderliker werken. *ps Co*
sitatebor. c. x. *A.* Ic sel ontsien den kele des hals.
gheuers ende ic sel offeren offerhande des lo
ues. *Credidi. c. xv.* *A.* Also als die ionghe oly
neboeme sijn also sijn die kinderen der helli
gher kerken inden oïneganc der tafelen des
heren. *ps Beati om̄s. c. xvij.* *A.* Die vrede
set den eynden der kerken wt vetticheit des
woons sader hi di. *ps lauda ihrlm. c. xvij.*

Die heer ih̄s inden auont als. *Capittel*
hi ouer gheleuert wort nam hi broot
en danchede ende bract en sade. neemt ende
eet dit is mijn lichaem dat voor v gheleuert
sel worden. *Gode segghe wi danck. Respons*
Ic bin dat leuende broot des leuens v vade
ren aten hemels broot inder woestinen
ende si sijn doot. Dit is dat leuende broot
dat neder went vanden hemel wie hier of



er die en sel niet steruen. **vs** Ic bin dat leuē-
de broot die neder comen bin vanden he-
mel wie dat hier of er die sel ewelic leuen.

Dit is dat leuende broot. v. Glorie. v. Dit

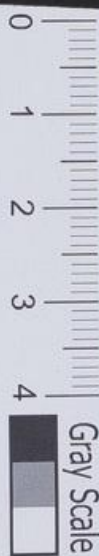
Singhet mit der tonghen die. **ymme.**
verburghen heilicheden des glorio-
sen lichaems ende des dueren bloets. welke
vrucht des edelen buus die coninc d' luden
wtghelstort heeft om die werelt te copen.

Hi is ons ghegheuen en ons gheboren
vander onbeulecter ioncfrouwen. ende he-
net ghevandert inder werelt en hi heeft ge-
saeyt dat saet des woorts en hi besloot die
maringhe sijns intwoneis mit wonderli-
ker ordinaucien. **I**uden auont des ouerste
auontmaels sat xps mit sinen broederen.
en doe hi vol houden hadde die ewe in wit-
teliker spisen gaf hi hem seluen tot eenre
spisen dier scaer van twaleuen mit sinen
heiligen handen. **D**at woort dat vleisch
aen ghenomen hadde maecte warachtich
broot vleisch mit sinen woorde. en die wij
wort dat bloet xpi. ende ist dat die sinen
ontbluen so is ghenoech alleen dat ghe-
loue tot den reynen herten te stercken.



Hier om laet ons eren wi oetmoedighe
 also groten sacrament. en die onde leer moet
 wiken der nuwer wise en tgheloue moet ver
 vollen tghebreer der sinnen. **L**of hoghe vro
 ghede salichat eer crachte ende benedictie.
 moet sijn den vader en den soen en ghelyc
 lof moet sijn die van hem beiden voort
 coent. **Amen. Vltik.** Du hebste hem broot
 verleent vanden hemel. **alla. dat alle ghenoech**
ichheit in hem heeft. alla. psal. Magnificat.
c. lxxxi. V. O heer hoe soet is dyn gheest die
 om dyn soetichat te bewisen dinen kinder
 broot hebste verleent vanden hemel. ende
 hebste vervollet die hongherighe mit goe
 de en die rike verduetighe mensche heeft
 hi ghelaten ydel. **Heer verhoer. r. collata.**

O God die ons ghelaten hebste die
 ghehechnisse dynre passien onder
 dat wonderlike sacrament. **W**i bidden ver
 leen dat wi also moeten eren die verborge
 heilicheden dyns lichaems en dyns bloets
 dat wi in ons gheuoelen stadelic die vrucht
 dynre verlossinghe. **D**ie laues en regniers
 mit gode den vader in eenheit des heilige
 gheests een god ewelike sonder eynde. **Ame.**



Compleet als ghevoenlic is. mer na die sal
men dese ymmen. **S**inghet mit d'tonghen.
r. Ende op nunc dimittis dese antiffen. **Ant**
Heilighe werfchap in welken xps ontfange
wort. ende ghedocht wort sijne passien. dat
ghedachte wort veruolt mit gracen en ons
wort ghegheuen een part d'toecomender glo

uen. alla. Metten due la
Ere du salste. **r.** God wilt. **r.**
mutatorium Den bed wi
epm den coninc den hē die
heerscappe heeft ouer die lu
de. Die vetticheit des gheests gheeft den ghe
nen die hem eten. **ps** Deute. xviij. **Die ee**
ste nocturn. **A** Die heer gaf een salige vrucht
te sinaken inder tyt sijne doot. **ps** Beatus
vir. **j.** **A** Die ghelounghe menschen die ghe
menichuondicht sijn rusten in xps vrede.
ps Cum inuocaren. **viij.** **A** Die heer heeft
ons vergadert mit morunghe des kelcs.
in welken god ontfanen wort en hi en heeft
ons niet vergadert mitten bloede der calue
ren. **ps** Conserua. **rv.** **vsik.** hi gaf hem he
mels broot. **alla.** die mensche at dat broot
der enghelen. **alla.** **Pater noster. r.** **versikel.**



Hi heeftle ghespylt van verticheit des coorns
 alla. ende vanden stene sade hise mit honich
 alla. Heer hier gheuen. **Die eerste lesse.**

Die onghemeten goede gauen d'god
 liker mildheden die ons ghegheue
 sijn den kerstenen volke die gheuen hem gro
 te waerdicheit. want daer en is noch daer en
 was nye also groten gheboorte of gheslady
 te die god hadden nakende also onse god os
 bi is. Want die eengheboren soen gods die
 ons delachtich woude wesen sijne godliche
 de. aen nam onse natuer op dat hi die mens
 che godlic maken soude die mensche ghew
 den is. Ende hier en bouen dat hi aen nam i
 ons dat heeft hi ons al ghegheuen tot salich
 eit. Want om ons te verlossen heeft hi ghe
 offert gode den vader sinen lichaem inden
 outaer des cruces. en hi heeft sijn bloet ghe
 stort in een coep en in een doepsel op dat wi
 verlost souden worden vander onsalighe
 knechtelicheit en ghereynicht soude worde
 van allen sonden. Ende op dat die ghehuet
 nisse also groten wercs in ons stadelic bli
 uen soude so heeft hi achter ghelaten den
 ghelouighen menschen sijn lichaem tot



eenre spisen en sijn bloet tot enen dranc on-
der die ghedaente broots en wijns. **Mer du**
heer. r. Die menichte der kinderen van
isrl sel offeren dat lam te vesper van paes-
schen. Ende si sullen eten vleische en broot
sonder ghust. **vs.** Onse paelschen xps is ghe-
offert eten wi dan lecherlic inden brode der
sinuerheden en der waerheden. Ende si. **r.**

O Duerbaer en wonder. **Die and' l.**
like wersep en o salighe wersep v
uolt mit alre soetichet. want wat mach
duerbare wesen dan dese wersep in welke
niet en comit ten offer dat vleisch d'calueren
en der bocke also wileneer ghevoenlic was
inder witten te offeren. mer xps warachtich
god wort ons voor ghebrocht te nuttighe.
Wat is wonderliker dan dit sacrament.
want in dit sacrament worden broot ende
wijn van horen wesen ver wandelt in den
lichaem xpi en in sinen bloede. en hier om is
xps volmaect god ende mensche onder die
ghedaente des deynen broots. **Mer du. r.**
ks Ghi selt eten vleisch en ghesaet worden
vanden brode. Dit is dat broot dat v die he-
teten gaf. **vs.** Moyses en gaf v niet dat broot



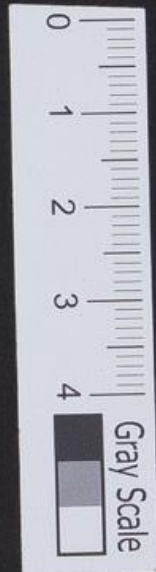
vanden hanel. mer mijn vader ghalet w
 dat warachtighe broot vanden hanel. **Dus**
O dat broot dat. **r. Heer hiet r. Die wyl.**
 Kristus wort ghegheten vanden ghe
 louighen menschen mer hi en wort niet ghe
 scoert. want al wort dat sacrament ghedeelt
 eys bliuet nochtan gheheel onder elc stuchel
 lyn. Daer sijn oec toevialle sonder onderstat
 van materiai op dat het gheloeff stat hebbe
 als men dat sienlic is onlienlic is dat verbor
 ghen is onder vreemde ghedaente ende op
 dat die sinnen niet bedrogghen en worden.
 die daer oordelen van toevialle die si beken
 nen. **G**heen sacrament en is saligher dan
 dit is. waer van die sonden ghereynicht w
 den en dat herte ver wort van overuloedich
 ed alre godliker gaven. **E**nde dit sacrament
 wort gheoffert inder haligher hecken voor
 leuende ende voor doden. op dat het hem al
 len come en vrome dat voor salichat alre
 menschen in gheset is. **M**er du heer. **r. ks.**
Heyas sach tot sinen hoefde broot dat o
 der die allche ghebachen was. en hi stont
 op en at en dranc. **E**n hi wanderde in ster
 heat dier spisen tot ten berghe gods. **vers.**



Wie dat eer van desen brode die sel ewelike
leuen. **En hi. r. Glorie. r. Ende hi. r. Die**
ij. nocturne. ant. Die he moet ghedencke
ons offers ende onse offerhande moet ver
worden. **ps** Fraudiat. **rx. at.** Die tafel des
heren wort ons berat. weder al die gheue
die ons bedroeven. of bedrucken. **ps** Dns
regit me **rxij. A.** Die lecherlic eten vander
tafel des heren moeten gheluu't gheuen in
der stemmen der hogher vroylighet. **psalm.**
Quemadmodu. xli. vliket hi heestle ghe
spylt van vetticheit des woens. **alla. ende**
hi heestle ghelader vanden steen mit honich
alla. pater noster. r. vliket. leedt wt dat
broot vander aerden. **alla. en die wijn blide**
moet maken des menschen herte. **alla. He**
Nanent en mach **hiet. r. Die wij les.**
ghenoech wtspreken die soetichet
des sacraments ouermids welke gheestelike
soetichede in hore fonteyne ghesmaect wt
en ghehuetnisse is vander godliker min
nen die **rxps** beuyt heest in sijne passien.
Ende op dat die onghemeten te vaster in
die herten goeder ghelouigher menschen
soude bliuen in dat leste auontmaed dat



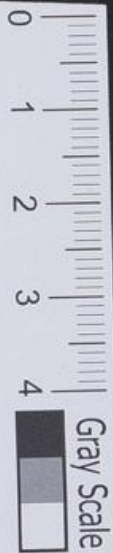
hi dede mit sinen iongheren. Ende doe hi
 seiden soude van deser werelt tot den vād
 doe settede hi in dit sacrament als een ewi-
 ghe ghehuetnisse dat veruollende was
 die oude figueren en dat van allen den
 miraculen die hi dede dat meeste was ende
 om sonderlinghe solaes den ghenen die be-
 droeft waren van sijns te deruen. **Mer**
du heer. r. vs. Dat broot dat ic gheuen sel
 is mijn vleesch om dat leuen der werelt.
 hier om heuen die ioden en seiden. **Hoe**
mach hi ons sijn vleesch gheuen teten-
vs. Dat volc sprac weder den heer onse
 siele walghet van deser lichter spisen. **Hoe**
mach. r. Heer hier. r. Die vyfte les.
Het is bequaem d' ynnicheden d' ghe-
 louigher menschen hoechliken te eeren die
 insettinghe des sacraments ~~ouermuds wel-~~
~~ke gheestelike soetichede in~~ dat also salich-
 like ende also wonderlic is op dat wi die on-
 sprekelike manier sijner godliker teghewo-
 dichet sienlic eeren in desen sacrament en gods
 moghenthat ghelouet worde die in desen sel-
 uen sacrament also veel wonderen weret
 En hi is oer te dancken van also soeten sah-



ghen gauen. Ende al is dat sake datmen
op den witten donredach sonderlinghe ghe-
huedhulle heuet inder missen van insettin-
ghe des sacraments. doch dat ander deel des
ainbochts is vanden liden ons heren daer
die heilige kerke op die tyt mede bedoemt
is. **M**er du. **r. r.** Doe si hoor auontmale de-
den ihs nam broot en benedict en bract en
gast sinen iongheren en seide. **F**leant en eet
dit is mijn lichaem. **v. s.** Die manne myn
tabernakels seiden. wie sel gheuen vanden
vlesche dat wi ghelader worden. **F**leant en
O eet dit. **r. r.** Heer hiet. **r. r.** **Die selte les.**
O datmen op den eersten donredach
na der octaue van piynteren eerlike begae
die ghehuedhulle des sacraments. also alst
onse behouder eerst insettede. En op dat
die dach daer of hoechliker gheuert soude
worden so gaf die paus van romen alle
den ghauen die teghenwoordich sijn den se-
uen ghetiden vanden halighen sacrament
op dat die ghelouighe menschen lieuer
daer toe comen die in penitencien leuen.
ende brecht van horen sonden ghedaen heb-
ben. Te metten. e. daghe. ter missen alsoe



veel. ter eerster vesper en ter ander also veel.
 Te prime. te tercie. te sexte te nonen. ende te
 compleet ~~en~~ elc daghe. Ende binnen der
 octauien te metten te missen te vesperen. en
 tot den anderen ghetiden elc daghes hon
 dert daghe oflaets. ewelic duerende. **Mer**
 du he. **r. K. S.** Melchisedech die coninc van
 salen brocht voort broot en wijn en hi
 was priester des ouersten gods. Hi bane
 did abraham ende seide. **vs.** Abraham ghi
 si ghebenedijt voor dien die ghescepe heeft
 hemel en aerde. Hi benedide. **r. Glorie. r.**
 Hi benedide. **r. Die derde nocturne. A.**
 Ic sel ingaen tot den outaer gods ic sel xpm
 nenen die mijn ioghet vernuwer. **ps** Iudi
 ca me deus. **ruy. A.** Die he spylde ons van
 vettichede des coorns en hi sade ons vten
 steen mit honich. **ps** Exultate deo. **hrry.**
Antu De dinen outaer heer nenen wi xpm
 in welken onse herte ende onse vleisch he
 vet verblijt. **ps** Quam dilecta. **ps** hrry. **A.**
vlikel leedt wt dat broot vander aerden
 allā. en die wijn moet vroylc maken des
 menschen herte. **allā. Pater noster. r.** He
 verhoere die bede dymre. **r.** Die lesse des



heilighen ewangelijns na dat sinte ian be-
A dier tijt seide ihs sine. **Ewangl** scrift.

hiongheren ende den scooren der ioden. mijn
vleisch is waerlic een spise ende mijn bloet
is waerlic een dranc. **Ende dat ander Die**
bedudenisse is sinte augustijn. Omelie.

Want die menschen dat begheren
in spise en in dranche dat hem
niet hongheren en sel noch dorsten dat
en verleent gheen spise waerlic dan dese
die die gheen onsterflic maect dese ont-
faet. dat is gheselschap der heilighen daer
vrede sel wesen en volcomen eenhede. **Ende**
hier om als die menschen die voor ons
gheweest sijn verstaen hebben onsen heer
ihs xpm woude laten sinen lichaem ende
sijn bloet in dien dinghen die tot een come-
want van veel corlen wort een broot ende
van veel wynbessen een wine. **Mer du. v.**
ks. Die mijn vleisch et en mijn bloet drinct
die bliuet in mi en ic in hem. **vs.** Daer en
is gheen ander gheboorte also groot die
gode nakende heeft als onse god ons na-
bi is. Die bliuet in mi ende ic in hem. **He**
hiet gheuen. **v.** **Die achtende lesse. cv. cv.**



Ten lesten beduider hi hoe dat ghesae
 mach dat hi seit en wat dattet is te
 eten sijn lichaem en te drinckē sijn bloet. en
 die myn vleesch er en myn bloet drinct die
 bliuet in mi ende ic in hem. Dit is dan sijn
 vleesch te eten en sijn bloet te drincken in hē
 te bliuen en wonende in hem te hebben. En
 hier om die niet en bliuet in xpo sonder twi
 uel die en et sijn vleesch niet gheestelic. al
 ist dat hyt sielic mit sinen tanden drinct
 die sacramenten des lichaems en des due
 ren bloets xpi en hi maket hem sculdich al
 so groten sacraments. en hi etet en drinctet
 tot sijne verdoenenisse die onreynne voor
 neemt te gaen tot den sacrament cristi die
 mynent anders waerdelic en ontfaet dan
 die reyne is. Hier of staet ghescreuen. Sa
 lich sijn si die reyn van herten sijn want
 si sullen gode sien. **M**er du. **r. K. s. s. i.**
 heeft ghesent die leuende vader ende ic leue
 om den vader. **E**nde die mi et sel leuen in
 mi. **v. s.** Die heer sader hem mit den brode
 des leuens en der verstandenssen. **E**nde die
 mi et sel leuen om mi. **H**eer hier gheuen
 die benedictie. **r. Die neghende lalle. ∞**



Ho mi ghesant heeft die lauende
vader ende ic laie om den vader
ende die mi et sel leuen om mi. Die sone
en wort niet beter om dat hi comt vande
vader want hi van hem ghebooren is ghe
like als wi beter worden van delachtich
eit des soens ouermids eenhede des lich
aems ende des bloets welke dit eten ende
dit duncken beteykent. Ende hier om laie
wi want wi hem eten dat is als wi hem
ontfaen ontfanghen wi ewich leuen dat
wi niet en hebben van ons. Cristus le
uet vanden vader daer hi of ghesant is
want hi heeft hem seluen vermyeter ende
hi is ghehoorsaem gheworden tot den tey
ken des cruceen. **N**er du. **vers** En broot
en een lichaem sijn wi veel menschen. Alle
die van enen brode en van enen kalc de
lachtich worden. **vers** O god du hebste be
reet in dijne soetichet den armen die
daer doeste wonen die eendrachtighe in
den huse. Alle die van enen brode. **r. Glo
rie. r. Alle die van enen. r. ps** Te dem
c. **lyrvuy. vltik.** Du hebste hem verleent
dat broot vanden hemel. **alla.** dat alle



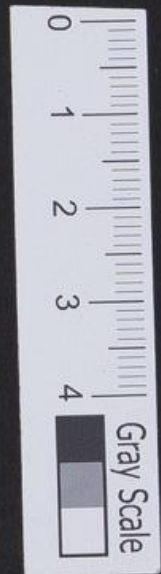
soetichet in hem heeft. *alla. laudes. deus*

Ood wilt dencken. *v. ps. Dñs regnauit. ruy. A.* Die wysheit heeft hoor ghetymmer een huus ende heeft ghemenghet wijn en heeft gheset een tafel. *all. ps. Jubilate. ruy. A.* Nitter enghelen spise hebstu dyn volc gheuoet. en du hebste hem verleent dat broot vanden hemel. *alla. ps.*

Deus deus meus. huy. A. Het is broot dat xpi ende het sel den coninghen ghenoechte gheuen. *alla. ps. Benedicite. c. huy. Ant.*

Die heilighe priesters sullen gode offeren ontsteken offerhande. *alla. ps. Laudate. c. huy. A.* Den ghenen die veruunt sel ic ghenen verborghen hemels broot ende enen

Diuinen naem. *alla. Capittel.* Ie heer ihs inden auont als hi ouer ghelouert wort nam hi broot en danckede en bract en seide. neemt ende eet dit is mij lichaem dat voor v ghelouert sel worden. *Gode. r. v. l. x. l. Alle verbeiden si van di. alla. dat du hem gheues spise inder tyt. alla. ps. Benedictus. c. huy. A.* Ic bin dat leuende broot dat quam vanden hemel. wie dat hier of et die sel leuen in ewich



Oeden. *alla.* Heer verhoer. *r. collect.*
God die ons ghelaten hebste die
ghelycknisse dijner passien onder dat wō
derlike sacrament. wi bidden verleen dat
wi also moeten eren die verborghen helle
hed dyns lichaens ende dyns bloets dat
wi in ons ghevoelen stadelic die vrucht dij
re verlossinghe. Die leuelste en regners. *r.*
Ood wilt. *r. ymē.* Singhet. *Daume tyt.*
mit der tonghen die verborghen heilichede. *r.*
Die psalmen vander pijn als ghevoenlic
is. *x.* Die wysheit. *r.* als deerste vand' lau
des. en voort dat ander als inden souer staet.
Ood wilt. *r. Lieve. ymē.* Singhet
mit der tonghen die verborghen. *r.*
Die salmen als ghevoenlic is. *x.* Mitter
enghelen. *r.* als die ander vander laudes.
Cap. **O** Je heer ihs inden auontmael. *r.*
Als inder metten. *ks.* Dat broot des hemels.
gaf hi hem. *alla. alla. vs.* Die mensche at d'
enghelen broot. *alla. alla.* Glorie. *r.* Dat
broot. *r. vlik.* hi heeftse ghespyst van vettich
ede des coorns. *alla.* en hi sadese vande steen
mit honich. *alla. alla. alla. collect.* **O** God
die ons after. *r.* Als inder metten staet.



Ood wilt. *r.* **Te sexte. jmi.** Singhet
 mit der tonghen. *r.* Als voor staet.
V. Dat broot xpi is vet. *r.* Als die derde.
 van laudes. **cap.** Die heer ihs inden. *r.*
 als in die metten. **ks** Hi spiledese van vet-
 tichet des coorns. **alla. alla. vs.** Ende hi
 sadese vanden steen mit honich. **alla. alla.**
Glorie si. r. Hi spysese. **r. vlikel** leedt
 wt dat broot vander aerden en die wij-
 moet des menschen herte verbliden. **alla.**
alla. alla. collect. O god die ons after. *r.*
 Als in die metten staet. **Floer. jmai. de.**
Ood wilt. *r.* **ps** Singhet mit der. *r.*
Q Die salmen als ghevoenlic is.
V. Den verwinre. *r.* Die vyfte antiffen
 vander laudes. **cap.** **O** Je heer ihesus
 inden auont. *r.* Als inder metten staet. *r.*
ks wtlade dat broot vander aerden. **a.**
alla. vs. Ende die wijn moet verbliden
 des menschen herte. **alla. alla. Glorie. r.**
wtlade. r. vlikel. Ende hi heeft dine eyn-
 de vrede gheset en van vettichet des coorns
 sadet hi di. **alla. alla. al. coll.** O god die
 ons ghelaten. *r.* Als inder metten staet.
Q Die ander vesper en compleet is als die



eerste. **S**inte maria magdalene ghetide.
Ood wilt. **r. ps.** Benedictus dñs.
c. lxxij. **ps.** Exaltabo te. c. lxx. **ps.**
Lauda ania. c. lxxi. **ps.** Laudate.
c. lxxij. **ps.** lauda ihrlm. c. lxxij. **Antiffen.**

Sinte maria magdalena die alre eerst van
den sterfiken menschen verdiendes te sien
xpm verresen vander doot. wi bidden di
oetmoedelicken dat du ghewaerdichste
hem te bidden voor ons dat hi ons wil de
lachtich maken dat beste deel dat du wert
oren hebste. **Cap.** **O** kustus heeft ha
re sonden ghesuert en heeft haer hoorne
verheuen in ewichet en verciert die tiden
tot den volbrenghe des leuens. **Gode. r.**

Ps. **O** salighe maria magdalena die eer
ste verdiende te sien den heer na sijre verri
senisse. **Bid** voor alle die gheen die dwe
feste begaen. **vs.** **W**i bidden bi die gherul
sede voetsporen die du soeteliken in stortste
die salue. **Bid** voor. **r.** **Glorie. r.** **Bid** voor. **r.**

O Een dach is mit deuocien. **ymen.**
te begaen van allen ghelouighe me
schen in welchen maria magdalena is op
gheloume die blanchende sterren. **O**ese



salighe was onder die voet tredende die val
 leude werelt en mit den brande des halighen
 gheests vertraet die onsuuer vieren. **D**ese
 maecte nat mit haren tranen die halighe
 voeten ons heren en droechde mit hare ha
 re en custese mit en reynichde die duulsterne
 se haers leuens. **W**i bidden di verleen ons
 dine ghenade op dat wi ghebruken moghen
 die welhudende organen des handels. **G**loue
 si den coninc der hemelen en sinen enighen
 sone mit den halighen gheest ewelike. **Ame.**
versikel haer sijn vele sonden verghene. wat
 si vele ghanint heeft. **ps** Magnificat. c. lxxxi.
A. O ghetrouwe reden en alre ontfindichheit
 waerdich want ihs xps quam in dese werelt
 om die sondaren te behouden. en die gheuw
 dicheit ghebooren te worden van eenre ionctrou
 wen die en heeft han niet veromwaert ghe
 roert te worden van marien der sondaerster
 dit is die maria die veel sonden verghelen
 sijn want si veel ghanint heeft. dit is die
 maria die alre eerst verdiende te sien xpm
 verlesen vander doot wien wi bidden dat
 si eweliken bidde voor ons. **He verhoer. r.**
En mijn wepen. r. Bidden wi. Collecta.



O God die maria magdalena di al
so behaechliken en ontfandike ma
kete dat du niet alleen haer die sonde en
vergaefte mer dat yuderste haers herten
oec verlichte mit sonderlingher gracen der
minnen ghif ons oueruloedicheit d'ghena
den op dat wi die ons verbliden van hare
hoochtyt dat wi gheholpen moghe worde
bi dijne ontfermicheit ouermids haren ghe
bede. **Quermids. r.** Compleet als ghevoen
lic is. **Op die salmen. yme.** **O scapper d' dinge**
r. **Op nunc dimittis. r.** Die gloriose keeste
bleuet ouer alle die werelt in welken maria
magdalena ontsaen heeft dat hemelsche le
nen en bloeyende is onder die hemelsche sca
ren mit dien sonen lichte ouermids welcs
ghebet ihu ons beschermte op dat wi di lo
nen moghen eweliken. En voort dat and
als ghevoenlic is. **Matten. Die labia**

Bere du salste. **r.** God wilt. **r.**
Inuitato. Laet ons screyen
voor den heer mit marien.
Op dat wi mit hoor ghenade
vercrighen. **ps. Vante. ruy.** **Die eerste**
nocturn. Die sondaer hope want onse he



is een mumaer der sondaerster. **ps** Dñe dñs-
 vij. **A.** Maria die vruendinne xpi soect haren
 vrient onder den voorsten vingher. **ps** Celi enar-
 rant. xvij. **A.** Die minnaide siele bernt soeken
 de bi steghen en bi straten dien si mint. **ps** Dñe
 est terra. xxij. **vslik.** Dat dymre ghedaente. **r.**
 Pater noster. **r.** **vslik.** God sel haer helpen. **r.**

Maria magdalena gheuoent van e-
 nen casteel dat magdalū hiet wel ghebozen
 als van coninciken gheslachte. **Wes** vader
 syrus hiet en haer moeder eucharia. **Dse** be-
 sat mit haren broeder lasarus en mit hare sul-
 ter martha een casteel dat magdalum ghehe-
 ten was dat twee milen lach van genazareth
 en oer bethanien dat bi iherlm is en een groot
 deel van iherlm die onder han duen dit goet
 ghedeelt hadden. dat maria magdalena be-
 hiet dat casteel dat magdalū ghehiet was
 van welken si gheuoent was en lasarus be-
 sat een deel van iherlm. en martha bethanien.
Mer du he. **rk.** **M**arthen suster maria
 sittende bi den voeten des heren hoende sijn
 woor. **vs.** **M**artha dede haren stadighen
 dienste. **Mer** maria sittende bi den voete des



heren. **H**orende sijn woort. **r.** **Heer hiet. r.**

Maria magdalena. **Die ander les.**
gaf haer al tot den weelden des lichaens ende lasarus tot ridderscap en martha die vroet was regierde woedeliken hoor deel en hoor suster deel en des ridders en den knechten en den armen berechte si haer nootdurft mer na ons heren haneluaerts dach vooften si al dit goet en ladeut voor d'apostole voeten. **Mer du. r.** **M**artha stont en seide. **Heer en achtstu des niet dat mijn suster maria mi alleen laet dienen. vs** **H**ier om seg haer dat si mi help dienen. **Heer en achtstu des niet dat mijn suster maria mi alleen laet dienen. Heer hiet. r.** **Die derde lesse.**

Want maria magdalena grote ruycheden hadde en na ruychede volghet weelde des lichaens en hoe dat si meer bleue te van ruycheden en van sinerlicheden hoe dat si hoor meer tot wellusten haers lichaens gaf also dat si horen eyghenen name verlore hadde en plach te hieten sondaerster. **Mer. r.**
Die heer andwoorde martha ende seide.
Maria heeft dat beste deel vercoren. vers.
Martha martha du sochtste om veel din



ghen. **M**aria heeft. **r.** Glorie. **r.** Maria heeft. **r.**
Die ny nocturn. **X.** Hi rustet en comet ende
 menghet dan dranc des bitteren beuines.

ps Fructum. **rluy.** **vs** Symon gaf hem lecher
 spise mer dese gaf hem spise dat ware tranē
 die hi heuer hadde dan lecher spise. **ps** Dais
 noster. **rlv.** **a.** Al screyende maecte si nat ihs
 voeten die daer at ende droechdese mit haren
 haer. **ps** fundamenta. **lxviii.** **vs.** God sel
 haer helpen. **r.** Pater noster. **r.** **vs.** Wie ghe

A stort. **r.** Heer hier. **r.** **Die ny lalle.**
Er doe xps daer en anders waer
 predice doe wort si van gode beweghet dat
 si ghinc tot symons huise daer si hoorde dat
 ihs onse heer at. en si en dorste als een sondaer
 ster onder die gherechtighe niet opeubare
 en si stont achter onsen heer tot sinen voeten
 en viel voor hem en maecte sijn voeten nat
 mit haren tranen en droechdese mit haren
 haer en saluedese mit duerbaren saluen. **vs.**

ps Doe maria quam daer ihs was. **s.** ach
 si hem en viel tot sinen voeten. **vs.** Also als si
 haer seluen vercrech oflaet van haren sonde
 also vercrech si haren broeder cleuen. **s.** ach
 si hem en. **r.** Heer hier gheuen. **r.** **Die v les**



Want symeon in hem seuen dochte.
waer dese en propheet hi en liet hem
niet roeren van eenre sondaerster so berepede
die heer van sijne houaerdigher gherachticht
en vergaf den wive al haer sonden en verdreef
van haer seuen diuelen en ontsacke altama
le in sijne minen en namse tot sijne vrien
dinnen en makede se sijn procuratrix inden
weghe en onsculdich dese altoes soeteliken.

Mer du. **¶** Die hemelsche visker die sie
ke die hi ghelont ghemaect had stercte hi bi
der sentenaen d' goedertierenheit en seide dij
gheloue heeft di behouden ghemaect ganc
in vreden. **¶** Want haer gheloue behielte
die niet en twiuelde te ontsaen van hem dat
si van hem eyschede. **¶** En seide. **¶** Heer niet. **¶**

Eerst onsculdich. **Die laste laste.**
hise bi den phariseus die seide dat si
onreyn was en voor haer suster die seide dat
si ledich was en voor midas die seide dat si een
quade toebrenghester des goets was. **¶** Ende
doese onse heer sach screyen en conde hi die
tranen niet onthouden. van wes minne hi
verwreched haren broeder en vuede haer
suster van haerre sieten die si seuen iaer ghe



Gray Scale



hadt hadde. en van wes verdienen hi mar
 cellen hare suster maghet waerdich maecte
 dat si roepen soude dat salighe suete woort.
 salich is die buuc die di droech. **Her du. r.**
Ps. O salighe maria magdalena die verdie
 delte eerst te sien den heer na sijne verrisenul
 se. **Bid** voor alle die gheen die dine feste
 begaen. **vs.** wi bidden di bu dan ghecussede
 voetsporen die du soeteliken bestorste mit sal
 uen. **Bid** voor alle. **r.** Glorie. **r.** **Bid** voor. **r.**
Die. iii. nocturn. **A.** Alscreyende saluede si
 die voeten en cussede van begheerte der mi
 nen. **ps.** Cantate. **rv.** **A.** Die phariseus spie
 waer die gheen goet die mit mi wer scapt hi
 soude wel bekennen dat dit een sondaerster
 is die bi hem is. **ps.** Dñs regnauit. **xxvi.** **Ant.**
 Dat hof des handels verblidet hem vander
 bekeerder sondaerster laet ons blide wesen
 die haer feste begaen. **ps.** Cantate. **rvii.** **vslik.**
Gracie is ghesloot. **r.** **Pater noster.** **r.** **vslik.**
Heer verhoer. **r.** **Heer** liet. **r.** **Ewangeli.**
If dier tyt badt een phariseus ihs om
 broot mit hem te eten en hi ghinc in
 des phariseus huius en at daer. **En** dat and
 Die beduauille is sinte gregouus. **Omelie.**



His ic dencke om marien penitencie so
lust mi bet te screyen dan yet te segge
wes stenen herte en wort niet weer van den
tranen deser sondaer ster. want si mercte wat
si ghedaen had so en woude si gheen mate
daer in houden wat si doen soude onder die
werscap ghinc si in si quam ongheden en
in der werfscap sientte si tranen. **Mer du. r.**

Alle die werelt moet blide wesen in der
hoechtijt sinte marien. Dien ihs die ewighe
minne seer minde. **vs** Desse maria was die
den haer alre bequaemste was die mit duerba
ren salue saluede die voeten des heren. Dien
ihs die ewighe. **r.** Heer hiet. **r.** **Die viij les.**

Dat wyf die lucas hiet dat sondighe
wyf noemt iohannes maria. wi
ghelouen dattet die is daer marcus of tughet
dat daer ihs wdreef. viij. vianden. **Wat** is be
teykhant bi seuen vianden dan alle sonden.
want alle tijt in seuen daghen begrepē wort
so wort bi den ghetale van seuenen wel ghe
figureert alle sonden. aldus had si seuen vi
anden want si vol van allen sonden was.
Mer du. r. r. **Maria** dat sondighe wyf
ghinc tot ihs voeten en cussede die en wiesch



die mit haren tranen en droechse mit haren
hare en saluedse mit saluen. **vs** Haer sijn ve
le sonden vergheuen want si seer ghemint
heeft. **En** aulteder. **r.** Heer hier. **r.** **Die ix les.**

Mer want si sach die vledie haere
sonden so woude si ghewallche we
sen en hep totter fonteynen der ontfermher
nichat. **S**i en scaende haer niet voor die ghe
ne die wer scapten want si haer haer seluen
van binnen seer scaende so meende si dat
niet te welen dat si hoor scaende van bute.
Mit dien leden die si leiken misbuniet
hadde die offerde si nu willichlike en louelike
Mit den ogheu hadde si aerdsche dinghen
beghart mer daer mede scryde si nu. **H**oer
haer plach si te vertieren mer nu droechde si
daer mede ihesus voeten. **H**ier om also veel
wellusten als si ghehadt hadde also veel vat
si in haer offerhande. **M**er du. **r.** **Des**
diniels lunnebac is door gheboort mit een
wapen kinyne doer wes gat du doer ghe
ghen biste. **o** maria. **H**ier om hep ons dat
wi die daer in gheuallen sijn mit sonden
dat wi di na volghende daer wt ghetoghe
moeten worden. **M**it peutencien. **vs** **Die**



godlike ontfermicheit ouermids dyn ghebet
en moet ons niet allen behoeden van des vi
ants mont dat wi daer niet in en comen.
mer moet oec ons verlenen dat wi die daer
in gheuallen sijn en in ghecomen sijn dat
wi daer wt moete comen. **Mat** penitencie.

Glorie. r. Mat penitencie. **ps** Te deum. c.
lxxvii. **plukel.** God wolle en wtuercoesse. r.

Ood wilt. r. **Maria laudes. deus**
stont buten tot den graue en scryde
en doe si scryde neyghede si hoor int graf. **ps**
Dñs regnauit. xvi. **Ant.** En si sach twee enghel
len in witten dederen sittende enen ten hoefde
en enen ten voeten. daer ihs lichaem ghelet
was. **ps** iubilate. xvi. **Ant.** Si seiden haer wijf
wat scryestu si seide tot hem want si minen
heer wach ghenomen hebben en ic en weet
niet waer si en ghelet hebben. **ps** Deus de
lry. **Ant.** Doe si dit ghelet hadde kerde si ha
re omme achterwaert en sach ihs staende
en si en wiste niet dat het ihs was. **ps** Bene
dicite. c. lxxix. **Ant.** Ihs seide tot haer wijf wat
scryestu wien soechte si seide hem heer hebste
en wach ghedraghen segghet mi en ic sellen
op boeren. **ps** laudate. c. lxxix. **Capittelum.**



En wif onthende gode loer op ha
ren ~~mont~~ haut tot den armen si en
sel niet onthien haren huse vander conde
des sinees stacht en soerheit is haer deet
en si sel lachen ten ioncrsten daghe. **Gode.**

Vsikel. God welle en wyerwelle. **psalm**
Benedictus. **Ant.** O lampe d'werelt
en blendende paerle die verdienste te wde
een apostelinne der apostolen en te bootsca
pen die varisenisse xpi. maria magdalena
bndr voor ons aen den ghenen die di wru

Ooren heeft. **Heer** verhore. **collet.**
Od die onermids dinen enghen
soen die grote minne marien magdalene
halich ghemact hebste mit vergheunge
der sonden. verleen dat wi moeten verdienen
te vercrighen berouwe van onsen sonden
en dat lone d' deuocien. **Quermids onse.**

Die prime als ghewoenlic is. **Ende** die eer
ste antaffe vander laudes op die psalmen.
En voort als ghewoenlic is. **Te tercie.**

Od wilt. **ymen** en salmen als staet i
die sonter. en die ander ant vander laudes
op die salmen. **Capitulum.**

In minen beddelijn sochte ic bi nacht



te die myn side mint. **I**ch hebben ghesocht
en ic en hebs niet gheuonden ic sel op staen
en gaen om die stat bi straghen en bi stra-
ten en soeken den ghenen die mine siele
minnet. **Gode. r. k.** Wat si di desen wue
swaer alla. **al. vs** Want si heeft een goet
wer in mi ghevrocht. alla. alla. **Glorie.**
r. Wat si di. **r. v. s. k. d.** Haer sijn veel son-
den verghenen want si veel gheminet
heeft. alla. alla. alla. **Heer ver. r. collect.**

Heer wi bidden dat wi gheholpen
moeten worden ouermids dat ghe-
bet sinte marien marien magdalenen om
wes ghebet di verwaeste vanden doot
haren broeder die vier daghe doot hadde
gheuest. **Quermids. r. Te serte. Deus.**

Ood wilt. **r.** Op die salme die dade
wantiffen vanden landes. **Capittel.**
Wil sel vinden een starc wyf si mer-
kad den adier en costen vander vrucht ha-
erre handen heeft si enen wimgaer ghe-
plant. **Gode. r. k.** Haer sijn veel sonden v-
ghenen. **a. al. vs** Want si veel minde. **al. al.**
Glorie. r. Haer sijn. **r. v. s. k. d.** Dine ghelo-
ue heeft di behouden ganc in vreden. **a. a. a.**



Ghif ons alre goedertierenste vader
 also als maria magdalena mit ou
 sen haeren heer bouen al te minen. verreech
 oflaet van haeren sonden also moet si ons
 bi dynre ontfermhertichheit vercrighe ewige
 salicheit. *Quermids onsen. Te noon tijt.*

Od wilt. *r.* Op die salmen die vyfte
 antiffen vander laudes. *Capittel.*
Igorde haer lenden mit stercheit.
 en maecte starr horen arme hier om en sel
 horen lantaerne niet wtghedaen worden
 inder ewichheit. *Gode. k's.* Dijn gheloue ma
 hade di behouden. *al. al. vs.* Gauc in vrede
 a. a. *Glorie. r.* Dijn gheloue. *r. v. k's.* Na
 ria quam en bootscapte den ionghere ende
 seide want ic sach den he. *a. al. a. Collecta.*

Od die sinte maria magdalena
 here ontsaeste mit also groten
 brande der minne dat si ihm dinen soen in
 alleen leuende mer oer doot dienst woude
 doen mit reynre begheerten. verleen ons
 ghenadighen dat si bidden moet bi dynre
 ontfermherticheit voor onse sonden die di
 nen soen onsen heer alre eerst verdiende te
 sien verresen vander doot. *Die mit di. r.*



God wilt. *r.* Die. *Die ander vesper*
salmen vanden sonnendaghe. *ps.*

Dixit dñs dño. *c. r.* *A.* Martha riep marien
haerre suster al stillekin segghende. die meest
ter is hier en roept di. *ps.* Confitebor. *c. r.* *Aut.*

Doer maria quam daer ihs was viel si tot si
uen voeten. *ps.* Beatus vir qui. *c. r.* *A.* Veel
sonden sijn maria magdalenen verghen
vanden heer want si ser munde. *ps.* Laudate.
c. r. *A.* Maria magdalena wort ghebode
te gaan in vreden op dat si voortmeer niet
en come inden wech der scanden. *ps.* In exitu
isrl. *c. r.* *A.* Heer op staen moeten wi van
al onsen sonden ouermids hulpe sinte ma
rien magdalenen. *Capitulum.*

Vuerlicht is een beduechlike gra
de en ydel. een wyf die gode onthiet
die sel ghelouet worden gheuet haer vand
vuchte haerre handen en hoor werken
moeten hoor louen under poorten. *Gode. r.*
Dat achte respons in die metten. *vs.* haer
sijn veel sonden verghen want si veel mi
de. *ps.* Magnificat. *c. r.* *A.* O hope en laie
en wech der gheualender maria gheualen
o goedertieren sondaerster minnaerster des



hanelschen budegoms dyn heilighe ghebet
moet dinen deernen vercrighen die bliscap

O des ewighen leuens. *Collecta. ∞.*

God die ouermids siute marien
magdalenaen woude dinen apostolen woud
ste kundich maken die bliscap der verrisinge
op dat een wijf word een bode des leuens.
die dan ersten adam scendrede den dranc
des doots. verleen dat onse cranchet oimids
haere hulpen inder aerden moet ghesteret
worden van wes voortganghe die eighelen
inden handel verbliden. *Quermids onsen. r.*

Die compleet is als die eerste. mer dese yme.
Dese dach is. *r.* Als in die eerste vesper. Op
nue dimittis. *v.* Maria toegheuoecht den goe
dertieren ihm al cussende ons heren voeten.
si gaf exempel allen menschen der hopen en
der pauencien. *Hier beghine die lesse wt*

O *Ecilia die een seer fœalie ghetide.*
sone maghet was en van edelen
ghellachte d'romeynen gheboze.
van haren kintchen daghen was si int ghe
loue xpi gheuoedet. dat ewangelu des heren
droech si altoes verborghen in haere herten
en nacht noch dach en ruste si van godliken



mede sprake en bedinghen. en haer reynich
bad si den heer dat hi behouden woude.

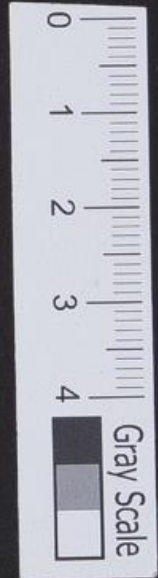
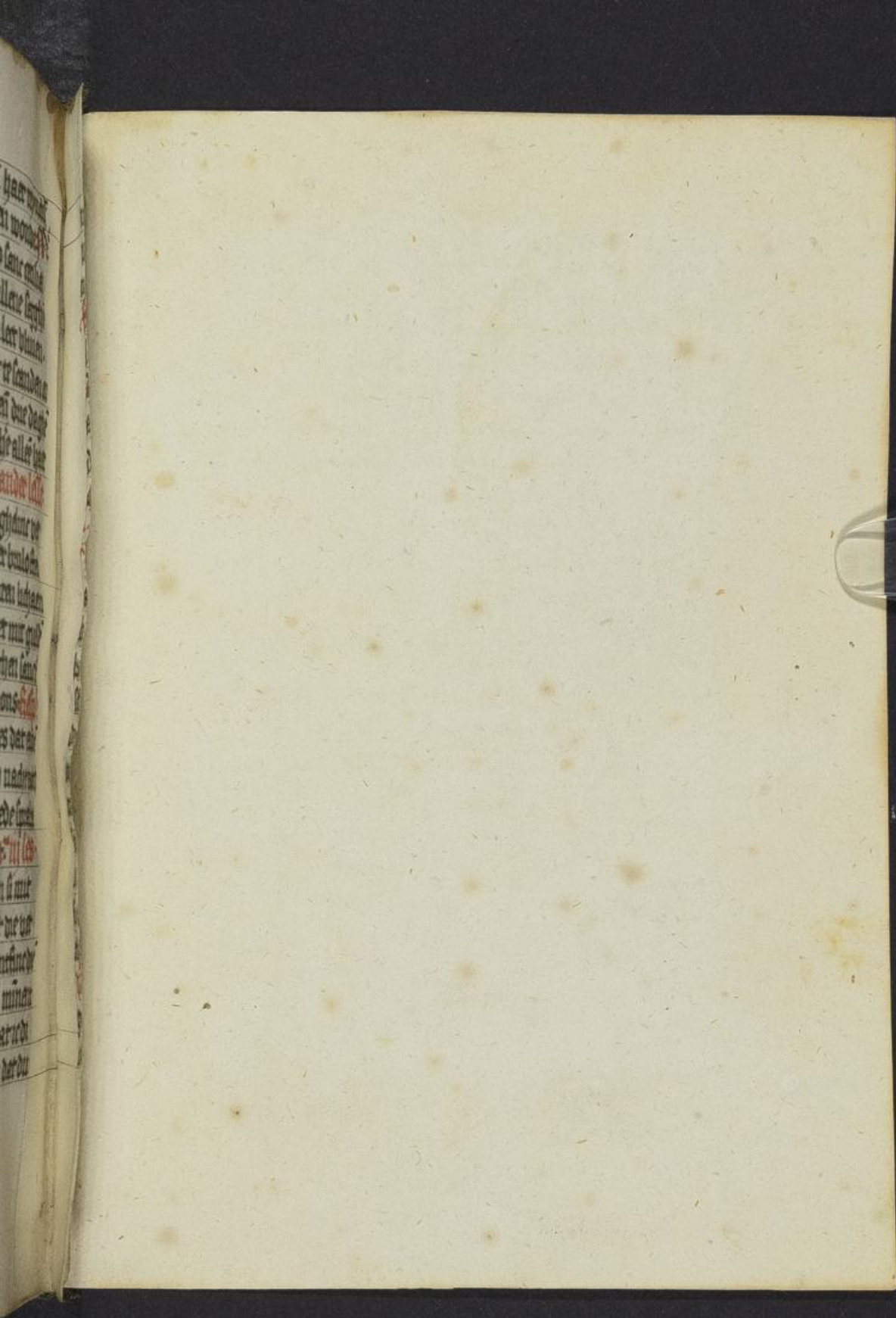
R. Als die orgheleu songhen so sanc maria
die maghet in haere herten allene segghē
de heer mijn herte moet onbeulect bliuen.
en mijn lichaem. op dat ic niet te scanden en
blue worden. **vs** Twee daghe en due daghe
vastende bede si en beual den he alle haer
reynichat. **Segghende. r. Die ander lesse.**

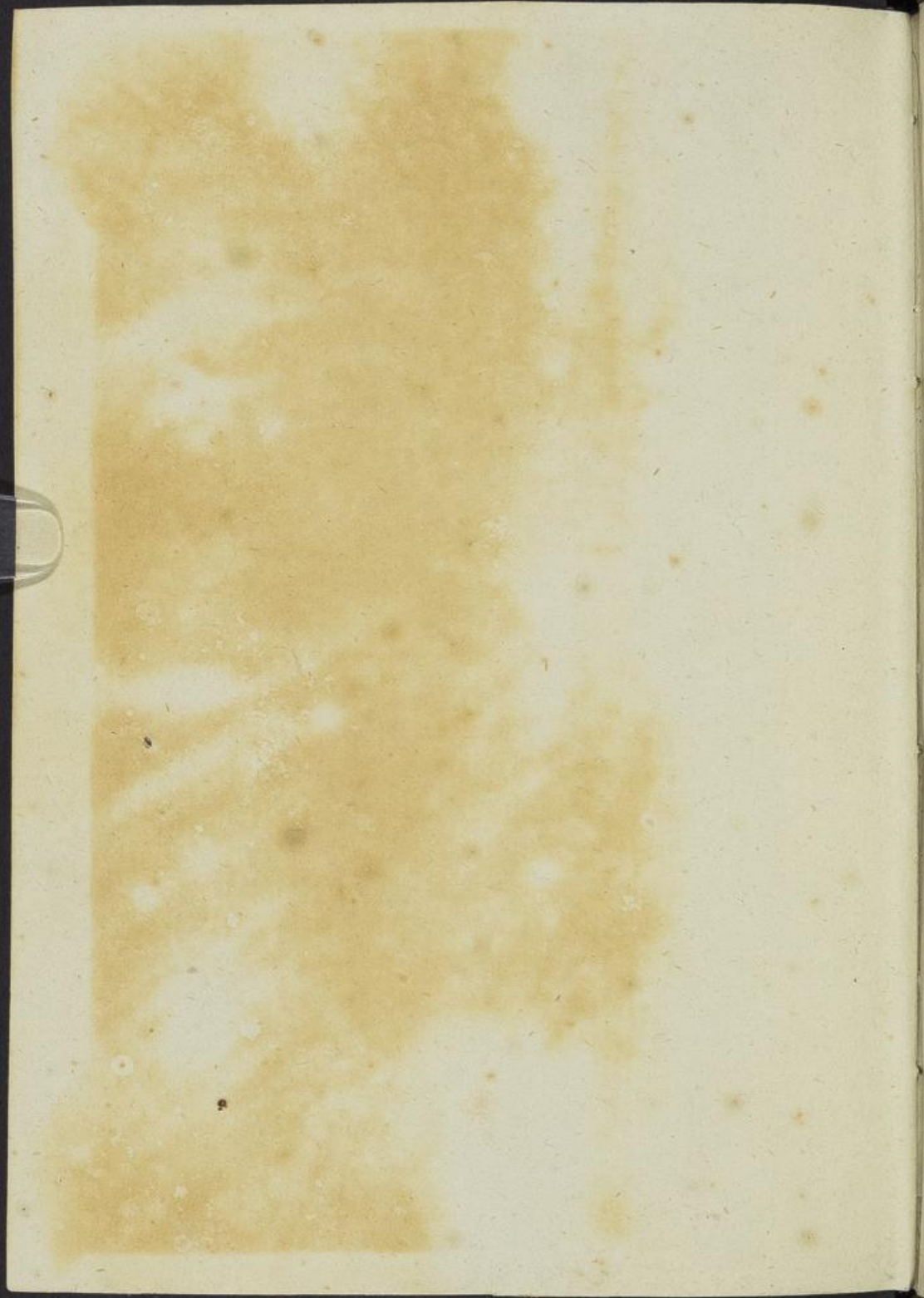
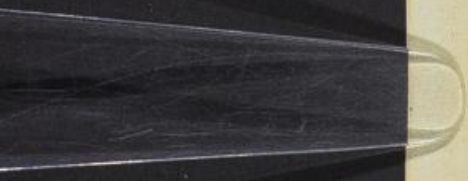
D Oe si valeriaen den ionghelinc ver
schert was en die dach der brulofsten
gheset was hadde si onder an haren lichaem
een hare en bouen was si ghedeet mit gulde
dedaren. en als die organen songhen sanc si
den heer alleen. **Als dat eerste respons. Kap.**

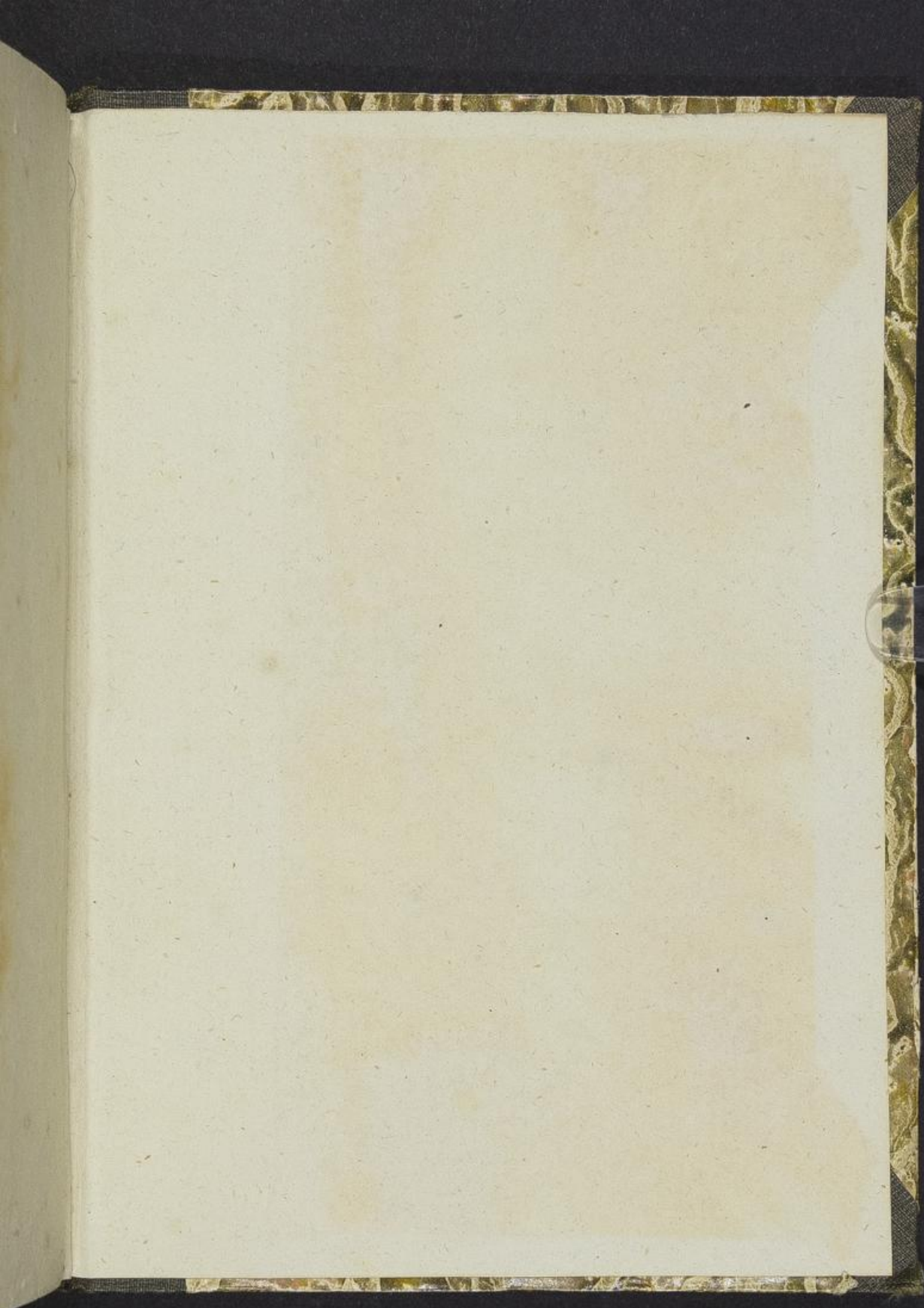
Die gloriose maghet droech altoes dat ewā
getum xpi in hare herten. en noch uacht noch
dach en ruste si van godliken mede sprake
en ghebede. **vs** Als die orgheleu. **r. in les.**

D ie nacht quam in welken si mit
haren brudegom te gader die ver
borghen stalhet der slaepcamer ontfinc die
si aldus aensprac. **D** alre suetste en minent
licte ionghelinc het is heymelic dat ic di
segghende oopenbaren sel. ist sake dat du













Staats- und
Universitätsbibliothek Bremen



Staats- und
Universitätsbibliothek Bremen





Staats- und
Universitätsbibliothek Bremen